

# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

DOMINGO, 7 DE NOVIEMBRE DE 1976  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
DOCE PESETAS  
AÑO LXXXVI. — N.º 26.427  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## Elogio del presidente Echeverría al Rey de España por su esfuerzo en conseguir la democracia

### Confía en el próximo establecimiento de relaciones

#### Según «New York Times», Adolfo Suárez negociará pronto sobre las elecciones con dirigentes de la oposición

Zihuatanejo (Guerrero, Méjico) (Efe). — El presidente de Méjico, Luis Echeverría, elogió el "verdadero esfuerzo" que el Rey de España, Juan Carlos de Borbón está haciendo "por conseguir la democracia en su país". El presidente mejicano, en la última rueda de Prensa, como jefe de Estado con los corresponsales extranjeros acreditados en su país, calificó de "meritorios" esos esfuerzos de Juan Carlos. "Sabemos que habrá de imponerse la tendencia del pueblo español a vivir en una democracia, en un régimen democrático" afirmó Echeverría.

El presidente mejicano entregará el Poder a su sucesor el próximo primero de Diciembre. En la rueda de Prensa, y a pregunta de "Efe", comentó las noticias de que pediría el intercambio de embajadores con Madrid antes del 30 de Noviembre próximo. "Ya no hay posibilidad —dijo de que dichas relaciones tengan lugar durante mi gobierno. Realmente ya no tenemos tiempo. Pero no dudamos que si el próximo Gobierno mejicano y el español llegan a un entendimiento, tales relaciones se establecerán muy pronto".

«LA OPOSICION TIENE UN ENEMIGO INTELIGENTE»

Nueva York (Efe). — El «New York Times» publica hoy bajo el título de «Según informes, primer ministro se dispone a negociar sobre elección española», una crónica de su corresponsal ames M. Markham desde Madrid.

El corresponsal cita a un dirigente catalán, al que no identifica, afirmando que «lo que ocurre es que por vez primera la oposición tiene un enemigo inteligente. No podemos adoptar una actitud negativa hacia Suárez —un hombre cuyo único objetivo es presentar la mejor imagen al país».

Dice también que el primer ministro, «que trata de reflejarse como árbitro entre la izquierda y la derecha, está aparentemente dispuesto a considerar una idea que se bosqueja en círculos de oposición de un «comité de personalidades» que

(Pasa a la página 16)

## PLEITO AL CANTO



Cerleixa-Puebla de Brullón (Lugo). — El párroco de esta localidad, don Antonio Casanova Sánchez, estima que las obras del tramo Nadola-Puebla, de accesos a Galicia, deben respetar la rampa de acceso a la casa rectoral, negándose a retirar el automóvil que aparece en la foto del lugar donde se halla, y el cual ha quedado bloqueado por las excavaciones efectuadas. En esta situación lleva más de dos meses, mientras que los tribunales resuelven.

(Foto CIFRA GRAFICA)

## El trabajo de la ponencia para la reforma política antes del próximo viernes

Madrid (Logos). — Hasta las dos de la tarde estuvo reunida en las Cortes la ponencia que estudia las ochenta y tres enmiendas formuladas al proyecto de Ley de Reforma Política.

La ponencia ha concluido ya el examen de dichas enmiendas y ha solucionado los temas básicos que deben ser objeto de especial estudio. Entre ellos se encuentran los sistemas de elección para el Congreso que proponen las adversas enmiendas así como las diferentes propuestas sobre el referéndum consultivo del Rey sobre cuestiones de interés nacional, las alternativas que se proponen sobre si son necesarias una o dos Cámaras, sobre si la reforma constitucional debe ser aprobada por dos tercios o tres quintos de la reunión conjunta de ambas Cámaras, o bien, como propone el Gobierno, por mayoría absoluta, etc.

La ponencia espera concluir su trabajo antes de la fecha tope del día 12.

## Informe del Tribunal Supremo sobre el asunto de la "Lockheed"

### Dice que no hay indicios de soborno pero sí reparto de comisiones (111 millones de pesetas), entre delegados de la empresa, para que presionasen

#### No hay «lista», a no ser de personas que recibieron regalos por Navidades

Madrid (Logos). — A la Dirección General de Coordinación Informativa le ha sido facilitada la siguiente información:

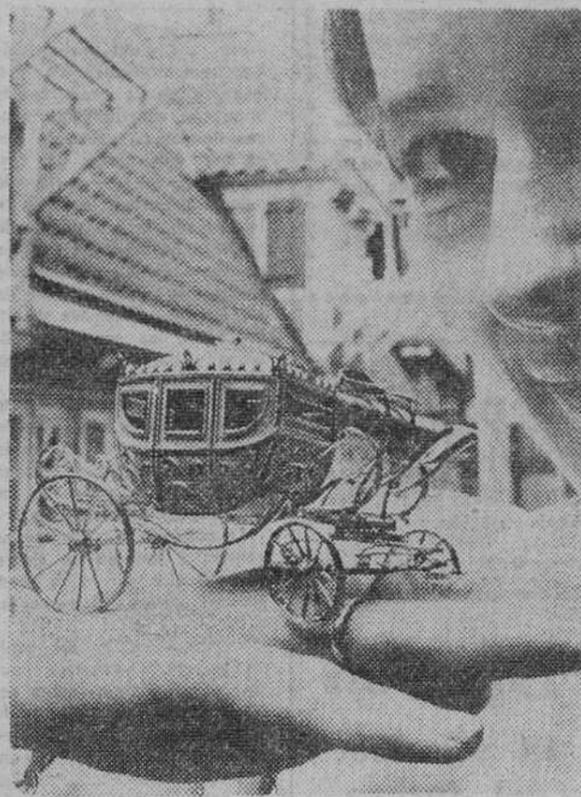
«El fiscal del Tribunal Supremo ha terminado la información previa sobre las actividades de la «Lockheed», que el Gobierno le había encomendado, cuyos resultados expone en un amplio informe.

El informe analiza la documentación remitida por el Departamento de Justicia de los Estados Unidos, que hizo una primera remesa de noventa y cinco fotocopias de documentos extraídos de los archivos de la «Lockheed», enviada el 16 de Julio de este año y cuya traducción oficial fue entregada al fiscal el 26 de Agosto y la segunda, con el grueso de la documentación, constituida por mil cuatrocientas noventa y tres fotocopias, recibidas el día 5 del pasado Octubre.

Asimismo se refiere el informe a las declaraciones presentadas por distintas personas, informes recabados de los departamentos y entidades que han tenido relación con las compras de material de la «Lockheed» y

(Pasa a la página 16)

## PRUEBA DE MAESTRIA



Con esta mini-carroza de 11 cms. de largo, 4,5 cms. de ancho y 6,5 cms. de alto, fabricada en 280 horas de trabajo y con 131,5 gramos de oro, la joven orfebre Eva Lämmla de la ciudad alemana de Hamburgo, acaba de obtener el título de maestra de orfebres. Aquí vemos a la flamante maestra exhibiendo, orgullosa, su obra.

(Foto FIEL)

## EL EMBAJADOR DE FRANCIA EN YUGOSLAVIA MUERTO EN ACCIDENTE

#### Recibió un disparo durante una cacería

Belgrado (Efe). — El embajador de Francia en Yugoslavia, Pierre Sabilleau, murió hoy de un disparo en un accidente de caza, cerca de Zrenjanin, a unos 70 kilómetros al Norte de Belgrado, ha informado un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores.

El embajador francés falleció como consecuencia de un disparo fortuito del rifle del embajador de Austria en Belgrado, Alexander Otto, cuando ambos diplomáticos participaban en una cacería oficial ofrecida por Milos Mianic, ministro yugoslavo de Relaciones Exteriores.

El Gobierno austriaco ha llamado urgentemente a su embajador a Viena para que informe con detalle sobre el trágico suceso.

Este accidente se ha producido mientras se preparaba la visita oficial a Yugoslavia del presidente francés, Giscard d'Estaing, prevista para la primera quincena de Diciembre.

## BEIRUT: MAS DE DOSCIENTOS MUERTOS EN UNA NOCHE A PESAR DEL «ALTO EL FUEGO»

### Graves inundaciones al N. de Sicilia

(INFORMACION, EN PAGINAS INTERIORES)

## APRENDER A SER PADRES

CASI es un contrasentido esto de que haya que aprender a ser padre (o madre), por cuanto parece indicar que tras sublime oficio está unido a la mismísima naturaleza humana. Y en lugar de contrasentido decimos que lo que llenen, ya por segunda vez, los miembros de la Asociación de Antiguos Alumnos de "P. Arámburu", junto a la Compañía de Jesús, es una idea magnífica, es un favor extraordinario y es, por así decirlo, un servicio a la sociedad muy poco común. Antes de seguir adelante, les anticipamos: las inscripciones se hacen en el Centro Orientador (Merced, 10) o en el Colegio de Hijas de Jesús (San Juan de Ortega, 12, Capiscot).

Sobre la metodología no hace falta más que decir que son lecciones que se siguen a través de Radio Popular, que se reciben impresas y que hay consultas, "puestas en común", etcétera. El año pasado fue un éxito, como es éxito en toda España y como va a volver a serlo esta vez en Burgos.

¿Hay que aprender a ser padres? La respuesta es que sí. El Mundo se ha complicado y el que se refiere a nuestros hijos, mucho más. La sociedad cambia a un ritmo enloquecedor y, ¿verdad que nadie quiere la locura ni para sus hijos ni para sí? Es una pregunta que no tiene respuesta porque sería la mayor de las simplezas, pero los hechos están ahí mismo, en cada esquina y en cada rincón de su casa, amén de en cada recoveco de su propia mente y la de sus hijos. Ya no es tan fácil aplicar los viejos métodos porque hasta el amor, que será todo lo inmutable que se quiera, pero que anda sometido a los vaivenes de la hora angustiosa de nuestro tiempo, se ve disfrazado, conduce a equívocos y termina por sumirse en la confusión que nuestros días sumen a todas las cosas. No habría mayor desgracia que una familia que creyéndose regida por la ley Inexcusable del amor, estuviera equivocada en sus planteamientos y fuera, con el mismísimo amor de la mano, a precipitarse en el fracaso.

Seguir estas clases de la Escuela de Padres no es una maniobra más o menos conveniente. Tal y como se han puesto los hechos y tal y como amenazan ponerse, es una necesidad perentoria y sin más contemplaciones. Ya no se puede dar la espalda a los problemas porque ya no se solucionan solos, aunque lo más grave no es eso, sino el desconocimiento de tales problemas, que es un denominador común mucho más frecuente de lo que se piensa y algo que acoja cuando se contempla, como debe contemplarse, que la sociedad de ayer mismo es distinta de la de hoy y que antes de que termine la noche volverá a cambiar de aspecto. Los problemas que los padres hubimos de vivir en nuestra juventud y soltería, no se parecen en nada a los que viven nuestros hijos. Fueron iguales durante siglos, pero ya no lo son.

Se trata aquí de animar a todos los padres a que se informen en los Centros indicados y vayan a esta Escuela, que la oigan por radio y no se dejen enmascarar lo mejor del Mundo, que es el amor, en la farsa que han creado nuestros tiempos y que puede conducir, sin quererlo y aún queriendo lo contrario, a abismos **BURGENSES** sin retorno.

# QUISICOSAS

«Athletic...!». Anoche resonaron fuertes por nuestras calles las primeras voces de la entusiasta «hinchada» del Bilbao que con sus «Charangas» y peñas caldearon el frío ambiente meteorológico, animando también discotecas, mesones y demás lugares de diversión. He aquí un exponente del poder vital que se desprende del balón. Deporte y turismo.

El semanal concurso de Televisión «Un, dos, tres...» goza de gran audiencia y de popularidad por los ingredientes humanos que ofrece —dentro de su género de festiva competición— y la atracción del propio juego de este programa concebido por Chicho Ibáñez Serrador y cuyo hombre fuerte, como principal realizador, es el simpático y correcto Kiko Ledgard.

Algunos lectores de una concreta profesión, al comentar este programa y sin negarle el pan y la sal, lamentan, sin embargo, que el popular concurso sirva para poner al descubierto lo que puede ser un hecho aparente pero que se muestra real, de la ignorancia que manifiestan algunos concursantes en sus respuestas a preguntas elementales y primarias: v.g. en materias de Geografía y Gramática.

Esto llena de confusión y de cierto rubor a cabezas de familias que, en su condición de tele-espectadores pero al pertenecer a la misma profesión que los concursantes que incurren en fallos, no saben qué responder a sus hijos de corta edad que «las cogen al aire».

¿Explicación posible? Nerviosismo humano en el estudio por culpa de los focos y de las cámaras.

De humanos es errar, y hasta los «supersabios» de la tele se equivocan.

Las, por ahora, nada fáciles comunicaciones de los hombres de la costa cántabra con nuestra tierra, aunque tiendan a suavizarse por el lado guipuzcoano por medio de los amplios carriles de autopista, no han impedido la feliz arribada a Burgos de multitud de vascos y también de santanderinos, ávidos de asistir hoy en el campo de «El Plantío» al partido de fútbol entre los conjuntos bilbaíno y burgalés que militan en la categoría de honor.

A la postre es un pretexto —o una justificación, según se vea— para la excursión del fin de semana y el sano respiro de los aires que tan bien soplan en la Meseta.

La zona de «El Plantío» se convertirá hoy en un alegre y multicolor escenario, atestado de coches y de personas.

Precisamente, en ese bonito, abierto y deportivo lugar que es «El Plantío» cobra especial relieve el hospital de la Cruz Roja, cuyo carácter de sobrio Centro sanitario encuentra un hermoso atractivo su entorno pintado de verde natural como linda acuarela centrada en el magnífico parque-paseo de jardines y surtidores.

Evidentemente, la Cruz Roja está cumpliendo un estupefando y benemérito papel, pero existe una faceta que no resulta todo lo conocida que debiera serlo.

Nos referimos a sus servicios asistenciales en materia de auxilios a heridos en carretera.

Hace casi un lustro que en el Hospital de la Cruz Roja funciona —en perfecta coordinación con la Jefatura Central de Tráfico— el servicio de asistencia a heridos por accidentes de circulación, y puede decirse que la mayoría de los accidentados por esa causa reciben asistencia en aquel Centro cuya ubicación tuvo en cuenta, el emplazamiento del mismo a ca-

ballo de importantes rutas nacionales.

En este sentido la labor de los facultativos y del personal auxiliar es digno de toda alabanza, y justifica todos los

apoyos y estímulos que merece la benemérita Cruz Roja burgalesa.

La semana entrante va a registrar intensa actividad de

autoridades en Madrid. Desde el punto de vista de la Catedral se anuncia la visita a la Dirección general del Patrimonio Artístico y Cultural en relación con el programa de las obras en nuestro monumento nacional.

Desde luego Madrid tiene que darse cuenta de que la respuesta de Burgos a tales obras no puede ser más entusiasta y generosa por lo cual el organismo estatal debe, a su vez, responder también con la misma moneda, aumentando las ayudas en beneficio de la conservación de nuestra Catedral.

El arzobispo de la diócesis viajará a Poma a fines de esta misma semana para informar a S. S. el Papa Pablo VI dentro de las visitas periódicas que los Obispos hacen al Santo Padre.

Claro que el informe escrito acerca de la situación de la diócesis hace tiempo que fue dirigido a la Ciudad del Vaticano.

Expectación eclesial y... laical.

El Consejo provincial de Trabajadores y Técnicos ha expresado preocupación por el problema de la vivienda.

De un tiempo a esta parte se observa una loable inquietud hacia este asunto, y de otro lado se esperan instrucciones sobre las facilidades que se anuncian en orden al desarrollo de la vivienda social.

A ver si no todo queda en declaraciones de principios y vienen los hechos tangibles con toda su carga de elo-cuencia.

Martinillos

SE VENDEN

MAGNIFICOS

PONYES

informes. Teléfono 17 de IBEAS

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO

- 10,31 El Día del Señor.
- 11,30 Gente joven.
- 12,15 Concierto.
- 12,45 Sobre el terreno.
- 14,00 Crónica de siete días.
- 15,00 Noticias.
- 15,15 Sandokan.
- 16,10 Opinión pública.
- 17,15 Información deportiva.
- 17,40 Misterio.
- 19,00 Información deportiva.
- 19,05 RTVE es noticia.
- 19,48 Información deportiva.
- 19,55 Fútbol. "Valencia-Málaga"
- 22,00 Noticias.
- 22,20 La saga de los Rius.
- 23,30 Últimas noticias.
- 23,35 Oración.

23,00 Última hora.  
23,15 Oración.

LUNES

- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,31 Avance telediarario.
- 14,35 Gente.
- 15,00 Telediarario.
- 15,35 Musical.
- 15,45 ¿Quién es...?
- 16,00 El hombre sin rostro.
- 16,55 Cuatro canciones peruanas.
- 18,31 Avance telediarario.
- 18,35 Un globo, dos globos, tres globos.
- 20,00 Novela.
- 20,30 Telediarario.
- 21,00 Estudio estadio.
- 22,00 Paisajes con figuras.
- 22,30 Reportaje.

**Emerson**

El televisor del futuro COMERCIAL VELO - MOTO

SE NECESITA

SEÑORITA

PARA CAMPAÑA DE REYES

De 15 a 18 años. Presentarse en Oficina de Colocación. P.P.O. Rfca. 410

\* PAPELES PINTADOS \*

# OFERTA ESPECIAL

noviembre

SEÑORA: ponemos a su disposición 15.000 rollos de papeles pintados a precios de GRAN LIQUIDACION

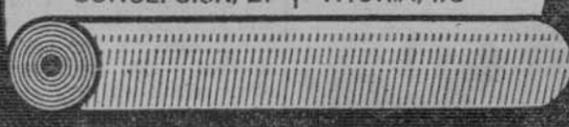
# 15.000

rollos a precios ... mejor que los vea en nuestras exposiciones

**LEAL**

DECORACION

CONCEPCION, 21 y VITORIA, 173



**MV MUEBLES VITORIA - MOBEL**

DORMITORIOS CLASICOS Y MODERNOS  
COMEDORES • SALONES • TRESILLOS  
COCINAS • MODULOS CAMA • LAMPARAS  
Y DETALLES PARA SU FUTURO HOGAR

\* \* \*

SECCION DE ARTICULOS DE REGALO

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Vitoria, 165 Teléf. 22 39 77 BURGOS

REGALOS DE EMPRESA  
LISTAS DE BODAS  
REGALOS JUVENILES  
EXCLUSIVAS PACO RABANNE

**ALOYA**  
plaza Cruzada, 2 - tlf. 22 43 06



# EL DIFÍCIL TRIUNFO DE DON JUAN, EN LA ERA ATÓMICA

Por Angeles VILLARTA

**Y**A está aquí, aunque no en los escenarios de todos los teatros españoles, el «Don Juan» de Zorrilla.

Los hombres de su época le admiran y le temen; las mujeres le temen y le aman. Pero son muchos los años que separán a Don Juan de nuestro tiempo, y bueno sería saber si hoy podría sentar plaza de bravo y de conquistador en los corazones de todas las jóvenes de quince a cincuenta años.

Ciertamente, en cada corazón femenino — hoy como ayer y como mañana— existe un rescoldo o una llama de romanticismo. Algunas necesitan que se avive con el soplo de un claro de luna; otras sueñan despiertas la eterna teoría del amor. Y Don Juan es un romántico para lo que no importa su vida disipada, sus calaveradas constantes, francachelas, borracheras, robos, escarnios.

No obstante, parece difícil el triunfo de Don Juan en la época de los astronautas y las explosiones nucleares.

Desde luego, ni él, ni don Luis, ni Centellas podrían salir a la calle luciendo jubones y espadas fuera de los días de Carnestolendas y eso para acudir a una baile de disfraces. Provocarían la hilaridad de los transeúntes y producirían, sin duda graves alteraciones de circulación urbana. Los chicos creerían en el anuncio de una película y su curiosidad, les movería a detener al Tenorio y a Mejías para preguntarles el título y lugar de la proyección.

No es esta la época de Don Juan. Y resultaría inadaptado. Hay que imaginarse comprando cigarrillos rubios, haciendo cola un domingo por la mañana para adquirir localidades para asistir al fútbol y viajando en la plataforma de un autobús con la capa flotando al viento y la espada chocando con las piernas de las chicas.

Si Don Juan Tenorio resucitase, su vida y sus hazañas, serían muy otras. No podría ser como nos lo pinta Zorrilla. En 1976 el ambiente es distinto y mucho más distintas aún las damas y damiselas.

¿Cartas de amor? ¿Para qué? Don Juan no escribe, no necesita escribir. Le basta con marcar los números en un automático.

En cuanto a la escena del sofá, ¿cabe imaginar a un muchacho rendido de rodillas ante su amada y hablándole de la luz de la luna y de si se respira mejor o peor?

Y si Don Juan se encuentra con doña Inés, ¿endechas de amor? ¿Palpitaciones aceleradas en el corazón femenino? No. Ni él puede sentar plaza de cursi ni ella es boba.

Todo esto es cierto pero no significa que la muchacha de la era atómica sea una antirromántica.

Las cosas desde los tiempos del Emperador Carlos V han cambiado. Los métodos para enamorar a las mujeres, también. Pero Don Juan continúa conservando su prestigio en nuestros corazones: es como lo dijo Santos Chocano, uno de nuestros tres personajes de la hispana comedia inmortal.

Sólo así se explica el éxito de una obra declamónica y que al llegar el día de los Difuntos se representa en los teatros.

Porque la pluma fanfarrona de Don Juan continúa enamorándonos y cada una de nosotras entra en el personaje femenino del drama y le parece que es a ella a quien se le están diciendo esas cosas tan bonitas de luz de donde el sol la toma y de purísima paloma privada de libertad...

# ¿ES PELIGROSO REACTIVAR?

Por Luis Ignacio PARADA

No cabe duda que cualquier relanzamiento económico lleva implícito un peligro cierto de inflación. No existe, por lo menos en la práctica, un crecimiento económico con pleno equilibrio. Ahora bien, independientemente, de las tensiones inflacionistas que lleva consigo una reactivación económica, la economía española padece unos defectos estructurales e institucionales que constituyen inevitables focos inflacionarios, que son los que deben atajarse, sin buscar excusa en las tensiones que pueda provocar una reactivación.

El ahorro nacional y la formación de capital han sido siempre inferiores a las necesidades de inversión. Las reservas aportadas por el turismo y la emigración han sido administradas con excesivo temor, sin basar sobre estos recursos un plan de expansión ambicioso. Por otra parte, las disparidades de renta de tipo regional son aún muy considerables y producen indeseables desequilibrios. El excedente de población trabajadora, especialmente campesina, impide introducir nuevas técnicas que ahorren trabajo. La mecanización del campo y la racionalización de la industria, no son fáciles cuando la mano de la obra es todavía barata, en comparación con el coste de la maquinaria, el equipo y el utillaje.

## LAS ESTRUCTURAS

Si tenemos en cuenta, además que la transformación de las estructuras de la agricultura, la industria y los servicios es una labor lenta y ardua, que no ha terminado de encajar en la mentalidad de los empresarios y encuentra todavía dificultades de planteamiento y ejecución de los dirigentes, veremos que el resultado no puede ser otro que la demora en la concentración de los minifundios en la puesta en explotación de los recursos improductivos, en la asociación de pequeñas y medianas empresas y en la coordinación de los sectores, problemas, todos ellos que genera una propensión hacia el alza de los precios inferiores.

Una de las causas que incluyen más desfavorablemente en la propensión de nuestra economía hacia la inflación es la defectuosa estructura de los canales de distribución y comercialización de productos de amplio consumo o bienes perecederos. Estos canales son lentos, caros e ineficaces y provocan peligrosos estrangulamientos en la fluidez de las relaciones oferta demanda.

En el sector industrial, además, las empresas más eficientes siguen trabajando aún con costes altos, por tener que pagar maquinaria extranjera, li-

encias, patentes, «royalties» y amortización de equipos, con lo que difícilmente pueden ampliar mercados interiores y exteriores. Influye también en esta tendencia hacia la inflación la permanencia de un proteccionismo generalizado y la vigilancia de la situación de la balanza de pagos, hechos ambos que han dificultado o retardado al entrada de productos manufacturados, maquinaria y equipos extranjeros, con el consiguiente retraso en el lanzamiento de nuestra producción industrial y el lógico desfase en su competitividad.

## VERDAD A MEDIAS

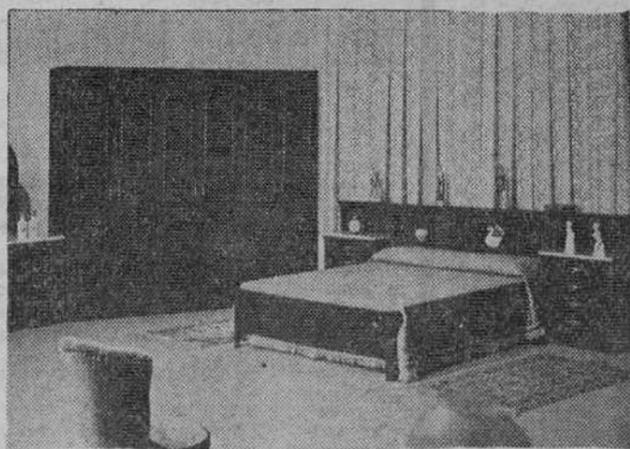
Entretanto, la vejez de nuestro parque industrial y agrícola, que no puede renovarse en pocos años sin una adecuada política de inversiones y una política crediticia concreta, ha venido dificultando la consecución de un más alto nivel de productividad que, inevitablemente, termina reflejándose en los costes finales, pues la carencia de movilidad y riesgo, de los factores productivos ha llevado a una consolidación de las posiciones adquiridas, cerrando el paso a la nueva competencia, con falta de incenti-

vos para el progreso ante una estructura tributaria excesivamente conservadora.

Estas son algunas de las causas de nuestra inflación estructural, aunque es difícil separar estas causas de sus derivaciones, efectos interrelaciones y consecuencias. Pero, precisamente por este conjunto de factores, la economía española, no puede, no podrá en algunos años evitar las continuas tendencias inflacionistas. Echar la culpa de la futura inflación a unas posibles medidas de relanzamiento no es pues, más que una verdad a medias.

## ESTO ES TODO

Una visita a nuestra EXPOSICION le convertirá en nuestro cliente.



## ESTO EXISTE

completa seguridad para adquirir MUEBLES

## AMUEBLADORA-GAMONAL

### EL SALON DEL MUEBLE

Francisco Grandmontagne, 9-11-13-15

3.000 m<sup>2</sup> de exposición de muebles inconfundibles  
muebles con superventajas  
muebles con clase.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS



## MUEBLES

# evelio

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE

Vitoria, 43•53•56•58•60 y 62

# RELIGIOSA

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY:

32.º Tiempo ordinario. Ss. Florencio, Prosdócimo, Agulles, Willbrardo, Rufo, Herculano, Engelberto, obs.; Amaranio, Hierón, Nicandro, Esteban, Antonio y Carina, Ernesto, Casto y Leopardo, mrs.; Alvaro, Gertrudis, abadesa; Severino, monje.

Misa: Del domingo.

### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Severo, Severiano, Carpóforo y Victorino, hnos.; Eufrosina, Matrona, Primo, Marcario, Justo y Amaranio, mrs.; Adiosdado, p.; Mauro, Wilehdo, Godofredo, obs.; Claro, pb.; Gregorio, abad.

Misa: De Feria.

## CULTOS

SAI GIL ABAD. — Novena de Animas. Por la tarde a las siete y media Santo Rosario, ejercicio de la novena y misa con homilía.

### REAL HERMANDAD DE DAMAS DE LA INMACULADA CONCEPCION

El miércoles, día 10, a las 19.30 horas, tendrá lugar en la Residencia de Oficiales la Junta general anual de las damas pertenecientes a dicha Asociación.

Se ruega la asistencia de todas las asociadas.

### Dr. Antonio M. Mateo

Cirujano vascular del Hospital Universitario. Especialista por la Univ. de Milán. Varices. Hipertensión. Arteriosclerosis.

Consulta previa telefónica. hora. Calle Gamazo, 1. Telf. 222250. VALLADOLID

# El Evangelio del día

Esta pobre viuda ha echado más que nadie. San Marcos, XII, 43

En aquel tiempo enseñaba Jesús a la multitud y les decía: Cuidado con los letrados. Les gusta pasearse con amplio ropaje y que les hagan reverencias en las calles, buscan asiento de honor en las Sinagogas y los primeros puestos en el banquete; y devoran los bienes de las viudas con pretextos de largos rezos. Esos recibirán una sentencia muy rigurosa. Estando Jesús sentado enfrente del cepillo del templo, observaba a la gente que iba echando dinero: muchos ricos echaban en cantidad; se acercó una viuda pobre y echó dos reales. Llamando a sus discípulos les dijo: Os aseguro que esa pobre viuda ha echado en el cepillo más que nadie. Porque los demás han echado de lo que les sobra, pero esta, que pasa necesidad, ha echado todo lo que tenía para vivir.

### NECESIDAD DE LA LIMOSNA Y MODO DE HACERLA

He aquí la gran lección que hoy nos da el Evangelio: la necesidad de la limosna y como hemos de hacerla con fe y confianza en la Divina Providencia.

Contemplemos las lecturas bíblicas de la Liturgia de este día.

En la primera nos pone a nuestra consideración cómo en aquella temporada de gran hambre, Elías, el profeta,

se presentó a aquella pobre viuda que tenía un hijo y que han agotado sus provisiones. Ella estaba recogiendo leña para cocer el último pan con el puñado de harina que le quedaba y es entonces cuando recibe la petición que le hace el Profeta de un poco de pan. Ella le hace ver su carencia de harina, pero ante la palabra del Profeta, poniendo toda su confianza en Dios, le hace el pan pedido, recibiendo en pago de su generosidad el favor de que

la harina no faltará en la hora ni el aceite en la alcuza.

En la segunda lectura nos presenta a Cristo dándonos cuenta podía darnos, pues nos dio su vida para redimirnos y salvarnos.

Finalmente en el Evangelio nos expone la escena de aquella pobre mujer viuda que carece de toda clase de bienes y al llegar al templo lo único que tiene, una moneda pequeña, la echa al cepillo.

Cristo ha contemplado la escena, y llamando a sus discípulos, les dice: Os aseguro que esta pobre mujer ha echado más que nadie, porque los demás han echado de lo que les sobra y ella ha echado cuanto tenía.

Con estas palabras Cristo, el par que alaba la generosidad de aquella pobre viuda reprehende la conducta de los fariseos que echan su limosna con gran ostentación, para que lo vean los demás y alaben su conducta, buscando sólo el aplauso de las gentes. Todo esto viene a darnos esa gran lección de la necesidad de la limosna y de cómo la hemos de hacer, fiados siempre en la Divina Providencia, para que así sea siempre agradable a Dios.

Esta necesidad se desprende bien claramente de las palabras de Cristo. Contemplemosle en aquella escena del juicio final y veremos cómo nos dice: Venid benditos porque tuve hambre y me disteis de comer; tuve sed y me disteis de beber; estaba desnudo y me vestisteis, preso y enfermo y me visitasteis. Con estas palabras nos enseña que en aquel último día hemos de ser juzgados de Caridad.

Recordemos las Bienaventuranzas y veremos cómo nos dice al mismo Cristo: Bienaventurados los misericordiosos, porque alcanzarán misericordia.

Por otra parte os ha dicho repetidas veces que en el día de nuestra muerte sólo tendremos lo que hayamos dado al prójimo por Dios.

¿Y cómo hemos de hacer nuestras limosnas? Como la viuda de Serepta, como la viuda del Evangelio, sin ostentación, sin vanagloria, buscando sólo el cumplimiento de una obligación para con los necesitados, dando con generosidad y si la necesidad es grande, hasta con sacrificio.

Hemos de hacer nuestras limosnas sin que sepa la mano izquierda lo que ha dado la derecha, buscando, no la alabanza de las gentes, sino el agradar a Dios. Porque si buscamos la vanagloria, con eso habremos recibido la recompensa de los hombres, pero quitando todo el mérito ante Dios.

Aprendamos bien esta lección y hagamos de la caridad la norma de nuestra vida no buscando con ello la alabanza de los hombres sino la de Dios y así de este modo nos haremos como la viuda del Evangelio acreedores de la recompensa de Dios en su Gloria.

# FUNERAL POR EL ALMA DE RODRIGUEZ DE VALCARCEL

Fue organizado por el Burgos

A las siete y media de la tarde de ayer, en el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral, se celebró un funeral organizado por el Burgos C de F., en memoria de don Alejandro Rodríguez de Valcarcel y Nebreda, presidente de honor de dicho Club.

Ofició en la ceremonia y tuvo a su cargo la oración fúnebre, el capellán del Burgos, don Isidoro Díaz Murugarren, ayudándole en la celebración don Bonifacio Zamora y don Cándido Fernández.

En lugares preferentes, a la izquierda de la nave, se situó la presidencia familiar, en la que aparecían la viuda del finado, doña María Victoria Gavilán, que estaba acompañada por su hermana política, viuda de don Carlos María Rodríguez de Valcarcel y por sus sobrinos.

En la derecha se encontraba la presidencia oficial, ostentada por el presidente del Burgos, Sr. Martínez Laredo; presidente de la Diputación, Sr. Carazo Carnicero; alcalde de la ciudad, señor Muñoz Avila; procurador en Cortes y ex-alcalde, don Fernando Dancausa; presidente adjunto del Burgos, Sr. Quintano Vadillo y vicepresidente de la Diputación, señor Ocio Cristóbal.

En otros lugares destacados tomaron asiento las señoras de las autoridades, junto con la marquesa de Yagüe y asimismo aparecían otras diversas personalidades de la vida burgalesa, encontrándose la nave y los laterales

ocupados por público en general.

El funeral fue cantado por la Escolanía del Seminario y al final fue entonado un responso.

## BOLETIN DE CARITAS

Donativos de la semana: 10.992 pesetas.

Advertencias: Todos los lunes a las ocho menos cuarto de la tarde se celebra una misa en la capilla del Palacio Arzobispal por los bienhechores vivos y difuntos de esta Cáritas Diocesana y ayudados por la misma.

Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Popular de Burgos, Avda. del Cid, 8; en Radio Juventud, Alhóndiga, 17; y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

Otra nota de interés: Cáritas Diocesana agradecerá a los médicos, en nombre de sus beneficiarios que carecen de recursos para comprarse medicamentos, que nos envíen las muestras gratuitas que les sobren, especialmente antibióticos en todas sus formas, sobre todo inyectables, vitaminas, alimentos infantiles, etc.

También cualquier persona que disponga de medicamentos sobrantes puede remitirlos a Cáritas Diocesana, que se lo agradeceremos igualmente.

Postón: antes de cruzar la calzada mira dónde está el paso de cebra. No te precipites nunca. Puede ser fatal.

## LA DIRECCION DEL MESON «LA CUEVA»

COMUNICA A SUS CLIENTES, AMIGOS Y PUBLICO EN GENERAL QUE PERMANECERA CERRADO POR

### VACACIONES

DEL DIA 8 AL 27 DE NOVIEMBRE

## SELECCION EN

ABRIGOS

TRAJES

VESTIDOS

TEJIDOS GRAN NOVEDAD

MODA JOVEN

## EL PARAISO

Santander, 3

BURGOS

ESTE ESTABLECIMIENTO PERMANECE ABIERTO

LOS SABADOS POR LA TARDE

## CRIE CHINCHILLAS CON NOSOTROS

Produce las pieles más finas del mundo

Es cómodo, agradable y pueden criarse incluso en la propia vivienda. Garantizamos vida, fecundidad, asistencia técnica. Convierta sus producciones en dinero efectivo a través de nuestro departamento de comercialización.

- Garantías certificadas.
- Solicite folleto enviando este anuncio a: SHENSTONE RANCH ESPAROLA (R) FRADES (Salamanca)
- INTERESAN AGENTES



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

**DOÑA PERPETUA MARIN DE QUEVEDO**

Que falleció el día 8 de Noviembre de 1975.

(Q. E. P. D.)

Sus hermanas, doña Fidela, doña Natividad y doña Nieves Marin de Quevedo; hermano político, don Emilio Miguel Martínez; sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, lunes, día 8, a la una de la tarde, en la Iglesia parroquial de San Cosme y San Damián.

Actos de caridad por lo que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 7 de Noviembre de 1976

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

**DOÑA MARIA SALOME ANDUEZA LECEA**

Que falleció el día 7 de Noviembre de 1975, a los 86 años de edad.

(Q. E. P. D.)

Sus hijos, Angelita, Felisa, Gaspar, Gloria y Angel; hijos políticos, Blas Quintana, Angel Arnáiz, Rosario Arriaga, Pedro Alonso y Teresa Puente, nietos, hermana, hermana política, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, lunes, día 8, a las siete de la tarde, en la Iglesia parroquial de San Pedro y San Felices.

Actos de caridad por el que anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 7 de Noviembre de 1976

CUARTO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

**DON SERVILIANO CUESTA SANTOS**

Que falleció el 7 de Noviembre de 1972.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Cayetana Sanz; hijos, Sor Asunción, María Natividad, María de los Angeles, María del Carmen, José Antonio, María Josefa, María Teresa y Jesús María; hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al novenario de misas, que dará comienzo hoy, día 7, a las ocho de la tarde, en la Iglesia parroquial de San Julián Obispo. Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 7 de Noviembre de 1976

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Cristina-Beatriz Marijuán y Tajadura, María de los Angeles Barcenilla y Pérez, María Susana Pérez y Pérez, Alejandra

Alonso y Padrones, María-Loreto Herrero y Blanco, Alvaro-Manuel García y Agudo, Rosa-Ana Díez y Mena, María Ruth Villanueva y Alameda, Juan-Vicente González y Font, Carlos Rello y Pérez.

**Matrimonios:** Don José Luis María y Marcos con doña María del Carmen Basurto y Ontoria, el día 20, a la una, en San Pedro de la Fuente.

**Defunciones:** Alfredo Mediavilla y Palomares, de Burgos, 68 años; Elena Romero y Urién, de Quintanilla del Agua, 80 años; Visitación García y Barbero, de Villanueva de Puerta, 81 años.

**GRATITUD.** — La familia de don Gerardo Delgado Esteban, párroco de San Gil, Abad, que falleció el 29 del pasado mes de Octubre, nos ruega que expresemos en su nombre, por medio de estas líneas, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantas personas asistieron a las horas fúnebres y entierro del finado.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** Mijangos, Almirante Bonifaz, 4; Sanz Ruiz, Avda. del Cid, 85; Geli, Pedro Alfaro, 9 (Gamonal) y Lastra, Molinillo, 24.

Mañana, lunes. — Ortega Iñiguez, Nuño Rasura, 12;

García Echeveste, Avenida del Cid, 20; Uzquiza, Avenida-Eladio Perlado, 17-A (Gamonal).

sirve la Notaría de Miranda de Ebro y para Fuente de Higuera a D. Joaquín Casanova Ramos, que sirve la de Villadiago.

**EL CUPON PRO - CIEGOS.**— En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 2.500 pesetas, el número 963 y premiados con 250 pesetas, todos los números terminados en 63.

**BOLETIN METEOROLOGICO.**— Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

**Barómetro.**— A las ocho de la mañana, 681,6; a la una de la tarde, 681,6; a las siete de la tarde, 681,9. — Temperatura ambiente. — Máxima, 10,0 grados a las 17 horas; mínima, 6,4

**Cupón pro-Ciegos**  
**N.º 963**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
**muebles evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
56, 58, 60, 62

**TRASLADO DE NOTARIOS.** En virtud de concurso, se nombra notario de Lugo a D. Pedro Fernández de Bilbao, que

**PRACTICANTE**  
JULIO ARREBA ANTON  
COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMISTADES SU NUEVO DOMICILIO  
CALZADAS, 8 Y 10. 3.º A — TELEFONO 228816

**EL TELEFONO DE LA ESPERANZA DE BURGOS...**  
Escucha sus problemas  
MARQUE EL  
**20 73 57**

Distribuidor muebles de ALMAZAN  
**Modulo** estilo  
Avd. del Cid 36 Tel. 22 93 62



**VENDEDOR**  
Para Burgos y provincia, necesita Sociedad de  
**LUBRICANTES**  
con experiencia en ventas. Preferible coche propio.  
Se ofrece: Sueldo a convenir, comisiones, kilometraje y SOLIDA CARTERA DE CLIENTES.  
Escribir con historial profesional a: OFICINA DE EMPLEO, Calle Ampliación Polígono Docente, S/N BURGOS  
SEAF/PPO 414

**ZAPATOS**  
**ROAN**  
Santander, 2

**INFORMACION OFICIAL**

**POLICIA MUNICIPAL**  
HALLAZGOS. — En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos: una cartera con dinero, un estuche colegial, dos paraguas, dos relojes, una sortija, dos pares de gafas, un pañuelo, una flauta, un patín y unas lenti-llas.

**ESCUELA SOCIAL DE SALAMANCA**  
A partir de esta fecha y hasta el día 15, queda abierta la matrícula para cursar los estudios de Graduado social en el Seminario de Estudios Sociales de Burgos, durante el curso escolar 1976-77, dando comienzo las clases el día 16 con arreglo al calendario expuesto en el tablón de anuncios del centro, plaza de Castilla, 1-2, donde podrán recogerse los correspondientes impresos de solicitud en los días lunes miércoles y viernes, de 5 a 8 de la tarde.

**INFORMACION MILITAR**  
DESTINOS. — Infantería: capitán D. Cristóbal Rodrigo Conde, de la Agrupación mixta de Encuadramiento número 6 a la Jefatura regional de Automovili- smo de la sexta región, en Burgos.

**ORDEN DE SAN HERMENE- GILDO.** — Se concede la cruz pensionada al comandante de Infantería D. Alejandro Torre Temprano y al teniente auxiliar de Artillería D. Juan Man- zano García.

**i Qué calidad!**  
Pastas alimenticias

**Erigal**

**HARINAS SEMOLAS**  
JOSE Mª ALAMEDA BELTRAN-Burgos



grados a las 19 horas. Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, W— 11 ki- lómetros; a la una de la tarde, W— 11 kilómetros; a las siete de la tarde, W— 7 kilómetros. Lluvia, 3,7. Humedad, 70.

**OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Frühbeck  
Especialidad microlentillas.  
Espolón 30



**ACCIDENTE DE CIRCULA- CION.** — A las cinco menos cuarto de la tarde de ayer, en la calle Nuño Rasura, frente a la parada del autobús, fue atropellado Angel Moreno Temiño, de 65 años, con domicilio en la barriada Yagüe, calle L, núme- ro 12, por la furgoneta matrí-

cula BU-2.749-B, que conducía José Luis Barco Sáiz, de 35 años, residente en nuestra ciudad, calle Vitoria, 115. El mismo conductor trasladó al herido al hospital de San Juan de Dios, donde quedó internado con heri- das de pronóstico grave. Practicó diligencias la Policía Municipal.

**HACE 30 años**

Del DIARIO DE BURGOS, correspondiente al jueves, 7 de Noviembre de 1946.

**EL nuevo gobernador militar de Ceuta y subinspector del noveno Cuerpo de Ejército, general don Lorenzo García Polo, se ha despedido de nosotros en atenta carta, antes de partir para tomar posesión de su nuevo destino.**

• EN la sesión celebrada ayer por la Comisión municipal Permanente se acordó editar por cuenta de la Corporación la obra de don José María de Mena titulada "Riberas del Arlanzón". "Poemas de Castilla".

**Cartelera de ESPECTACULOS**

**AVENIDA.**— Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Estreno trascen- dente! La novela univer- sal de Juan Valera, en un film absolutamente excep- cional: **Pepita Jiménez** (s. c.) Sarah Miles, Stanley Baker, Peter Day. No es la película de un amor fi- sico; es la historia que tra- ta de lo físico del amor. (Mayores 18).

**CALATRAVAS (204161).**— 5,30, 7,45 y 10,30. De Fran- co Rossel, estreno de una comedia italiana, rodada con el fino y penetrante humor inglés: **Virginidad** (s. c.) Eastmancolor Vi- torio Gassman, en un pa- pel especial y Ornella Muti y Adolfo Cell deleitan y divierten con sus «circun- stancias». (May. 18).

**CONDAL.**— Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa in- superable. James Coburn y Lee Remick en **Antes amar; después, matar** (3). La más formidable pelí- cula de intriga, pasión y muerte. Y Lina Morgan y Juan Luis Gallardo en **Un día con Sergio** (3). Gracia y humor para todo el año. (Mayores 18 años)

**CONSULADO.** — ¡Atención! Gran programa doble, en sesión continua desde las cinco de la tarde, con **Emilia, parada y fonda** (3). Con Ana Belén, María Lui- sa San José, Francisco Ra- bal. Y la maravillosa pelí- cula **Círculo rojo**, con Alain Delón. Emoción..., Suspense... (Mayores de 18 años).

**CORDON (207037).** — 5,15, 7,45 y 10,30. Estreno de una película que empieza a emocionar desde el pri- mer minuto: **La reencar- nación de Peter Proud** (s. c.) Color. Con Michael Sarrazin —el nuevo galán de Hollywood— Jennifer O'Neill, dirigidos por J. Lee Thompson y aut. sólo para mayores 18 años.

**DUCAL.**— Hoy, de 4 a 12, doble asombroso: **La más- cara y la piel** (3). Glenda Jackson, Oliver Reed. Una película de pasiones, de emociones y de colosal in- terés. Y **Sartana en el Valle del Oro** (3). William Berger. Una catarata de violencias salvajes en el salvaje Oeste. (Mayores de 18 años).

**GOYA.** — ¡Atención! ¡Sensa- cional estreno! Hoy a las 5,30, 7,45 y 10,30. Laura An- tonelli en **Divina criatura** (s. c.), con Marcello Mas- troianni y Terence Stamp. ¿Recuerdan «Malicia»? Laura es capaz de combi- nar la apariencia virginal con la fuerte sensualidad que emana en todo mo- mento de su belleza. (Ma- yores de 18 años)

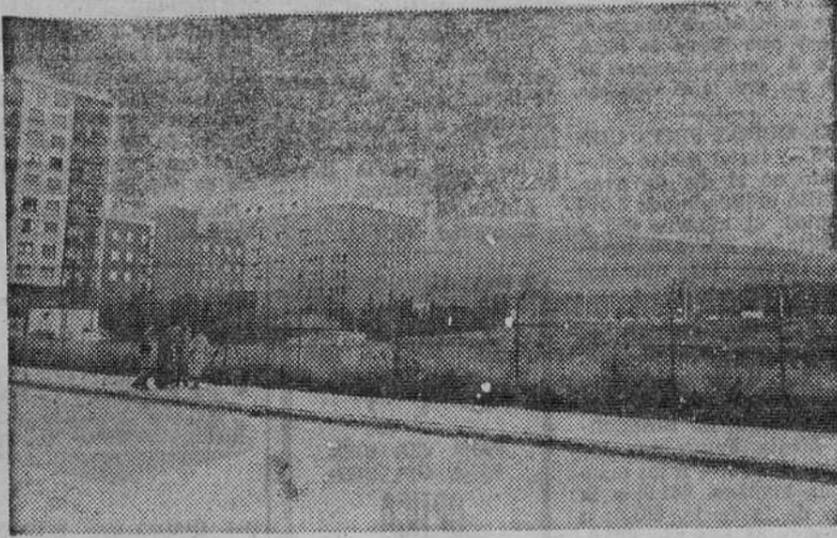
**GRAN TEATRO.** — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30. Magistral estreno. La película más aclamada del cine español del momento con Nadiuska, Carmen Sevilla y San- dra Mazarovsky. **Beatriz** (3). Basada en la obra de don Ramón del Valle In- clán. Un film donde la su- perstición, el sexo y la fa- talidad juegan todas las bazas. (Mayores 18).

**TIVOLI.** — 5,30, 7,45 y 10,30. Con un fabuloso reparto encabezado por Alain De- lón, estreno de la extraor- dinaria realización france- sa **El gitano** (s. c.). Color Paul Meurisse y Annie Gi- rardot. Evasiones, fugas, escapadas. ¡Una constante huida! con un personaje de tragedia. (Sólo May. de 18 años).

**SALA DE FIESTAS (Dan- dy's Club).**— Hoy sábado, tarde y noche, la más im- portante atracción. Por vez primera en Burgos, **Conchita Bautista**. La más popular estrella de la can- ción española. Para ame- nizar el baile, el Grupo **Harmony** y la Orquesta **Dandy's Club**.

## La nueva parroquia de la Sagrada Familia, próxima y venturosa realidad

Se construirá un amplio complejo, sobre terrenos cedidos por la Caja de Ahorros del Círculo



Recientemente fue otorgado por el Ayuntamiento el correspondiente permiso para la construcción del nuevo complejo parroquial de la Sagrada Familia, aprobándose al efecto la solicitud presentada por el párroco de dicha feligresía.

Necesidad espiritual bien acusada ésta que viene a cubrir el proyectado complejo, cuyas obras darán comienzo en breve plazo, en cuanto se ulimen algunos detalles técnicos y burocráticos que aún están pendientes.

Precisamente hoy se celebrará, en el templo donde actualmente tiene su sede provisional dicha parroquia la primera colecta con tan trascendente y preciso plan como el que, con la aprobación municipal, acaba virtualmente de ponerse en marcha.

Estamos seguros de que los feligreses y, en suma, también, los fieles todos de la ciudad, han de contribuir a la realización de ese meritorio proyecto que se erigirá en un solar de 2.300 metros cuadrados generosamente cedidos, junto a las instalaciones de la Residencia Sanitaria «General Yagüe» por la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, con fachadas a las calles de Federico Martínez Varela, Padre Arámburu y José María de la Puente.

Según nuestros informes, el proyecto redactado por el joven arquitecto burgalés, don Valentín Junco Patrement, constituye un magnífico compendio de las necesidades de la parroquia, con interpretación moderna de lo que esa serie de instituciones precisa.

En fin, al congratularnos de la grata realidad que representa la puesta en marcha de ese interesante proyecto, hacemos votos por que cuanto antes comiencen las obras y puede dar los mejores frutos esta campaña que hoy se abre bajo el siguiente slogan: «La Sagrada Familia, familia sin casa. Contribuye a la construcción del nuevo templo parroquial».

El celoso párroco de dicha feligresía, don Teodoro Uzquiza, entusiasmado con el proyecto y convencido de la fidelidad y generosa respuesta de sus feligreses, comenzará hoy dedicando una plegaria especial, en acción de gracias, mencionándose una Salve por tan pladosa como benemérita intención.

TRABAJOS  
DE CALIDAD

TALLERES

GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS  
San Pedro de Cardeña, 34  
Teléfono 20 73 58

## MAS DE DIEZ MILLONES DE PTAS. DISTRIBUYO AYER EL PATRONATO «JULIO SAIZ DE LA HOYA» PARA MEJORA DE LA VIVIENDA RURAL

Bajo la presidencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Gay Ruidíaz, se reunió ayer la junta rectora del Patronato «Julio Saiz de la Hoya», para Mejora de la Vivienda Rural, a fin de estudiar las peticiones recibidas y llevar a cabo una distribución de los fondos que posee el mismo, procedentes del Instituto Nacional de la Vivienda y de los periódicos reintegros que se registran, como consecuencia de los préstamos concedidos.

Realmente la labor de este Patronato es realmente estimulante para conseguir que los burgaleses que residen en ámbitos rurales, lleven a cabo importantes mejoras en sus viviendas, que contribuyan a elevar su nivel social.

En la reunión de la junta, a la que nos referimos, fueron atendidas peticiones que alcanzaron un total de diez millones ciento setenta mil pesetas.

El detalle de las mismas es éste:

Grijalba, 250.000 pesetas, para 12 beneficiarios.  
Santa Cruz de la Salceda, 86 peticiones, 2.540.000 pesetas.  
Villasur de Herreros, uno de 50.000 pesetas.  
Monasterio de Rodilla, uno de 50.000 pesetas.  
Cabia, 50 beneficiarios, pesetas 1.500.000.  
Hoyales de Roa, uno de 40.000 pesetas.  
Hontangas, 46, con un total de 1.520.000 pesetas.  
Campillo de Aranda, para 47 peticionarios, 1.570.000.  
Anguix, 8.300.000 pesetas.  
Fuentelcésped, 710.000 para 27 peticiones.  
Olmillos de Sasamón, una

de 30.000.  
Villatuelda, 120.000 para tres peticiones.

Villagalijo, uno de 30.000.  
Revilla Vallejera, uno de 30.000.

Villalbas, uno de 40.000.  
y Mozoncillo de Juarros, uno de 20.000 pesetas.

Para Centros de Convivencia se concedieron por el Patronato las siguientes ayudas: Miranda de Ebro, 150.000 pesetas.

Royuela, 50.000.  
Villanueva de Río Ubierna, 100.000 pesetas.

Torre, 25.000.  
Sotresgudo, 25.000.  
Castrojeriz, 60.000.

Asociaciones de Cabezas de Familia, de seis zonas de la provincia, 332.000 pesetas.

Treviño, 100.000 pesetas.  
Gumiel del Mercado, pesetas, 75.000.

Centros de la capital, pesetas, 290.000.  
Villasicos, 100.000 pesetas.

Las subvenciones para estos Centros sociales, suman la cifra de 1.307.000 pesetas, siendo 8.800.000, la de las cantidades otorgadas para mejora de viviendas.

## el prestigio de MORADILLO presente en la colección

### TERGAL

Ahora es Otoño-Invierno.  
Dos tiempos.

Moda con calor  
para toda la familia.

Trajes, pantalones,  
americanas, gabardinas...  
Siempre MORADILLO,  
siempre TERGAL.

Es la moda Otoño-Invierno.

# MORADILLO



es la más completa  
garantía textil.

## EL II CURSO DE METODOLOGIA DEL ESTUDIO DEL CLUB URBION

El trabajo individual no requiere solamente inteligencia y esfuerzo para su eficacia es precisa una técnica. un método, es decir: una estrategia que haga rendir esas facultades empleándolas convenientemente.

La Metodología del Estudio consiste en una serie de técnicas eficaces para las que encuentran dificultades en los estudios y sobre todo, para aumentar el rendimiento en los buenos estudiantes.

Con este motivo el Club Urbión organiza para alumnas de primero de BUP a COU el II Curso de Metodología del Estudio.

El curso estará dirigido por don Efigenio Cambo, director del Colegio El Regato de Bilbao, licenciado en Pedagogía.

El programa se desarrollará en dos fases: teórica y práctica los días 12 y 13 de Noviembre.

Para mayor eficacia del curso las plazas serán limitadas.

Para mayor información dirigirse a Secretaría del Club Urbión, teléfono 20-24-99.

## ROBO COCHE

SEAT 124 AZUL

BU 9.801 B

Avisos: Teléfono 209512

## BOTAS

# R ROAN

Santander, 2



MUEBLES

# evelio

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE

Vitoria, 43•53•56•58•60 y 62

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
62401...20.000	62402...20.000	62403...20.000	62404...22.000	62405...20.000	62406...20.000	62407...20.000	62408...20.000	62409...20.000	62410...22.000	62411...20.000	62412...20.000	62413...20.000	62414...22.000	62415...20.000	62416...20.000	62417...20.000	62418...20.000	62419...20.000	62420...22.000
62491...20.000	62492...20.000	62493...590.000	62494...15.000.000	62495...570.000	62496...20.000	62497...20.000	62498...20.000	62499...20.000	62500...22.000	62501...20.000	62502...20.000	62503...20.000	62504...20.000	62505...20.000	62506...20.000	62507...20.000	62508...20.000	62509...20.000	62510...22.000
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
		9723...170.000	724...22.000	315...20.000	066...20.000	317...20.000	629...20.000	5620...152.000		473...20.000	94...22.000	355...20.000	727...20.000	829...20.000	170...22.000	0...2.000			

**PREMIO ESPECIAL AL DECIMO**

El décimo o fracción 2.ª del billete número 62494 ha obtenido, además, el premio especial de 6.000.000 de pesetas. En total, 7.500.000 pesetas.

**INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA**

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna de pesetas son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3. Vea si en la columna de números aparece el que Ud. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.
4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras. Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.



**3.º CONCURSO**

**GUAPA CON GAFAS**

DE BURGOS, AÑO 1976

Las inscripciones en OPTICA CIENTIFICA  
Avda. del Cid, 14 y Plaza Mayor, 7

Organizado por



**OPOSICIONES**

Seguridad Social. Libres.  
Régimen Descentralizado por Provincias. Convocatoria Permanente Trimestral.

- AUXILIARES DE 2.ª para el I. N. P.
- AUXILIARES DE ASISTENCIA.
- SUBALTERNOS para el I. N. P.

415.240 Ptas. anuales.  
277.466 Ptas. anuales.  
359.758 Ptas. anuales, respectivamente.

Recibirá amplia información gratuita y sin compromiso, remitiendo este anuncio, junto con sus señas, a la

ACADEMIA POLITÉCNICA DE ENSEÑANZA

«KHASHALL»

Calle Gamazo, 22, 1.º  
Teléfono (983) 226120  
VALLADOLID

# crónica política semanal

**La nueva regulación de la huelga, a una próxima reunión del Gobierno.- Cómo quedará estructurado el Consejo de Economía, «Cámara del pacto social».- Posible: hacia el día 22 o el 23, Pleno de las Cortes para tratar de la reforma política.- El Gobierno tiene preparadas varias alternativas**

Madrid (Crónica política de la Agencia Logos, por F.L. de Pablo).—

Para el lunes se espera que los servicios jurídicos del Ministerio de la Presidencia hayan concluido de introducir los retoques acordados por el último Consejo de ministros al anteproyecto de reestructuración del Consejo de Economía Nacional, presentado a iniciativa del ministro de Relaciones Sindicales y a propuesta del ministro de la Presidencia, que es de quien depende el C.E.N. El proyecto será publicado en un Boletín de las Cortes de la próxima semana. Quedará así planteada la reforma sindical que, con la política, constituyen el punto de partida de la nueva legalidad que el Gobierno desearía estuviera vigente para antes de Navidad. Sólo falta la nueva regulación de la huelga que se presentará a una próxima reunión del Gobierno.

## LA CAMARA DEL «PACTO SOCIAL»

El nuevo encaje jurídico que se ha encontrado para dar salida al problema de buscar un lugar de encuentro en el que se pueda fraguar el pacto social, es más coherente con la legalidad constitucional, aunque a nadie se le escapa que se trata de una mera salida transitoria para la representación de los intereses de la producción y profesionales que hoy día tienen su asiento en las Cortes orgánicas. Dependerá de las organizaciones obreras, patronales y profesionales que esta potenciación del Consejo de Economía, no sólo sirva a la búsqueda del pacto social, sino que pueda ser un medio para que los futuros planes económicos puedan resultar más vinculantes que los anteriores. Los Planes de Desarrollo nunca se hicieron con una participación activa del Consejo de Economía ni de las fuerzas que habrían de cumplirlo, por lo que, como sólo eran vinculantes para la Administración, la mayor parte de sus previsiones quedaron en el papel. El nuevo planteamiento del C.E.N. puede hacer que cualquier medida o iniciativa económico-social no sólo sea estudiada, propuesta y redactada por las fuerzas que la han de cumplir, sino que se pueda llegar al compromiso antes de que las Cortes la aprueben.

## COMPOSICION DE LA TERCERA CAMARA

Según nuestras noticias, la nueva estructura representativa del C.E.N. será de unos 250 miembros —no de 300, como se decía en la propuesta de creación del Consejo Económico y Social— que se distribuirán así: 75 representantes de los empresarios; 75 de los trabajadores, 40 de las Organizaciones agrarias y cooperativas, 25 de las Corporaciones profesionales y 25 de designación gubernativa. 16 miembros o consejeros de nombramiento gubernativo constituirán una Comisión permanente y una Comisión de Gobierno se constituirá representativamente. Además de todas las competencias que hoy día tiene el CEN, se le suman las de Informe de proyectos y participación en la elaboración de programas económicos.

Se potencia así un órgano que tiene rango constitucional, mientras que antes, con la creación del C.O.S.—Consejo Económico y Social— se hipertrofiaba, a costa de crear uno nuevo. El C.E.N. único órgano consultivo económico de la Administración, comenzó a ser más ignorado, a partir de la aprobación de la Ley Orgánica del Estado que le confirió rango constitucional.

## LA REFORMA POLITICA, DESPUES DEL 20

Tanto este proyecto, como el de regulación de la libertad sindical van a ser tramitados en las Cortes por el procedimiento ordinario, aunque sus debates no van a coincidir con los de la reforma política. Si la ponencia de esta última concluye su informe mañana lunes, de inmediato se convocará el Pleno, al tiempo que se abre un plazo de inscripción para quienes deseen intervenir en él, caso de que la ponencia varíe el texto del Gobierno. Así quienes quieran apoyar el proyecto del Gobierno, tendrán oportunidades de hacerlo.

Aunque el Pleno podría ser convocado para la próxima semana, es de esperar que el presidente de las Cortes de un tiempo para que los procuradores estudien el informe de la ponencia, por lo que podría ser convocado para el 22 o el 23, pasada ya la tensión emocional que puedan crear, tanto las previstas jornadas de lucha del día 12, como las manifestaciones del día 20, con ocasión del primer aniversario de la muerte de Franco.

Según nuestras noticias, el Gabinete no parece dispuesto a autorizar ninguna manifestación callejera, y así lo están demostrando estos días los gobernantes. Sobre todo, aquellos cuyo planteamiento puede dar lugar a enfrentamientos entre grupos, o que, pese a su correcto objetivo, puede ser tergiversado o secuestrado por los agitadores profesionales. Ahora bien, si se garantiza el orden, no es probable que la misa, seguida de manifestación, que la Confederación de Combatientes va a convocar, quizá para la tarde del próximo sábado, vaya a ser prohibida. Entre otras cosas, porque una misa es competencia de las autoridades eclesiásticas. No iba a prohibir el Gobierno que se ore

por el anterior Jefe del Estado, cuando el mismo sábado por la mañana y ante la tumba de Franco en el Valle de los Caídos, el Rey y el Gabinete en pleno asistirán a un solemne funeral, similar al que se celebrará, simultáneamente, en todas las Capitanías generales, como un acto castrense y religioso en memoria de quien fue Generalísimo de los Ejércitos.

## EL GABINETE MANTIENE LA INICIATIVA

Pese a todos los rumores de crisis de estos últimos días, el Gabinete no parece perder el pulso, ni la iniciativa. Para el próximo viernes ya está convocado el Consejo de ministros, aunque no distribuido el orden del día que se estudiará en la reunión de subsecretarios del jueves, en la Presidencia. No es descartable que se avance en el estudio del decreto ley sobre el referéndum y en las normas electorales, que ya están redactadas, a reserva sólo de la aprobación de la reforma política.

Aunque el Gabinete parece que confía plenamente en la responsabilidad de las Cortes para que no impidan la reforma, no por ello parece que baja la guardia. El presidente Suárez ha continuado esta semana las entrevistas con procuradores, líderes de grupos parlamentarios y ponentes. Según nuestras noticias, Suárez se propone estar presente en el Pleno, aunque no hará una presentación formal de la ley. Varios ministros, entre ellos el Sr. Martín Villa, serán los encargados de explicar, si es necesario, el punto de vista del Gobierno sobre los temas a debatir de entre las 19 enmiendas que han obtenido el derecho a ello.

## QUIEREN VOTACION SEPARADA PARA LAS ENMIENDAS

También los ponentes, que van a trabajar todo el fin de semana, han celebrado entrevistas con procuradores enmendantes. Ayer el Sr. Suárez (D. Fernando) se reunió a almorzar con el portavoz legislativo de la Coordinadora de grupos parlamentarios y de Alianza Popular, Sr. Martínez Esteruelas, quien también ha sido recibido por el presidente de las Cortes, al que planteó la necesidad de que las enmiendas se voten por separado, sin que todavía haya habido un pronunciamiento del Sr. Fernández Miranda. Los procuradores enmendantes temen que con la votación contra las enmiendas a la totalidad, quede ya muy predeterminado el «quorum» específico de dos tercios de los procuradores presentes que se necesita para la aprobación del proyecto. Después, el debate de las enmiendas no aceptadas por la ponencia, bajaría mucho de tono. Por esta razón muchos procuradores, sobre todo los de Alianza Popular, querrían pactar antes el sistema electoral para el Congreso, pero el Gobierno que está dispuesto a dialogar, no parece aceptar pactos previos. De todos modos, aunque el Gobierno tratará de defender a ultranza el sistema proporcional simple para el Congreso, supuesto que la propia oposición democrática —como los señores Gil Robles y Tierno Galván— aceptarían un sistema mixto parecido al alemán, no se descarta que sobre esta base se produzca la transacción, si fuere necesaria.

## ALTERNATIVAS QUE PREPARA EL GOBIERNO

No parece probable que la reforma encuentre obstáculos insalvables en las Cortes pero si así fuera, el Gabinete estudia alternativas jurídicas, dentro de la legalidad vigente, para recabar la sanción del pueblo, incluso con el apoyo de las actuales Cortes. Ya lo hemos escrito hace meses, pero conviene repetirlo ahora: Si las Cortes provocaran esa situación, que no parece probable, estaría claro que se daría la circunstancia que señala el artículo 10-d de la Ley Orgánica del Estado —que «el sistema institucional del Reino está amenazado»— por lo que, el Jefe del Estado, «asistido por el Consejo del Reino» (que quizá para eso celebre esas reuniones periódicas de intercambios de criterios) podría «adoptar las medidas excepcionales» que estimare oportunas. De otra parte, no se olvide que el artículo 50-c de la misma Ley Orgánica del Estado, establece que las Cortes autorizarán al Jefe del Estado para realizar aquellos actos que, por ley fundamental, requieren la intervención de aquéllas. Ambos preceptos pueden ser utilizados antes de llegar a la suspensión de la prórroga, hipótesis a la que aludió recientemente el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino.

## EMPLEADOS DE BANCA

QUE DISPONGAN DE TARDES LIBRES  
EMPRESA DE ZARAGOZA

OFRECE trabajo de venta. Bien remunerado.

Los interesados, dirigirse por escrito a:

Ref. "E. B." RANGO PUBLICIDAD

Madre Rafols, 2. ZARAGOZA-4

## PARA HOMBRES QUE QUIERAN LABRARSE UN PORVENIR

IMPORTANTE EMPRESA EN CONTINUA EVOLUCION

## PRECISA

HOMBRES DINAMICOS, PARA CUBRIR PUESTOS DE

## ENCARGADOS

- Dotes de mando.
- Sentido de responsabilidad.
- Afán de superación.
- Formación Profesional o estudios de Grado Medio.
- Se valorará experiencia en mando o en trabajos de taller.

## OFRECEMOS:

- Puestos de mando y responsabilidad.
- Posibilidades de evolución.
- Empleo estable y seguro.
- Formación a cargo de la Empresa.
- Buena remuneración.

Escribir con amplios detalles a: Ref. J. E. F.  
Apartado 721. — SAN SEBASTIAN

TEJIDOS ALTA SELECCION

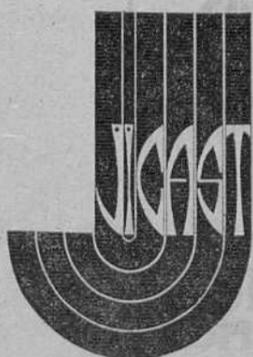
TAPICERIAS

ALFOMBRAS

CORTINAJES

MOQUETAS

ARTICULOS DEL HOGAR



PLAZA DE LA CRUZADA, 2 — BURGOS — TELEFONO 227958

# Hoy, cuestación para la lucha contra el cáncer

Relación de mesas petitorias y presidentas de las mismas

Cabitanía General, Daseo del Espolón. Presidenta. Exema. Sra. de Prada Canillas.  
Diputación y Ayuntamiento Edificio Banco de

Bilbao, calle de Vitoria. presidentas. Ilmas. Sras. de Carazo Carnicero y Muñoz Avila.

Delegación de Hacienda plaza de Alonso Martínez. presidenta. Ilma. Sra. de Borda.

Delegación de Obras Públicas avenida del Cid. presidenta. Ilma. Sra. de Viedma

Delegación de Agricultura fachada iglesia de San Lesmes presidenta. Ilma. Sra. de García Dueñas.

Sección Femenina Vitoria Mil Viviendas presidenta Ilma. Sra. Vicenta López

Organización Sindical calle San Pablo. edificio de Sindicatos. presidenta Ilma. Sra. de Celis

Delegación de Estadística plaza de Vega. presidenta Ilma. Sra. de Romero

Cruz Roja Española edificio iglesia de la Merced. presidenta Ilma. Sra. de Villanueva

Inspección del Magisterio edificio iglesia del Carmen presidenta Ilma. Sra. doña María Luisa de la Fuente.

Damas de la Caridad edificio iglesia de San Pedro de la Fuente. presidenta. Ilma. Sra. de Sancho.

Junta Provincial de la Asociación Española Contra el Cáncer fachada de la Iglesia Catedral presidenta Ilma. Sra. de Huidobro

# La Orquesta Sinfónica de Bilbao, salvada

Merced al mecenazgo del industrial vizcaíno, don Luis Olarra

Bilbao (Logos). — La Orquesta Sinfónica ha visto solucionado su situación, al menos por un año, gracias al mecenazgo del industrial vizcaíno don Luis Olarra Ugartemendía.

La Orquesta Sinfónica, ante las peticiones de sus profesores de aumentos salariales, veía peligrar su subsistencia ya que las entidades que la patrocinan —Diputación de Vizcaya y Ayuntamiento— no estaban dispuestas a aumentar sus correspondientes ayudas.

El conflicto entró en un punto muerto y los profesores han permanecido en actitud de huelga.

El señor Olarra ha decidido subvencionar durante esta temporada a la orquesta con unos tres millones de pesetas, cantidad que unida a las ayudas habituales, permite satisfacer las reivindicaciones económicas de los profesores.

El responsable del Patronato, don Juan Crisóstomo de Arriaga, que rige los destinos de la Orquesta Sinfónica ha declarado que continúa las gestiones con la

# LABORATORIO VETERINARIA

SOLICITA PARA BURGOS Y PROVINCIA

## REPRESENTANTE EN EXCLUSIVA

SE OFRECEN buenas condiciones. Interesados, escribir al número 14.461 de Balmes, 10, Barcelona-7, indicando número de teléfono para concertar entrevista.

### TRABAJADORES · EMPRESARIOS

Ya funciona la RED DE OFICINAS DE EMPLEO del Ministerio de Trabajo.

Información en el Servicio de Empleo y Acción Formativa



## HOSPITAL DE LA CRUZ ROJA

IV Ciclo de actividades científicas

### «ASPECTOS ACTUALES DE LA ALIMENTACION EN EL RECIEN NACIDO»

El próximo viernes, día 12 de Noviembre a las ocho de la tarde y dentro del IV Ciclo de Actividades Científicas, tendrá lugar en el Salón de actos del Hospital de la Cruz Roja, una mesa redonda que lleva por título: «Aspectos actuales de la alimentación en el recién nacido».

Intervendrán en dicha mesa los doctores don Jesús Sánchez Martín, jefe del Servicio de Pediatría de la Residencia Sanitaria General Yagüe, de Burgos, D. Fernando Fernández de las Heras, jefe del Servicio de Pediatría de la Residencia Sanitaria Onésimo Redondo de Valladolid, y el doctor don Alfredo V. Bosch Pérez, del Servicio de Pediatría de la RTVE en Barcelona.

Dado el interés del tema quedan invitados todos los médicos de la capital y provincia.

## La «Peña» Recreativa

### Castellana conmemora el 43 aniversario de su fundación

La Peña Recreativa Castellana conmemora estos días el 43 aniversario de su fundación. Con tal motivo la directiva ha organizado una serie de actos que darán comienzo hoy, domingo y se prolongarán durante toda la semana.

A las diez y media de la mañana de hoy se celebrará en el campo de Quintanapalla un partido de fútbol entre los casados y los solteros de la Peña: se concederá un valioso trofeo al equipo ganador. A la una y media agasajo a los jugadores socios y familiares.

El martes día 9 a las ocho y media de la tarde partidas de bicho y otros juegos en el domicilio social.

El día 11 a las nueve de la noche don Jesús López Sobrino pronunciará

en los salones de la sociedad una conferencia que versará sobre «Burgos y su provincia».

A las nueve de la noche del día 13 se ofrecerá a socios familiares e invitados un vino de honor en el domicilio social: asistirán las «Reinas» de la Peña. A continuación una velada artística en la que intervendrán los propios socios.

El día 14 a la una menos cuarto se ofrecerá una misa en la capilla de Jesús Reparador de las MM Reparadoras. Celebrará don Isidoro Díaz Murugarren.

A las dos y media de la tarde se celebrará una comida de hermandad y finalmente por la tarde un animado fin de fiesta en el domicilio social de la Peña.

## IBERDUERO, S. A.

DISTRIBUCION BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de construcción en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 7 del actual desde las 10,00 horas hasta las 11,00 horas, aproximadamente, al centro de transformación denominado:

### ROMANCERO

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure como Sector, el número 181.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.



ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

# HOY, EN BURGOS

Día de cuestación en la lucha contra el cáncer

ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

JUNTA PROVINCIAL DE BURGOS

ACTIVIDADES DE LA JUNTA PROVINCIAL

RESUMEN DE LA ACTIVIDAD ECONOMICA DURANTE EL AÑO 1975

### INGRESOS:

Cuestación capital y provincia ... ..	771.654,68 Ptas.
Donativos ... ..	1.200,— »
Recaudado en luchas ... ..	2.963,— »
Recaudado por sesiones de terapia ... ..	854.360,— »
Recaudado en intereses bancarios ... ..	29.242,72 »
<b>TOTAL ... ..</b>	<b>1.599.420,40 Ptas.</b>

### GASTOS:

Asistencia a enfermos ... ..	995.597,80 Ptas.
Ambulancias ... ..	16.023,20 Ptas.
Ayudas económicas ... ..	23.000,— »
Estancias clínicas ... ..	271.604,70 »
Farmacia ... ..	44.199,90 »
Retribuciones técnicas ... ..	640.770,— »
Gastos generales ... ..	433.502,60 Ptas.
Personal ... ..	54.000,— Ptas.
Gastos cuestación ... ..	23.160,— »
Mantenimiento aparatos terapia ... ..	356.342,60 »
Cuotas Junta Central ... ..	360.902,92 Ptas.
<b>TOTAL ... ..</b>	<b>1.790.003,32 Ptas.</b>
Déficit en el año 1975 ... ..	190.582,92 Ptas.

### MOVIMIENTO DE ENFERMOS DURANTE EL AÑO 1975

Atendidos en el Centro Oncológico de Madrid ... ..	18
Atendidos en el Centro Oncológico de Burgos ... ..	245
Atendidos en el Centro Oncológico de Bilbao ... ..	3
<b>TOTAL ... ..</b>	<b>266</b>

Burgos, Septiembre de 1976

# FUERZAS DE POLICIA ARMADA SERAN SITUADAS EN GRANDES PUEBLOS VASCOS

## Vuelven a observarse diversos controles en Guipúzcoa

### El gobernador de Madrid prohíbe tres Asociaciones de vecinos

San Sebastián (Logos). — Fuentes próximas a la Comandancia de la Guardia Civil, no han confirmado la noticia publicada por un diario madrileño en el sentido de que la Guardia Civil podría retirarse próximamente de los grandes pueblos del País Vasco.

Otra información es de fuentes parecidas aunque no oficiales informan que es probable que las Fuerzas de la Policía Armada sean colocadas en estos grandes pueblos, pero ello no quiere decir que la Guardia Civil vaya a ser suprimida de los puestos que actualmente ocupa.

Las mismas fuentes han seguido manifestando que efectivamente podrían establecerse Fuerzas de la Policía Armada que servirían como fuerzas de choque y la Guardia Civil quedaría como una fuerza de reserva. Además, han terminado manifestando que esto no es nada nuevo, ya que en los puestos de Irún, por ejemplo, ya tienen Policía Armada y Guardia Civil.

### VUELVEN LOS CONTROLES EN GUIPUZCOA

San Sebastián (Logos). — De nuevo este fin de semana se han vuelto a observar numerosos controles de Policía en las carreteras de Guipúzcoa especialmente a las entradas y salidas de la capital donostiarra y son numerosas las colas que se forman. Estos controles informan fuentes competentes, obedecen exclusivamente a meras medidas de seguridad rutinaria.

### MULTA DE MEDIO MILLON DE PESETAS

Madrid (Cifra). — Una multa de 500.000 pesetas le ha sido impuesta a Justo Linde, del secretariado general de «Comisiones Obreras», por su participación en una asamblea autorizada que tuvo lugar el pasado viernes, 29 de Octubre, en Elda.

La multa, un tercio de la cual tendrá que hacerse efectivo en el plazo de dos días y el resto antes de diez días, le ha sido impuesta por el gobernador civil de Alicante.

### SUSPENSION DE ASOCIACIONES MADRILEÑAS

Madrid (Cifra). — El Gobierno civil de Madrid ha suspendido por tiempo indefinido la actividad de las asociaciones de vecinos de San Blas, Simancas y de Palomeras Altas, por su participación en la reunión ilegal del primero de Noviembre.

Según nota del Gobierno civil facilitada a primeras horas de la tarde de hoy, en dicha reunión participaron representantes de distintas asociaciones legalmente constituidas y otros que ni siquiera tienen personalidad y no estaban legalmente aprobadas, efectuando de esta forma una manifiesta transgresión de la legalidad, pese a los repetidos intentos del Gobierno civil para que se cieran a ella.

Recuerda la nota que el Gobierno civil había autorizado una reunión, para el día 30 de Octubre, siempre y cuando se suprimiese el nombre de «Federación de asociaciones de vecinos» que convocaba la misma y

el punto tres del orden del día, en el que incluía la elección de representantes. No accedió a estos dos puntos por considerar «la imposibilidad de autorizar acto alguno relacionado con la inexistente Federación», cuya inscripción en el registro de Asociaciones había sido denegada con fecha 19 de Octubre de 1975 por la Dirección general de Política Interior.

Añade la nota que los solicitantes de la reunión aceptaron los dos condiciones y se comprometieron a suspender el acto si la asamblea de vecinos estimaba que ambos puntos eran imprescindibles. «Así sucedió —dice la nota— y el acto se dio por terminado, al entender los asistentes que la elección debía efectuarse».

Veinticuatro horas después, se celebró el acto de manera ilegal, por lo que el Gobierno civil, en virtud de la propia Ley de Asociaciones, suspende las Asociaciones de vecinos de San Blas-Simancas y Palomeras Altas.

El Gobierno civil de Madrid —prosigue la nota— «estima como absolutamente indispensable la presencia en la vida ciudadana de las Asociaciones. Consecuente con ello, es patente su ánimo de colaboración y de apoyo, pero jamás podrá aportar su ayuda a la ilegalidad ni admitir situaciones de fuerza. Lamenta profundamente la actuación de algunas Asociaciones que le obligan a tomar medidas rígidas para que la Ley sea cumplida, deber inexcusable del Gobierno civil».

### SON SIETE LOS DETENIDOS DE LA C.O.N.C.

Barcelona (Logos). — Se elevan a siete los militantes de la Comisión obrera nacional de Cataluña detenidos acusados de propaganda ilegal el pasado jueves, aunque en principio se dijo que habían sido dos. Cipriano García y Gabriel Márquez miembros ambos del Secretariado de la CONC. Los detenidos son, además de los dos citados anteriormente Manuel Pérez Esquerre, Narciso Guibiana, Vicente Hidalgo, Francisco Lumera y Nurria Casals. Otras dos personas no identificadas podrían engrosar esta lista, aunque no se ha confirmado.

Por otra parte la Policía ha retirado unos cincuenta mil carteles relativos a una jornada de lucha y que se encontraban en la imprenta.

### DETENIDOS

Bilbao (Cifra). — Trece jóvenes, con edades comprendidas entre los 18 y 24 años y en su mayor parte universitarios han sido detenidos por la Policía en Bilbao por su pertenencia a la Liza comunista.

Esta organización, según fuentes oficiales es simpatizante de la cuarta Internacional.

Se sabe que el Juzgado de guardia ha decretado la libertad de diez de los detenidos, mientras los otros tres han ingresado en el Centro penitenciario de Basauri.

### REUNION DE CC. OO. PROHIBIDA

Pamplona (Cifra). — Hacia las ocho de la tarde de ayer, fue detenido el presidente de la U.T.T. del Metal, vicepresidente del Consejo de trabajadores y destacado militante de Comisiones Obreras, Manuel Burguete.

Al parecer, le fue ocupado en su vehículo propaganda de Comisiones Obreras. Tras prestar declaración en Comisaría, quedó libre por la noche y volvió a prestar declaración esta mañana.

Para ayer, a las ocho de la tarde, estaba prevista una reunión de Comisiones Obreras en el Seminario diocesano, que no llegó a celebrarse por estar las inmediaciones vigiladas por miembros de la Policía Armada.

### SE ENTREGA VOLUNTARIAMENTE

Vitoria (Cifra). — Ignacio Mendizábal, uno de los procesados por filmar una película en la que se reconstruían subvenciones y torturas, se ha presentado en el Juzgado de guardia de Vitoria para presentar declaración.

Mendizábal se encontraba ausente de Vitoria en el momento de la detención de otros implicados en la realización de la citada película. Una vez tomada declaración, el magistrado ordenó el ingreso sin fianza del acusado en la Prisión de Nanclores de Oca.

Siete son las personas procesadas hasta el momento por dicha película. Uno de los detenidos se halla en Carabanchel y los otros seis en Nanclores de Oca.

Ignacio Mendizábal es un joven estudiante con domicilio en Vitoria.

# HACIA UNA POSIBLE AUTONOMIA REAL DE LAS UNIVERSIDADES

## Puntos básicos del informe de la Comisión evaluadora de la Ley de Educación

Madrid (Logos). — Hasta el momento, el Ministerio de Educación y Ciencia no ha desmentido ni confirmado la noticia de la posible elaboración de un decreto por el que se establezca una autonomía real en las Universidades españolas.

Sobre este tema, el informe evaluador de la Ley General de Educación se extiende en varios aspectos concretos: los presupuestos, las inversiones, la actividad gerencial y la intervención de Hacienda.

Respecto del capítulo presupuestario subraya el informe su insuficiencia, además de una falta de flexibilidad económico-administrativa. Se ofrecen sugerencias de orden estructural —potenciación de la autoridad con gestión económico-administrativa sumamente flexible, aplicando de principio los supuestos de progresiva liberación económica apuntada en el decreto 1707/1971 de 8 de Julio, y rendición de cuentas anual al Tribunal de Cuentas sin otra fiscalización—; de aumento de recursos, con tres vías de acceso de los mismos: a través de subvenciones del Ministerio de Educación y Ciencia, tasas de acuerdos con los costes deseados implantados de forma gradual y aportaciones de la sociedad; de integración de todos los ingresos y gastos en el presupuesto universitario, incluidos los del personal de plantilla y, de evitar infrautilización de medios.

Sobre las inversiones, señala el informe que cada Universidad debería tener una planificación a corto, medio y largo plazo de todas sus necesidades, sirviendo de base a una planificación nacional realizada por el Ministerio. La financiación de la renovación de las Universidades resulta insuficiente, lo que obliga al Gobierno a tomar conciencia de la necesidad de aumentar las inversiones. Muchas consignaciones para adquisición de material, mobiliario, etc., debe atribuirse a la propia Universidad. En cuanto a la elaboración de proyectos, consolidación y conservación de edificios de obras, deberían existir en las Universidades oficinas técnicas debidamente dotadas que atendieran este sector.

Al tratar el apartado de la

actividad gerencial, el informe dice que, aunque la Universidad, como organismo autónomo, goza de mayor autonomía que los restantes de la administración institucional, no es esta la debida, si se tiene en cuenta sus especiales características. Es un organismo vivo en movimiento creciente y no puede quedar sometido a una estructura muy rígida, como es la actual contenida en la variada legislación sobre el tema, que encorseta de tal modo la actividad gerencial y a la propia Universidad que la puede hasta paralizar.

Ante esta situación se sugieren varias soluciones como, una definición clara de la figura del gerente considerándolo, bajo la dependencia del rector, como el órgano administrativo y económico de la Universidad; simultáneamente, debe definirse la figura del secretario general como órgano académico, ya que ha sido olvidada por la ley; de modo paralelo, debe darse a la Universidad la necesaria autonomía para que la actividad del gerente se mueva en cauces menos estrechos que los actuales.

Finalmente, respecto de la intervención de Hacienda, el informe señala que a pesar de que la Ley General de Educación tendía un camino hacia la autonomía, sin control fiscalizador ni interventor previo de Hacienda, sino a base de un control burocrático, elevado a dicho Ministerio los presupuestos, memorias, balances y cuentas finales para su aprobación por el Gobierno, y jurisdiccional, del Tribunal de Cuentas del Reino, se ha consumado la citada fiscalización de la intervención delegada con el mencionado decreto de Julio de 1971, lo que supone un paso atrás en la autonomía.

El informe, sin pretender criticar en forma negativa la actividad fiscalizadora e interventora de los funcionarios encargados de ella, antes al contrario, desea dejar demostrado que una adecuada autonomía universitaria acompañada de la lógica responsabilidad, no es acertado que se comparta con una fiscalización e intervención rígida que, por razón de la normativa que la regula, dificulta el especial funcionamiento de la Universidad.

Battaner  
ELECTRODOMESTICOS  
MONEDA, 11 BURGOS

CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

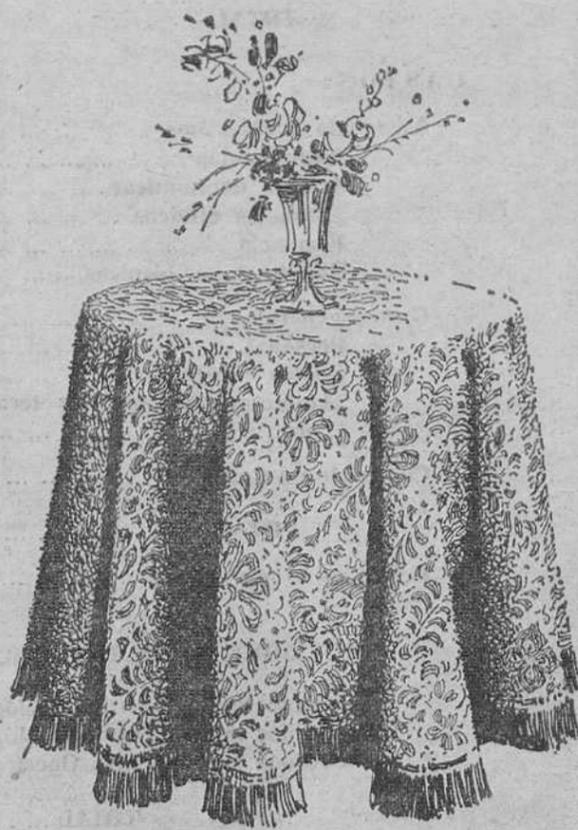
Sala de exposiciones  
AVDA. GENERAL SANJURJO, ESQUINA HERÓES DEL ALCAZAR

PREMIO NACIONAL  
VALLADOLID  
DE ACUARELAS 1976  
MAÑANA, CLAUSURA

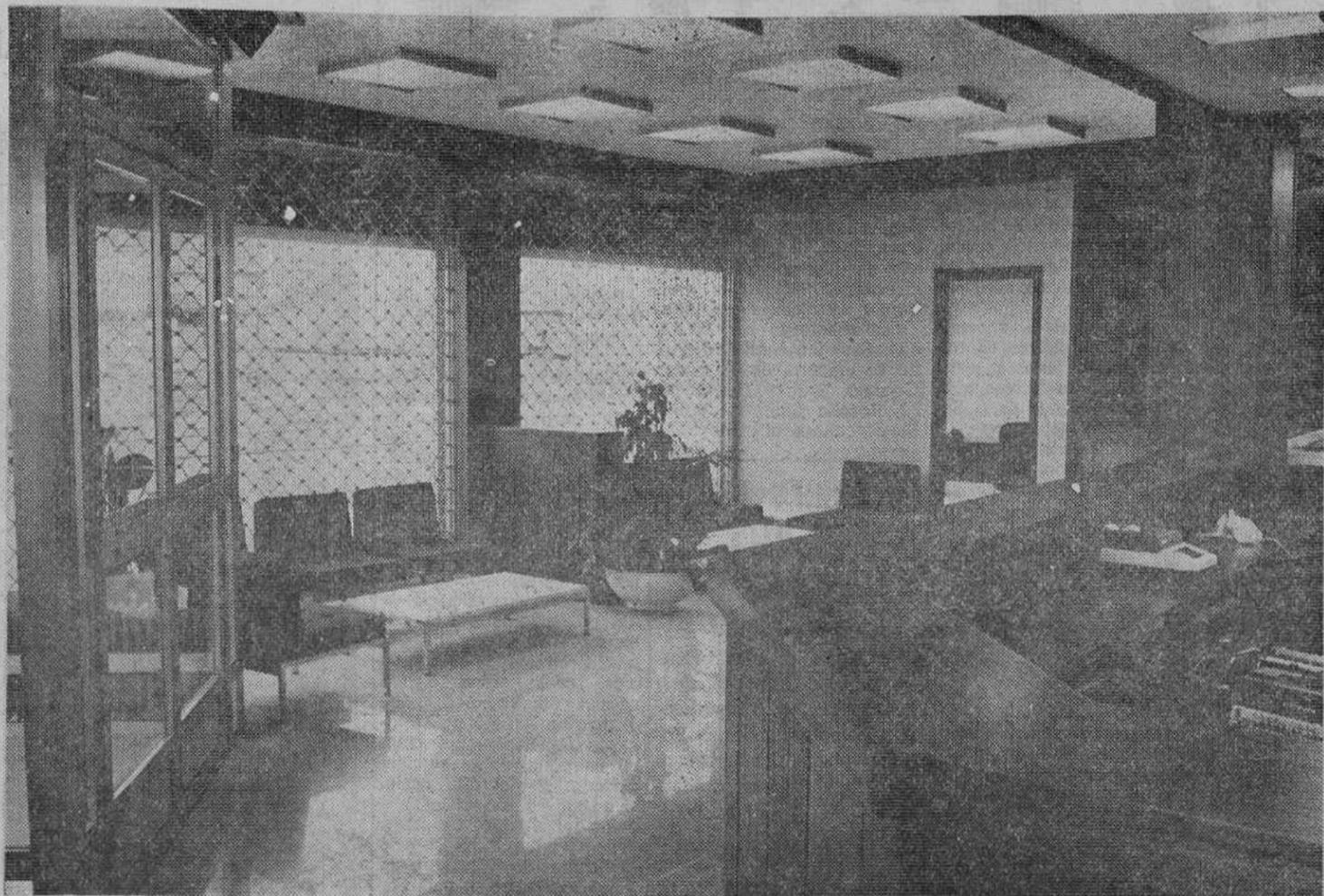
VISITAS  
LABORABLES, DE 12 A 2 Y DE 7 A 9 - FESTIVOS, DE 12 A 2

OFICIALA DE SASTRERIA  
PRECISA.  
TEXTILES MARIN, S. A.  
CALLE VITORIA, 17  
(SEAF/PPO núm. 285)

## FALDAS CAMILLA



EXTENSO SURTIDO  
**ALMACENES LAZARO**  
SAN PABLO, 21 BURGOS



# ARANDA

## INAUGURACION DE UNA OFICINA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

En la tarde del jueves culminaron, en Aranda de Duero, los actos organizados por la Caja de Ahorros Municipal para conmemorar el 52º Día Universal del Ahorro.

A tal fin se trasladaron a la capital de La Ribera los Consejeros señores Cardona Ortega, Rodríguez Martín Cobos, Pérez Ortega y Garrrote Montero, acompañados del Director Gerente, Sr. Garicano Azpiazu, con el fin de proceder a la inauguración de la oficina urbana que la Entidad ha establecido en el Polígono residencial «Allendeduero».

El acto de inauguración estuvo presidido por el Alcalde del Ayuntamiento de Aranda, don José Eugenio Romera Pascual, junto a los miembros del Consejo de Gobierno de la Caja antes citados, y don

Ignacio García Ortega, Presidente del Grupo de Empresas BIGAR, ejecutora del proyecto, don Dionisio Martínez Marín, Director General, y los aparejadores Sres. Narros Alvaro y Antón Fernández. Estuvieron también presentes todos los componentes de la plantilla de las oficinas que la Caja posee en la ciudad arandina.

La bendición de las instalaciones corrió a cargo del párroco de San José, don Emilio San Román Villanueva, quien leyó y glosó unos textos evangélicos alusivos al acto.

Como complemento a la oficina, la Caja ha puesto a disposición de los vecinos del Polígono un salón de actos y reuniones, muy indicado para manifestaciones culturales.



# NOTICIAS

## DOS MUERTOS Y TRES HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE DE CARRETERA

Mieres (Cifra).—Dos muertos y tres heridos de consideración resultaron en un accidente registrado a últimas horas de la tarde de hoy, al precipitarse el automóvil O-6440-I por un terraplén de más de 80 metros de profundidad, en una curva existente en un ramal de la carretera comarcal C-636, entre Miere y el Valle de Langreo.

Las personas fallecidas en el accidente fueron Elena Martínez Llaneza, de 63 años, casada, y Celia Sarmiento Fernández, de 28, casada, de Mieres. Los heridos son el padre de Celia, Faustino Sarmiento Fernández, de 63 años, facultativo de Minas; su esposa, Trinidad Fernández Rimada, de 60 años, y el niño de dos meses Carlos Cabello Sarmiento, hijo de la fallecida Celia.

Los heridos fueron hospitalizados en la residencia de la Seguridad Social «Enrique Cangas», de Mieres.

## DOS SOLDADOS DE LA CRUZ ROJA MUERTOS EN ACCIDENTE

Albacete (Cifra). — Un cabo y un soldado de la Cruz Roja con destino en la Roda han resultado muertos en accidente de tráfico al colisionar la ambulancia en la que viajaban contra un tractor en la carretera nacional Madrid-Cartagena, en el término de la Gineta.

Las víctimas son Isidoro Villodres Collado, cabo, de 29 años, que conducía la ambulancia AB-2.989-A y el soldado sanitario Arturo Fernández Hue-

do, de 22 años, ambos de la Roda.

En la ambulancia trasladaban a Albacete a Miguel González Pérez, de 44 años, y Gabriel Céspedes Caro, de 28, que habían resultado heridos cuando arreglaban un televisor que explotó, produciéndoles diversas quemaduras.

Estos dos heridos, a consecuencia del accidente de tráfico, sufrieron lesiones gravísimas siendo trasladados a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de Albacete.

El conductor del tractor, Ignacio Soto Carrión, de 67 años, vecino de la Gineta resultó ileso.

## PRESUNTA AUTORA DE ROBO DETENIDA

Madrid (Cifra). — Una mujer que prestaba sus servicios como cocinera en un chalet madrileño de la colonia de El Viso, domicilio particular del cónsul de Mónaco en Madrid, ha sido detenida como presunta autora de un robo de joyas y dinero por valor de once millones de pesetas, en el citado domicilio.

La acusada Aurea Bartolomé Marín, de 55 años, casada, se apoderó de joyas, abanicos y billetes de Banco de diversas nacionalidades, y provocó un incendio, con dos focos, para encubrir el delito.

Las pérdidas por el incendio han sido considerables y no se han valorado todavía. La acusada posee antecedentes penales. La totalidad de las alhajas, objetos y dinero sustraídos, ha sido recuperada en el domicilio de Aurea Bartolomé, en Madrid.

## RELIGIOSAS HERIDAS EN ACCIDENTE

León (Cifra). — Cuatro monjas, residentes en un convento de Pola de Gordón, resultaron con heridas graves, al chocar el coche en que viajaban contra el camión conducido por Sergio Martínez Fernández.

Las religiosas heridas son: Severina Natividad Goñi Lecumberri, de 53 años; Gonzala García Zurdo, de 39; Rosalía Ciaurriz, de 88. Se desconoce el nombre de

la cuarta accidentada. Todas fueron trasladadas a la residencia de la Seguridad Social.

## DENUNCIADO POR VENDER GENEROS QUE NO PAGO

Benicarló (Castellón) (Cifra). — Bajo el nombre de «Almacenes Joba», para la venta de vinos, licores y artículos de regalo, se estableció en la calle paseo marítimo de Benicarló, un establecimiento conocido por Jaban, regentado por un señor de total y absoluta normalidad en sus hechos, que estuvo vendiendo al público durante toda la etapa veraniega. Muchos o algunos de los artículos que puso en venta, los adquirió de los proveedores de la población. Los plazos de pago fueron los 30, 60 y 90 días, como viene siendo normal. Sin embargo, pasó el mes de Agosto y a principios de Septiembre colocó un cartel en el establecimiento, en el que decía: «Estamos de vacaciones hasta el 1.º de Octubre». Pasó Octubre y ha llegado Noviembre y el comerciante no ha aparecido más por la ciudad. Una noche, como tenía las llaves de su casa y almacén, se asegura que vació el establecimiento, sin que hasta el momento se sepa nada de su paradero.

## INCENDIO EN UNA AGENCIA MATRIMONIAL

Valencia (Cifra). — Un incendio, cuyas causas se ignoran por el momento, se produjo a últimas de ayer, en una agencia matrimonial. Se da la circunstancia de que esta empresa, según noticias aparecidas en la prensa recientemente, había sido denunciada ante los tribunales por presuntas irregularidades en su funcionamiento en las Delegaciones de otras provincias, y se llegó incluso a procesamientos por supuestos delitos.

El fuego, aunque no de gran importancia, afectó a muebles de despacho, ficheros, utensilios y una salita.

## RECUPERADO PARTE DEL BOTIN DE ROBO

Barcelona (Logos). — Inspectores especializados de la Jefatura Superior de Policía han recuperado parte del botín de un robo perpetrado el pasado mes de Septiembre en una joyería de Palma de Mallorca.

En varios establecimientos de esta ciudad se han recuperado veintinueve monedas de oro valoradas en unas seiscientos mil pesetas y 80 gramos de oro en piezas incompletas, por un valor aproximado de treinta mil, procedentes del robo mencionado.

## EL ORIGEN DEL HOMBRE HACE MILLONES DE AÑOS

Madrid (Logos). — Una de la hipótesis más recientes acerca del origen del hombre ha sido propugnada por los antropólogos Sarrich y Wilson, quien estiman que los verdaderos antecesores de los homínidos, chimpancés y gorilas se encuentran a partir de cuatro o cinco millones de años; de los orangutanes, a partir de siete millones de años y de los gibones a partir de diez millones de años.

Esta tesis, junto a las investigaciones más recientes sobre la incógnita del origen del hombre, se recoge en el último número de la revista del profesor Ginés Serrán Pagan, del Departamento de Antropología de la Universidad de Nueva York.

# NUEVOS HOGARES

BOCOS DELGADO - HERNANDO GOMEZ



Ayer, sábado, a la una del mediodía, en la capilla del Santísimo Cristo (Catedral), contrajeron matrimonial enlace la señorita María Dolores Hernando Gómez, empleada en Papelería «Tagra», con don Félix Delgado Bocos. Bendijo la unión, don Justino Losa Molinero (beneficiario de la Catedral y Rector del Seminario de San José). Actuando como padrinos, por parte de la novia, su padre, don Florentino Hernando Moral, industrial de esta plaza, estrechamente vinculado a esta Casa y doña María Cruz Bocos, madre del contrayente.

Los novios partieron de viaje a distintas capitales españolas.

Les deseamos eterna luna de miel.

## SORIA - QUINTANA

En la iglesia parroquial de San Julián Obispo han contraído matrimonial enlace la encantadora señorita Mary Luz Quintana Oviedo y don Antonio-Javier Soria Huidobro, Ayudante de Obras Públicas.

Fueron apadrinados por don Jerónimo Quintana Munguira, padre de la novia, y doña Amancia Huidobro de Soria, madre del contrayente.

Bendijo la sagrada unión don Juan-Javier Martínez-Moradillo, coadjutor de Belorado, que concelebró el santo sacrificio con el M. I. señor don Julián García Blanco, ilustre musicólogo burgalés.

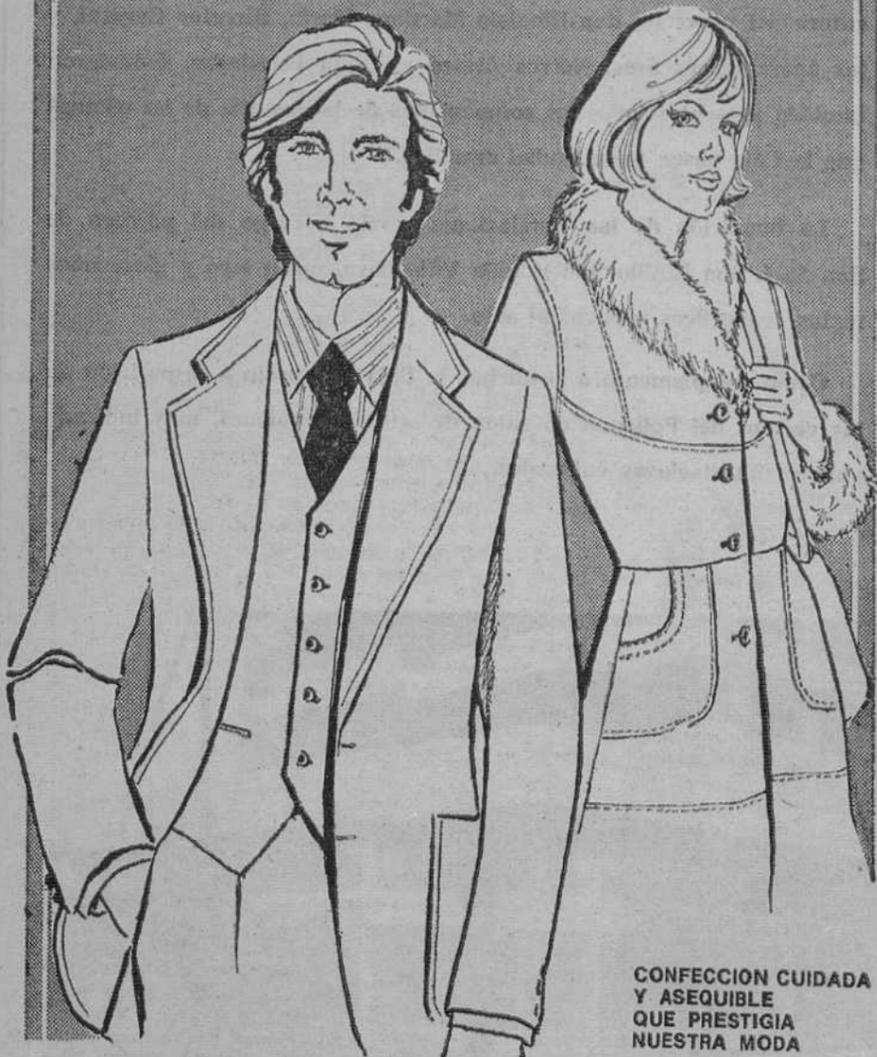
Después y ante la representación judicial que ostentaba el abogado y hermano del novio, don José María Soria Huidobro, se procedió al cumplimiento del requisito civil, firmando el acta como testigos, por parte de la desposada sus hermanos don Fernando y don José Luis y por parte del novio, sus hermanos políticos don Pablo Pacheco Pérez y don Simón Millán y sus tíos don Celedonio Amor, don Teodoro Soria y don Hilario y don Juan Huidobro.

A continuación, el nuevo matrimonio, familiares e invitados se reunieron en un almuerzo en el hotel Condestable.

Los señores de Soria-Quintana, a quienes deseamos eterna felicidad, emprendieron viaje de luna de miel hacia las Canarias. Fijará su residencia en Bilbao.

Nuestra más cordial enhorabuena, extensiva a sus respectivas familias, muy estimadas en esta Casa.

## CLASICISMO Y ACTUALIDAD



CONFECCION CUIDADA Y ASEQUIBLE QUE PRESTIGIA NUESTRA MODA

GRAN CENTRO COMERCIAL  
TEXTILES MARIN

BURGOS • VALLADOLID • SALAMANCA • MADRID • TUDELA

## BIO THERM

FUENTE DE BELLEZA NATURAL A BASE DE PLACTON TERMAL

(ORIGEN DE LA VIDA HUMANA)

Pone a su disposición, una consejera dérmica señorita LAGO, que examinará su piel, indicándole los productos necesarios para la conservación y embellecimiento de la misma.



DURANTE LA SEMANA:

DEL 8 AL 13 DE NOVIEMBRE

RESERVE HORA PARA TRATAMIENTO

EN

PERFUMERIA ALOYA

PLAZA DE LA CRUZADA, 2. TFNO. 224306

BURGOS

# COMPENDIO DE VERIDICAS NOTICIAS, REFERENTES A LA HISTORIA DEL TEATRO BURGALÉS, EN EL CORRER DE LOS SIGLOS XVI AL XX

Por Ismael GARCIA RAMILA

Sigue, sobre el tapete de la discusión por la eterna indecisión de nuestro Ayuntamiento, la tan traída y llevada cuestión del derribo o no derribo del edificio Teatro Principal, cerrado al público hace más de 30 años. Para la Corporación municipal, el estado del inmueble es poco menos que de completa ruina, mientras que para la Dirección General de Bellas Artes y para la autorizada corporación, en estas lides, que integra el Colegio de Arquitectos, tal peligro de hundimiento no existe y en consecuencia se muestran opuestas al derribo total ni parcial del controvertido edificio. El asunto se halla paralizado, hace ya muchos meses y ni se hace ni se deshace nada.

Ya que del Teatro hablamos, es preciso saber que la tan debatida edificación no fue la única construcción, que para solaz y esparcimiento de las gentes, haya existido en Burgos, antes de su levantamiento, sino que en el Burgos de otrora existió siempre algún lugar en donde los burgaleses olvidasen las murrias del vivir cotidiano. Estas salas de espectáculos, se las conocía por los nombres de «Corrales o Patios de Comedias». Nosotros, siempre laborando en el estudio de las cuestiones del Burgos de otros siglos queremos hoy —lector—, que vayas brevemente conociendo la no muy larga historia teatral que en la ciudad del Caput existiera, en el correr de los siglos XVI a XX.

El primer Corral o Patio de Comedias que en Burgos dejó historia fue el llamado de «Los niños de la Doctrina», típica y secular Institución de caridad, regida y tutelada por la Corporación Municipal, en un doble carácter de patrono y administrador, para las cuales funciones designaba anualmente a un caballero regidor (concejal). Independientemente de este regidor, aparecía siempre al frente del asilo, un rector, cargo cubierto con carácter constante por el Ayuntamiento, en un sacerdote domiciliado en Burgos. (1). Difícil, en verdad, resulta rastrear el lugar de ubicación de este Colegio de niños de la Doctrina, ya que ni lo consigna ningún cronista ni en las relativas cintas documentales por nosotros halladas, se localiza la situación topográfica del asilo en cuestión. Así vemos cómo, por ejemplo, en la fidedigna fuente de información e historia que integra el «Catastro del Marqués de la Ensenada», (medidos del siglo XVIII) custodiado en el archivo de la Diputación provincial (2.587 tomos), publicados por mí, en 1969, con la valiosa colaboración del entrañable amigo y compañero de la Academia, Federico Díez de la Lastra, se afirma, al deslindar la casa, (ya en plena decadencia) que alinda por todas partes con «céspedes» (éjido es tanto como campo común donde suelen reunirse los ganados). Pese, sin embargo, a esta falta de datos concluyentes, nosotros, guiados por algunos indicios verosímiles, creemos que el Corral de Comedias de los niños de la Doctrina, estuvo sito al Oeste de la ciudad; no lejos del Arco de Santa María en dirección hacia el paseo aún existente llamado de los Cubos.

Este patio de comedias tenía el privilegio de que tan sólo en su recinto podían celebrarse representaciones teatrales burgaleses. Desapareció tras larga y lamentable decadencia, como triste consecuencia de la pobreza de Burgos, a lo largo de los siglos XVII y XVIII; cerrándose su teatro definitivamente en 1767, al fundar el arzobispo, José Javier Ramírez de Arellano, cumpliendo órdenes del rey Carlos III, la «Real Casa Hospicio» hoy Hospicio provincial, donde fueron acogidos con la generosa colaboración del Prelado citado y cabildo Catedral, la casi totalidad de los hospitalillos y casas de caridad en nuestra capital existentes, para darle alimentación y enseñanza. Los muy viejos burgaleses, aún conocimos en nuestra lejana niñez a los «doctrinos» niños de este asilo, que abrían marcha, generalmente en número de doce, en los entierros de personas acomodadas.

Desaparecido como antes ya dijimos este primer patio o corral de comedias, al extinguirse, en 1767, la institución que en el correr de casi dos centurias viviera vinculada, la Corporación municipal burgalesa trató como era lógico de darle un sucesor, no tan sólo en recto cumplimiento de la obligación en ella inexcusable de proporcionar un honesto solaz y esparcimientos a aquel recoleto y casi conventual vivir de nuestros antepasados sino también porque su explotación en régimen de monopolio habría forzosamente de contribuir a engrosar siquiera levemente, el estado poco menos que exhausto de las arcas de la Municipalidad, estableciendo, pues, una «segunda casa de comedias», por cierto bien mezquina, en el lugar local denominado «Corralón de las Tahonas», enclavado en pleno viejo Burgos en el barrio o colación de San Esteban según nos lo atestiguan estos dos testimonios buceados por mí en el Catastro del Marqués de la Ensenada. El primero dice así: «Otra casa enfrente del Arco de San Gil y subida al Patio de Comedias», segundo: «Item es propio de este monasterio de la Trinidad, un pedazo de pavimento o solar, que está inmediato a dicho monasterio que hará dos fanegas de sembradura y llega desde el frente de la casa de comedias de esta ciudad hasta la ermita de San Roque (2) próxima al convento de San Francisco» (3).

Este Corralón o Patio de las Tahonas, dejó de existir como segundo Patio de Comedias, propiamente dicho, en 1778 como consecuencia de una Real Cédula del Supremo Consejo de Castilla, en la que tan elevado Tribunal y con motivo de un horroroso incendio, que destruyó completamente el teatro de Zaragoza, estableció por aquella su disposición las condiciones mínimas de seguridad y de comodidad que debían reunir tales locales para que los corregidores pudieran autorizar su pública apertura, y como el Corralón de que nos ocupa-

mos parece que no reunía, ni aún con un amplio grado de buena voluntad, según se demostró en la inspección ocular, que cumpliendo órdenes superiores realizaran conjuntamente los caballeros regidores de nuestro Ayuntamiento y otros dos alarifes (maestros de obras) se decretó su cierre, como tal segundo patio de comedias, quedando tan sólo habilidad o para poder celebrar dentro de su recinto fiestas de destreza ecuestre y acrobática como lo prueban los dos «memoriales» que estudiados por nosotros en el Archivo municipal burgense dicen como se siguen. Por Benito Güemes, picador, se presentó recurso de que se sirva ese Ayuntamiento concederle licencia para poder representar en esta ciudad el manejo de caballos y otras habilidades que hará su compañía y que se le señale sitio. En su consecuencia, se acordó conceder al suplicante la licencia que solicitaba, bien en el partido de las Tahonas, o donde el Ayuntamiento juzgara conveniente, con el mismo modo y precios que la otro vez.

Segundo: Muy ilustre señor: Manuel Franco, autor de la compañía de volatines, a V. I. con el mayor respeto y sumisión expone, que hallándose, con toda su compañía, en esta ciudad, suplica que digno favorecerle con el permiso para poder trabajar algún tiempo y juntamente el sitio o plaza de las Tahonas; para correr sus funciones.

(Actas capitulares del Archivo Municipal Burgense). TERCER PATIO DE COMEDIAS

Reducido, como ya hemos estudiado, el Corralón de las Tahonas, a exclusiva condición de circo ecuestre y acrobático, quedó Burgos carente, en absoluto, de local —teatro propiamente dicho— por lo que el Regimiento (Ayuntamiento), justamente preocupado por esta total y artística carencia que privaba a la ciudad de su no muy frecuente y más apetecido esparcimiento gestionó la solución del artístico empeño, solicitando del Consejo Real la preceptiva autorización para edificar un edificio dedicado precisamente a «Casa de Comedias», sobre el solar de la que fue cárcel vieja, encima de las Carnicerías (4). Más como pese a esta diligencia y buena voluntad de la Corporación Municipal la impetrada licencia no llegase, el Concejo para quien era cargo de justicia, procuró solventar esta ardua cuestión, en la única forma que de momento se hallaba dentro de sus atribuciones, o sea de un modo provisional. Veamos cuándo y cómo.

Con fecha de primero de Abril de 1781, se firmó un convenio por plazo de nueve años, entró don Felipe Antonio de Salamanca, Marqués de Villacampo (5), de una parte, y don José de Astulez, y don Pablo Merino, procuradores mayores municipales, de la otra, en cuya virtud el primero cedía temporalmente a la Corporación por dichos nueve años un solar vinculado en su mayorazgo sito en la calle de Cantarranas la Mayor, (6), para instalar en él previas las obras de adaptación precisas, un patio provisional de comedias. No se estipulaba en el convenio, renta fija por esta ocupación temporal pero sí se hacía constar que el precitado marqués recibiría como indemnización, durante los años que el contrato se mantuviese en vigor, la cuarta parte del ingreso total que al Municipio correspondiese, en cada temporada de comedias. Realizadas las indispensables obras de adaptación y decoración, todas ellas por cuenta del Concejo, bajo la dirección del maestro alarife Agustín Pérez, las cuales ascendieron a la suma total de 7.103 reales, se abrió al público este patio para las representaciones, obtenida previamente la preceptiva autorización del corregidor (suprema autoridad local y provincial), don Fernando González de Menchaca, utilizándose con carácter constante este tercer patio de comedias desde dicho año de 1781 hasta 1786.

CUARTO PATIO O CORRAL DE COMEDIAS

Como a partir de 1787 Burgos careciese de hecho de un adecuado lugar de esparcimiento, era lógico que unas veces la iniciativa privada y otras, las más, la obligada actuación de sus autoridades tratasen de dar fin, o al menos de paliar este estado inadecuado de cosas.

En 1792 se presentó ante el Ayuntamiento, una exposición firmada por Manuel Valladar director de la compañía escénica, ofreciendo levantar a sus expensas, en el sitio y lugar que su señoría la ciudad le concediese,

o por lo menos habilitar decorosamente el ya mencionado Corralón de las Tahonas, siempre que en debida compensación, se le otorgase la exclusiva para su explotación, durante ocho o diez años. Llevado el asunto a sesión, los señores ediles, tras amplia discusión, acuerdan no acceder a lo solicitado por el precitado director, principalmente por entender que no estaba dentro de sus atribuciones la concesión pretendida (Libro de Abastos municipal —1792— folio 177 a 183 y 186).

Pasan otros dos años y la ciudad seguía ayuna de teatro. En Regimiento (sesión), celebrado en 12 de Julio de 1794, el procurador mayor, don Melchor Sanz de Soto, propuso que la Corporación Municipal solicitase del Consejo Supremo de Castilla la necesaria autorización para poder invertir el sobrante de la recaudación sobre los propios en la construcción de una casa de comedias, sobre el solar de lo que fue antigua Botillería del mercado mayor (7). Puesta a votación esta propuesta fue también rechazada por mayoría de votos adversos. Más como lo adverso, al igual que lo grato, han de llegar a un fin, la solución a este enojoso pleito llegó por sencilla y no buscada solución, en 1796, gracias principalmente a la competencia y desinterés de un benemérito alarife burgalés, don Francisco de Céspedes, a quien, en justiciera apreciación de hechos, habrá siempre que agradecer el que Burgos tuviese un cuarto y decoroso patio de comedias.

Estudemos, desde su principio y con detenimiento, el artístico e importante suceso. En Regimiento de Abastos, celebrado en 12 de Abril de 1796, (folio 106), se plantea, una vez, más, la necesidad acuciante de dotar a la ciudad de un patio formal de comedias. Asunto tan vital fue motivo de amplias y apasionadas discusiones en este y sucesivos Regimientos, mucho más desde el momento que existía un grupo de regidores que capitaneados por don Bernardo Iñigo de Angulo (8), eran acérrimos adversarios, por considerar onerosa la dicha construcción. Así las cosas, menudearon los dimes y diretes y las mutuas y apasionadas alusiones; más los fieros ataques fueron apaciguándose y las aguas volvieron a discurrir por cauces más tranquilos, gracias principalmente al tesón y enérgica actuación; del entonces corregidor don Manuel Machón y su lugarteniente don Alfonso de Fonseca, uno y otro firmemente decididos, en firme, a no cejar en la empresa de dotar a la capital de un patio formal de comedias. Como fruto logrado de tan loable actitud, el Ayuntamiento acordó que se procediese a la redacción de dos planos uno para patio formal y otro provisional. La redacción del primero se designó al famoso arquitecto don Gonzalo Fernández de Lara (9), mientras que la del segundo correría a cargo del alarife, a quien ya mencionáramos antes, Agustín Pérez. El proyecto o plano para patio formal, presentado por el arquitecto Gonzalo Fernández de Lara, era en realidad magnífico, como que su detallada exposición puede leerse en el Libro de Abastos municipal, en donde ocupa siete folios (350 a 356), de 1796, no teniendo más que una maca, lo excesivo de su costo (247.691 reales), maca que fue bastante para que el corregidor primero, y el Supremo Consejo de Castilla después, impusiesen su veto absoluto. (Libro de Abastos de 1797, folio 24).

También el diligente Agustín Pérez cumplió su cometido de presentar su proyecto de patio provisional, proyecto que elevado, para su preceptiva aprobación al Consejo de Castilla, mereció la plena aprobación de este omnipotente organismo fijándose su coste en 46.000 reales.

Ya el asunto en franquía, después de diversos tanteos, se erigió para lugar de emplazamiento un solar, sito, entre las casas quemadas que fueran de la parroquia de San Lesmes y la casa de doña Casilda de la Moneda, sito en la calle de la Puebla. (10).

En posesión, ya, tanto de la preceptiva licencia como del lugar de emplazamiento, acordó el Municipio en Regimiento de Abastos, de 16 de Febrero de 1797 (folio 56), que habida cuenta de la defunción del maestro alarife, Agustín Pérez, nombrado anteriormente para la dirección de la obra, podría encargarse de la ejecución del patio provisional don Francisco de Céspedes quien ejercía la misma profesión de alarife o maestro de obras. Aceptada esta propuesta, el Municipio designó a los regidores, Marqués de Fuente Pelayo y don Policarpo de la Infanta, para que en unión de los señores procuradores mayores, pasasen a tratar con el citado Céspedes; así como también con el dueño del solar, sobre el que se habría de edificar el patio de comedias para su adquisición a arriendo final. Aceptada por el alarife Céspedes la ofrecida dirección y ya dueño el Ayuntamiento, del solar, rápidamente comenzaron las obras, las cuales en Julio de 1797, estaban ya en pleno desarrollo. En Regimiento de Abastos, celebrado en 27 del citado Julio (folio 201), se dio lectura de un «memorial» presentado por el director y constructor en que se declaraba: «como la dicha cantidad presupuestada, no era suficiente para concluir el patio de comedias; lo primero por haber sido necesario profundizar los cimientos tres pies más y ensancharlos uno y medio, para así consolidar la obra, porque en el terreno, ha sido necesario dar otras entradas y salidas más francas y de mejor aspecto y construídos vestuarios separados de hombres y mujeres; foro plantas, lunetas, palcos y escaleras, de modo que parezca y pueda compararse con un patio formal, y tercero porque es notorio que desde que se reguló el costo han subido los materiales de ladrillo y teja; clavazón, cal, etc; así como los jornales en más de una sexta parte, por todo lo cual

(Pasa a la página siguiente)

**Diario de Burgos**

Se vende en:

- MADRID - Kiosco Cibeles
- BARCELONA - Genaro Miguelanez
- Avda. Puerta del Angel, 30
- BILBAO - Calle Elcano. núm. 35
- VALLADOLID - Platerías, 21
- LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda
- y E. Paracuellos - Muro del Carmen, 9

# Del Burgos de antaño

(Viene de la página anterior)

considero, que sobre los 46.000 reales autorizados, serán necesarios otros 20.000 más, sin contar en este aumento el coste de telones, bastidores, escotillones y pinturas, y en la inteligencia de que caso de suspenderse las obras en el estado en que se encuentran, se perjudicaría notablemente todo lo construído. Ante tan perentoria y razonada petición, el Municipio acuerda: que sin perjuicio de que se eleve con urgencia la necesaria representación al Supremo Consejo, para recabar esta autorización, se libre lo necesario, para que las obras no sufran interrupción ni menoscabo, con cargo a cualquiera de los fondos comunes, entendiéndose siempre a calidad de reintegro.

Las obras, marchando viento en popa, gracias principalmente al dinamismo y entusiasmo del alarife Céspedes debieron verse felizmente coronadas, o en finales de Octubre o primeros de Noviembre de aquel año (1797). De nuestra aseveración tenemos dos testimonios a cual más fehacientes: son a saber: uno, el «memorial» del representante de la primera compañía que actuó en dicho coliseo, el cual documento, que aparece datado en 16 de Octubre, solicita el arriendo del teatro próximo a terminarse; y otro aún más terminante, cual es la propia declaración de su constructor Céspedes, quien en una última «exposición» elevada ante el Ayuntamiento, afirmaba categóricamente: «que el patio se vio terminado en un plazo de 136 días», así como también que su costo calculado originariamente en 46.000 reales, y ampliado con posterioridad, en 20.000, importó en fin de cuentas 87.136 reales y 19 maravedís, cifras que nos prueban bien elocuentemente, que antaño como hoy una cosa son los presupuestos y otra muy diferente las realidades.

Terminado ya nuestro cuarto patio, en las citadas fechas, y aunque según el decir de un celoso constructor «el que empezó llamando patio provisional, ha sido y es sólido, formal y perpetuo por los profundos cimientos y dobles paredes de ladrillo, sin más madera que la de los pisos tejados y pies derechos de su formación por cuyo mejor efecto y debida seguridad ha sido necesario emplear mucho hierro...», quiso el Ayuntamiento llevar hasta el más prudente extremo su misión tutelar, ordenando al efecto que, antes de abrirse al público el teatro, se verificase, tanto en su fábrica como en su disposición interna como externa, una minuciosa visita inspectora, de la cual comisión facultativa se vieron encargados, por acuerdo firme de la Corporación,

los maestros alarifes León Antón Díez, Manuel de Grado y Manuel Salz Pardo.

Estos técnicos, una vez cumplida su misión inspectora, emitieron el exigido informe (libro de Abastos de 1798, folios 106), en el que después de mostrar su absoluta conformidad general en todo lo pertinente a la disposición y seguridad de lo reconstruído, aconsejaban que como detalles conducentes al más perfecto remate de la obra, era conveniente que «se desclaven las barandillas de hierro de la tertulia, se coloquen codillos en los pies derecho y horizontalmente a los que ya existen se pongan otros en la parte inferior, asegurándolos en la forma dicha ya; en medio de los referidos antepechos y a plano de la barra que se halla fija se colocara otra que asegure las barandillas, afianzándolas en solera de arriba abajo, formando líneas oblicuas para mayor centrar esto de dicha barandilla...».

Finiquitadas y en plena explotación ya el coliseo, presentó Céspedes ante el Ayuntamiento, una bien detallada «exposición» (Regimiento de Abastos), del día 2 de Marzo de 1798, F.º 68) cuyos son estos párrafos que por su enseñanza y curiosidad nos creemos obligados a traer a este nuestro relato: «Francisco de Céspedes maestro director que ha sido de las obras del patio provisional de comedias construído de nueva planta a expensas de los fondos de esta ciudad, con la mayor atención presente a V.I. veintinueve relaciones, juradas con los recibos y documentos correspondientes que comprende el total coste que ha tenido la citada obra y por conclusión acompaña un resumen general, del que resulta haber ascendido el total importe del referido patio a 87.136 reales y 19 maravedís, sin incluir en esta cantidad las dietas o salarios que corresponden por su trabajo y asistencia durante 136 días a la misma que deja al arbitrio de esta Corporación y teniendo recibos para suplir los gastos de la expresada obra, sesenta y seis mil seiscientos reales, se le resta a deber sin inclusión de sus dietas, 20.536 reales y 19 maravedís: por lo que suplica a V.I. se sirva ordenar reconocer dicha relación y hallándola conformes, se le libren los dichos reales, aún no recibidos, más sus dietas».

La Corporación municipal burgalesa no fue justiciera con aquel benemérito maestro constructor que tanto y tan desinteresadamente trabajara para dotar pronto y bien a la ciudad de un teatro de que tanta falta estaba. Como prueba de este nuestro aserto, diremos que el Regimiento del 13 de Abril (F.º 102 v), acordó, acogiendo a un legalismo hermético y poco humanitario: «No hacer lugar al abono de los 20.536 reales y 19 maravedís que el alarife don Francisco de Céspedes reclama, toda vez que para dicho gasto no fue previamente autorizado por la Corporación municipal; terminando este acuerdo con la afirmación de que si Céspedes se estimaba perjudicado por esta decisión acudiese en súplica ante el Consejo Real

Actuó pues, este buen alarife y mejor burgalés, de clásico alayate de la encrucijadas, o en términos más claros, de sastre de cantillo, ya que no tan sólo no recibió ni un céntimo por su labor directora competente y aiosa sino que además, al fin de la jornada, se vio alcanzado en respetable suma, que según su decir, en la exposición, que como es natural elevó ante el Supremo Consejo de Castilla (Regimiento de Abastos del día 23 de Agosto de 1798). Dicha suma había sido recibida en depósito para otras construcciones; y aunque es muy verosímil que tan justa demanda fuese posteriormente atendida por aquel elevado Tribunal (de ello no hay constancia en las actas municipales), no fue ciertamente pago adecuado el que dio el Regimiento burgense a la competencia, entusiasmo, hombría de bien y servicio de verdad apreciable que Francisco de Céspedes prestara a la ciudad.

El patio de comedias que éste construyera, en la calle de la Puebla, casi exactamente sobre el solar que hoy ocupa el edificio Comandancia de Obras de la VI Región Militar, se integraba por tres cuerpos veinte palcos y noventa lunetas como localidades preferentes, subsistiendo, pese a su dictado modesto de provisional hasta el año 1858 momento de la inauguración del aún existente Teatro Principal.

Terminado el estudio detallado y verídico del cuarto patio de comedias, que en Burgos se asentaba y antes de rendir viaje en esta artística excursión al través de sus actividades dramáticas, en el correr de los siglos XVI al XVIII, queremos historiar brevemente lo que pudiéramos denominar: «quinto patio» o Teatro Principal llegado hasta nosotros pero cerrado desde hace unos 30 años al culto de Talía, por los zarzapos de progresiva ruina. Los viejos burgaleses, recordamos con nostalgia la acogedora sala, de gusto isabelino, que supo proporcionar a tres generaciones sucesivas fiestas inolvidables trasunto fehaciente de normas y costumbres que el tiempo ya borró. Contrariamente a lo que vimos sucedió en la edificación del cuarto patio que fue obra de unos meses, este último teatro fue fruto de gestación lentísima causada principalmente, por dificultades de índole económica aseveración ésta que quedará probada con decir que la inauguración pública no pudo efectuarse hasta el año 1858. El plano que sirvió de guía para su construcción fue obra del arquitecto don Francisco Angoitia plano que mereció la previa aprobación de la Academia de San Fernando y que en sus líneas generales fue aplicado para su construcción. Su costo se evaluaba aproximadamente en la respetable suma de 750.000 reales.

Después de varios tanteos, para elegir el apropiado lugar de emplazamiento la Corporación Municipal eligió en el que aún se levanta, sito en el corazón de la ciudad en terrenos ganados al río Arlanzón. Las obras siguieron a ritmo muy lento, siendo costeadas principalmente por acciones. Inicialmente constaba de doce filas con ciento setenta y cuatro butacas de patio, doce plateas, dieciséis palcos principales, en el centro de los cuales se encontraba un magnífico para los miembros de la Corporación municipal dos proscenios, dos celosías diez palcos segundos ciento veintinueve asientos de galería baja doscientos cuatro de anfiteatro y cuatrocientos asientos de paraíso; en total, unas mil doscientas localidades. Tuvo siempre dos entradas: una principal, al paseo del Espolón y otra accesoria que daba entrada a las localidades de anfiteatro y paraíso esta última sito en un principio en la fachada Sur y posteriormente en la Este. Tal fue descrito, a grandes rasgos el aún subsistente Teatro Principal o quinto patio de comedias que en Burgos existiera. Y con este final

termina este trabajo, celebraré —lector— que te haya complacido.

## NOTAS COMPLEMENTARIAS

(1): La más vieja noticia que respecto a este patio de los niños de la Doctrina pudimos espigar entre los documentos notariales, se remonta a 1591, en la cual fecha y por ante la fe del escribano del número Andrés de la Carranza, Diego de Espinoza Zorrillo, rector del Colegio de los niños de la Doctrina, otorga todo su poder cumplido a Gonzalo de Salazar y Juan de Carmona, para que en su nombre y representación puedan cobrar dos censos, uno de 20.468 y otro de 61.428 maravedís sitos sobre el Almojarifazgo Mayor de Sevilla, propiedad del citado Colegio.

(2): Ermita de San Roque. — Estuvo sita en la falda Sur del cerro de San Miguel, frente al desaparecido monasterio de San Francisco.

(3): Situado, como arriba decimos, al pie de la falda Sur del cerro del Castillo. En su recuerdo se dio este mismo nombre a la calle de nuestra capital, que nace al pie del arco de San Gil.

(4): Las Carnicerías nuevas y la cárcel vieja ocupaban el solar, sobre el que en el siglo pasado se edificó el suntuoso y artístico edificio de la Diputación provincial.

(5): El Marquesado de Villacampo, creado en 1665 a favor de don Antonio Fernández de Castro, Caballero de Santiago, Señor de las villas de Celada del Camino, Tamarón y Vilviestre, alcalde mayor de Burgos. Este Marquesado se unió posteriormente al de Torre Manzanal y Condado de Campo Alange, este último con Grandeza de España.

(6): La antigua calle de Cantarranas la mayor, lleva hoy el nombre de calle del Almirante Bonifaz.

(7): Plaza del Mercado Mayor. Se llamó así en lo antiguo, el espacio comprendido entre las actuales Plazas de Calvo Sotelo, Santo Domingo de Guzmán y Quejipo de Llaná, ya que no existía el grupo de edificaciones, hoy conocido por Soportales de Antón.

(8): El linaje Iñigo de Angulo, oriundo del Valle de Mena, destacó notablemente en la sociedad burgalesa del siglo XVIII. Su casa palacio de finos y auténticas líneas renacentistas, a pesar de haber sido construído en el siglo XVIII (1750), surmonta su preciosa portada, con el escudo completo familiar, en el que campean los seis linajes de Iñigo, Angulo, Ortiz, Taranco, Vedmar y Vallejo. Se encuentra sita en la centenario y típica calle de la Calera.

(9): Don Gonzalo Fernández de Lara, fue el autor del plano y director en la construcción de nuestro Ayuntamiento.

(10): Sobre este solar se construyó después (número 29), la Comandancia de Obras de la VI Región Militar.

Germaine Monteil



Se complace en informarle que su «esteticienne», señorita María Jesús Redondo, estará a su disposición del 8 al 13 de Noviembre, ambos inclusive, en

PERFUMERIA **ridruejo**

AVENIDA DEL CID, 40

Para brindarle sus consejos de Belleza y el tratamiento adecuado con sus productos.

ALBORAN, S. A. Cia. de Seguros

CAPITAL SOCIAL: 50.000.000 (cincuenta millones) DE PESETAS

TOTALMENTE DESEMBOLSADOS

NECESITA NOMBRAR EN ESTA CAPITAL Y PUEBLOS IMPORTANTES

SUBDIRECTOR - DELEGADO

OFRECEMOS:

- Condiciones comerciales de excepción.
- Amplia autonomía y relación directa con la Central.
- Autorización para la liquidación de siniestros.
- Total respaldo y apoyo de la dirección de Compañía, para representarla en la Zona.

CONDICION ESENCIAL: Buena capacidad para la producción de seguros, Riesgos Diversos.

Dirigirse, enviando historial profesional, dirección y teléfono a:

Dirección regional en Madrid

Cía. de Seguros ALBORAN, S. A.

CALLE RAFAEL CALVO, 23 — MADRID - 10

EDSCHA IBERICA, S. A.

PRECISA PARA BURGOS

ENCARGADO DE MECANIZACION

SE REQUIERE:

- Experiencia en fresadoras de producción, baterías de taladros y brochadoras.
- Conocimientos de sistemas de producción.
- Dotes de mando y organización.

LANZADOR DE PRODUCCION

SE REQUIERE:

- Experiencia en preparación y lanzamiento de órdenes de fabricación, cargas de trabajo, valoración de tareas (incentivos), saturación de puestos de trabajo y conocimientos de métodos y tiempos.

RECTIFICADOR - AFILADOR

DE HERRAMENTAL

(OFICIAL 1.º)

SE REQUIERE:

- Experiencia en rectificadoras y máquinas de afilar herramientas (fresas, discos, brocas, etcétera)

SE OFRECE:

- Interesantes condiciones.
- Grandes posibilidades.
- Reserva absoluta colocados.

Interesados, escribir historial a:

(SEAF/PP0 407)



# la hora de la MUJER

## LA MODA, LA MUJER Y EL AUTOMOVIL

A menudo las mujeres piensan en su coche cuando escogen sus modelos de vestir



- ★ El abrigo queda excluido del vestuario de la conductora por demasiado voluminoso y caliente
- ★ Para las automovilistas se impone la chaqueta y también el pantalón más apropiado para subir y bajar del vehículo

Por Jacqueline CLAUDE

El 63 Salón del Automóvil abrió sus puertas en París. Sesenta y un constructores franceses y extranjeros presentaron en él sus últimas novedades. En realidad, estas novedades, han sido menos numerosas que otros años. La crisis del petróleo se hace notar en los motores potentes; en cambio, los coches pequeños son distribuidos en todos los países del mundo. Los especialistas de las rúbricas «automóvil» han saludado, sin embargo, la salida del «LN» Citroen, que representa, en cierta manera, una síntesis de la moda, es decir, carrocería pequeña pero elegante y motor poco potente, pero económico. Este es, dicen, el automóvil del futuro.

El automóvil, que para algunos es casi la plaga número 1 de la civilización moderna, ha modificado considerablemente el estilo de vida tanto de los que lo practican, como de los que lo vituperan. Unos y otros, víctimas, adeptos y recalcitrantes de él deben sufrir las consecuencias. Ciertas personas se adaptan muy bien a esta costumbre y en especial los creadores de la confección, ya que el automóvil sigue también la moda. Cierta, las mujeres no han llegado aún a formar conjuntos armoniosos entre la carrocería del coche del marido y su traje sastre de invierno o de primavera, pero, en cambio, piensan a menudo en su automóvil cuando escogen sus modelos de vestir. Ciertos atuendos resultan difíciles de llevar en el coche; en cambio, otros, parecen haber sido concebidos para este empleo.

### EN FUNCION DEL AUTOMOVIL

Un sastre muy astuto presentó hace unos veinte años el «autocoat», que era el chaquetín de los marineros adaptado al coche. Este atuendo salió rápidamente del empleo exclusivo del automóvil para circular por las calles. Desde entonces, las faldas pantalones, chaque-

Tres atuendos muy apropiados para las conductoras de automóvil. Los abrigos amplios, poco recomendables, son sustituidos por vistosos, cómodos y calientes chaquetones. — (Foto EFE-FIEL).

tas, parkas y blusones han sido siempre más o menos pensados en función del automóvil.

Alguien hizo observar al modista Yves Saint Laurent, en el momento de las últimas presentaciones de su moda de invierno, que sus gigantescos vestidos a la rusa, constituidos por enormes faldas de campesina y envueltos en capas y chales, no entrarían en un automóvil, y el gran creador respondió, imperturbable: «Claro que sí; estos vestidos caben perfectamente en un «Rolls»... Ex abrupto, dirán los excépticos. Para Yves Saint Laurent es una simple precisión. La alta costura de este modista se dirige, en efecto, únicamente a la clientela de «Rolls-Royce». Su confección, por el contrario es mucho menos espectacular y mucho más fácil de llevar conduciendo un «5CV».

Para las mujeres que conducen su automóvil, la elección es simple. El abrigo queda excluido por ser demasiado voluminoso y demasiado caliente (todos los automóviles poseen, actualmente, calefacción) y poco cómodos a nivel de las sisas. La chaqueta en cambio, más o menos caliente y más o menos larga, se impone. La elección del modelo es más bien cuestión de silueta.

### ZAPATO IDEAL

En el capítulo de las novedades citemos las elegantes canadienses de Nina Ricci, de faya, y las chaquetas con cinturón, de Loden, de Hermès, que se llevan sobre una de sus faldas clan. Algunas mujeres prefieren aún el pantalón, más apropiado para subir y bajar del coche. Rodier, propone en este dominio, un elegante conjunto de irish tweed gris, que se lleva sobre una marinera de kasha bayadera. Es la versión sport del traje sastre pantalón, que ahora se lleva con falda plisada, en vez de pantalón.

La mocasina o el loafer con tacón moderado es el zapato ideal para la conductora del automóvil. Las botas, a condición de que sean flexibles, sin igualmente excelentes. La mujer que conduce un automóvil no puede conformarse con un minibolso. Esta debe transportar constantemente papeles, múltiples llaves (del coche, del garaje del piso...) y un monedero abundantemente provisto de piezas destinadas a los contadores que se encuentran en las calles de casi todas las grandes capitales de todo el mundo de hoy en día.

Este año se puede escoger entre los bolsos zurrón

de estilo cazador, que cuelgan del hombro, o la gran cartera que se lleva debajo del brazo.

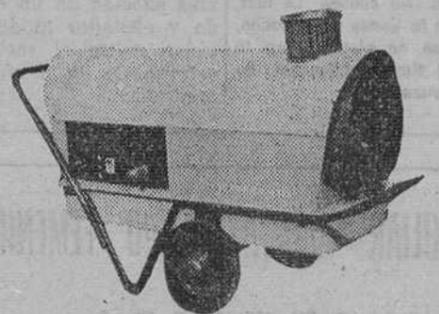
(Fiel, Servicios Especiales de EFE-AFP)

## CALENTADORES

DE AIRE PORTATILES

## «KONGSKILDE»

NO PRECISAN INSTALACION



calefacción ideal para:

- \* INDUSTRIAS \* TALLERES \* NAVES
- \* GALLINEROS \* SECADO CONSTRUCCION

- MAXIMAS CALORIAS
- MINIMO CONSUMO

Solicite demostración sin compromiso al distribuidor exclusivo para BURGOS:

suministros



AVDA. GENERAL VIGON, S/N.  
TELEFONOS: 223010 Y 223053

## EN SU MANO ESTA APRENDER EL IDIOMA QUE NECESITA

No siente curiosidad por hablar Arabe — Alemán — Esperanto — Chino — Inglés — Húngaro — Italiano — Japonés — Ruso — Polaco — Vasco — Sueco — Indone- sio — etc. Nosotros podemos ayudarle sea cual sea el idioma que necesita o tiene curiosidad en aprender. Pídanos información sin compromiso al APARTADO 395. BURGOS

# INFORME SOBRE EL CASO «LOCKHEED»

## Ocho individuos implicados en el percibo de «comisiones» a los que se seguirá procedimiento en las jurisdicciones del caso

(Viene de primera página)

otras numerosas diligencias que se han practicado.

Las conclusiones son, en lo fundamental, que no existen indicios de soborno para favorecer tales operaciones comerciales cuyo desarrollo ha sido totalmente correcto.

Entre los documentos examinados no hay ninguna «lista», como no sea la de personas a las cuales, con ocasión de las fiestas de Navidad, se hicieron regalos, unos doce regalos anualmente cuyo valor en conjunto no excedió de 90.000 pesetas.

Sin embargo, el informe señala que se han comprobado determinadas irregularidades en lo que se refiere al manejo de los asuntos de

la «Lockheed» en España y por parte de sus representantes, especialmente insinuando a las oficinas centrales de la Compañía que podían ejercer presiones de influencia para apoyar sus operaciones, que necesitaban recursos económicos para ello y que sus comisiones debían ser elevadas en la cuantía, lo que en definitiva consiguieron para su beneficio personal.

La representación de la «Lockheed» en España la ostenta una sociedad anónima denominada «Aviónica», en la que figuran como únicos accionistas don Fernando Herce Valdavia, don Genaro Meléndez Cebrián y don Francisco Company Almarche, según consta pública-

mente en las escrituras y en el registro mercantil; pero habiendo resultado de la investigación que los señores Meléndez y Company lo único que hicieron fue prestarse a firmar la escritura sin realizar ninguna aportación al fondo social ni haber participado en la gestión ni en los beneficios de la empresa.

No obstante, de modo secreto, quienes han llevado la dirección de los asuntos de «Aviónica» han sido el general don Luis Rey Rodríguez, el coronel don Carlos Grandal Segade —ambos sin autorización ni siquiera conocimiento de sus superiores— y, en un tiempo, el director de otra empresa, don Luis Sáenz de Pazos, este apartado del grupo en Marzo de 1973. El aparente titular de la compañía, señor Herce, solamente ha ejercido una función puramente administrativa.

La mayor parte de las considerables comisiones asignadas por la «Lockheed» detraídos los gastos propios de la empresa y el pago de colaboraciones técnicas, se repartió entre los expresados señores Rey, Grandal y Herce, habiendo percibido alrededor de los 20.000.000 de pesetas cada uno. Sáenz de Pazos sólo percibió hasta el momento de su separación unos 3.000.000 de pesetas.

Don Miguel Angel Ximénez Embún, por su colaboración en la promoción de ventas percibió unos diez millones de pesetas. Los gastos propios de «Aviónica», incluidos los de su personal y colaboradores técnicos, su-

ponen, durante el período examinado —1971 - 1975— unos 18.000.000 de pesetas. En la caja de la compañía existen actualmente unos 20.000.000 de pesetas. Las cifras señaladas son meramente aproximativas y en números redondos vienen a sumar el total de las comisiones percibidas de la «Lockheed».

Como la sociedad no llevaba los libros de contabilidad reglamentarios ni otros en los que aparezcan anotados los ingresos, gastos y repartos, los cálculos han sido hechos sobre datos penosamente obtenidos y que tienen, por tanto, un valor indicativo, aunque no se distancien mucho de la realidad.

Señala también el informe que el dinero consignado por la «Lockheed» a «Aviónica» no se envió directamente a España, sino que, en dólares, fue depositado en Suiza, en cuentas numeradas, e introducido clandestinamente, convertido en pesetas, utilizando los servicios de contrabandistas de divisas, que se entendían con el señor Herce, el cual distribuía los fondos de modo privado, sin recibo, en billetes de Banco, entre los interesados. Por el tráfico ilícito de divisas se sigue expediente en el Juzgado de Delitos Monetarios.

Las posibles responsabilidades que de los hechos pueden deducirse serán sustanciadas por las jurisdicciones correspondientes a las que el fiscal ha procedido a comunicar las actuaciones realizadas.

# ELOGIOS DE ECHEVERRÍA AL REY DON JUAN CARLOS

## Ha muerto Walter Starkie

(Viene de primera página)

se reunirán con él para discutir las reglas básicas para la elección».

Agrega que el comité representaría pero no reemplazaría a los partidos, con muchos de cuyos dirigentes el primer ministro se ha reunido ya varias veces.

Citando a fuentes en posiciones estratégicas, dice que las negociaciones entre el Gobierno del primer ministro Suárez y los grupos opositores se efectuarán después de que el programa de reforma salga de las Cortes posteriormente este mes.

Agrega que según las fuentes tanto gubernamentales como opositoras, las discusiones se referirán a temas tan vitales como la Ley electoral, el acceso a la televisión estatal y garantías de libertad de reunión durante la campaña.

### PERU, RENUEVA SU CONTRATO CON «IBERIA»

Lima (Efe). — El Ministerio peruano de Transportes y Comunicaciones renovó el permiso de operación de la Compañía de aviación española «Iberia», para explotar el servicio de transporte aéreo regular internacional de pasajeros, carga y correo.

### HA MUERTO WALTER STARKIE

Madrid (De nuestra Redacción). — En el cementerio británico de Madrid, recibió cristiana sepultura Walter Fitzwilliam Starkie, conocedor profundo de España y fundador del Instituto Británico de Madrid del que fue director. A la ceremonia asistieron numerosas persona-

lidades del mundo cultural y Cuerpo diplomático. Había fallecido el pasado día 3 en una clínica de Madrid, ciudad donde había establecido su residencia permanente después de su jubilación y en la que seguía su vocación de conferenciante de círculos culturales y universitarios.

La pasión de Walter Starkie por España comenzó en 1923 cuando visitó por primera vez el país para proseguir sus estudios acerca de la cultura gitana, viviendo con ellos la vida al aire libre y en los siguientes diez años recorriendo a pie el país de Norte a Sur. Nació en Dublín, de padre inglés, en 1896.

De sus muchas publicaciones, en las que predominaban los temas españoles, cabe citar, además de la biografía de Jacinto Benavente, traducciones, tanto completas como resumidas, del «Quijote» del «Tigre Juan» de Pérez de Ayala; biografías del Duque de Alba y del Cardenal Cisneros y una serie de traducciones de obras teatrales del Siglo de Oro.

## Pesqueros españoles apresados por lanchas de Marruecos

Algeciras (Cádiz) (Cifra). — Cuatro pesqueros españoles han sido apresados por lanchas patrulleras marroquíes y conducidos a puerto, según noticias recibidas en esta ciudad.

El apresamiento tuvo lugar en la madrugada del pasado jueves, cuando los barcos españoles navegaban a la altura de las costas de Rabat.

Inmediatamente después de su apresamiento, los cuatro buques fueron conducidos al puerto de Tánger, desde donde se permitió a sus patronos que llamaran a los armadores respectivos para darles cuenta de lo ocurrido.

Se espera que una vez cubiertos los trámites y efectuados los pagos de las correspondientes multas, los barcos apresados puedan abandonar el puerto marroquí entre el día de hoy y el próximo lunes.

## Noticia que llega a los dos meses

### Una catástrofe aérea en la URSS con 90 muertos

Moscú (Efe - UPI). — Por lo menos 90 personas resultaron muertas en un accidente aéreo ocurrido al chocar dos aviones de línea sobre la ciudad de Sochi, hace dos meses, según se ha sabido hoy.

Las noticias llegadas a Moscú proceden de la ciudad minera de Donetsk, de donde eran muchos de los pasajeros fallecidos en el accidente.

Al parecer, en uno de los aviones no hubo supervivientes. Pero se desconoce la suerte de los pasajeros del otro aparato siniestrado.

Estas informaciones no han sido confirmadas por la Prensa soviética, y al parecer, la noticia se filtró cuando se estaban realizando en Donetsk reuniones conmemorativas de las víctimas.

## Audiencia papal a superiores religiosos y a un grupo de ex-prisioneros de guerra

### Pablo VI exhorta a trabajar por la paz en el Mundo y la civil convivencia

Ciudad del Vaticano (Efe). — Una exhortación a obrar por la paz en el mundo, como primer aliento de una «civil convivencia y verdadera promoción humana», hizo hoy el Papa Pablo VI en un discurso pronunciado en el Vaticano, ante un grupo de ex-prisioneros de guerra.

Recordó el Pontífice cómo la Humanidad debe sentir «el estímulo de superación de las numerosas barreras que aún impiden la extensión y el florecimiento de aquellas inmensas energías de bondad y de armonioso desarrollo que el Señor ha depositado en el hombre, creándolo a su imagen y semejanza».

Al mismo tiempo hizo notar que «con la guerra

y la enemistad» se llega «inevitablemente no sólo a la división entre los pueblos, sino a su empobrecimiento y a otras innumerable catástrofes».

En otro discurso, durante la audiencia al Consejo de representantes de los superiores y superiores generales, el Santo Padre exaltó el testimonio apostólico y misionero de los religiosos en el Mundo.

Pablo VI, respondiendo a un breve saludo del Preósito general de la Compañía de Jesús, Padre Arrupe, calificó a los religiosos como «testigos del Evangelio», y pidió que realicen su misión no sólo en una «relación sublime y personal con Cristo», sino también difundiendo sus enseñanzas. Como «apóstoles y misioneros del Evangelio en el mundo, que mira y juzga, aunque parezca indiferente y lejano» y como «ecónomas exactas de una elevada y elevado modelo de vida», sobre el «estrecho camino de la perfección cristiana».

Respeto al peatón, conductor. Cuando vas al volante, él es el débil. No abuses la fuerza la tienes en el coche, que no piensa. Pero tú sí tienes obligación de pensar.

# 18 meses para pagar



MUEBLES DE COCINA ELECTRODOMESTICOS

# forlar

Carretera Logroño, 1

## AUXILIAR ADMINISTRATIVO FEMENINO

PRECISA

### CALDESA, S. A.

SE REQUIERE:

- Nivel cultural equivalente al Bachillerato Superior.
- Mecanografía y Taquigrafía.
- Conocimientos de Contabilidad y Cálculo.

SE OFRECE:

- Sueldo a convenir.
- Jornada continuada todo el año.

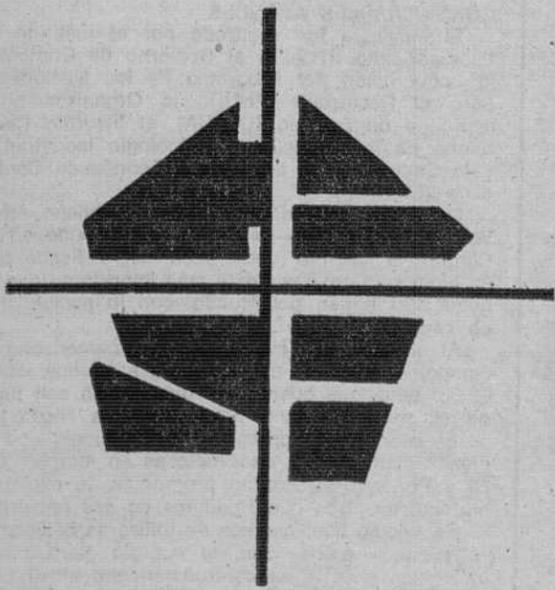
Interesadas, presentarse en: CALDESA, S. A. Polígono de Gamonal, Calle 11

BURGOS

(SEAF/PPO N.º 415)

# LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

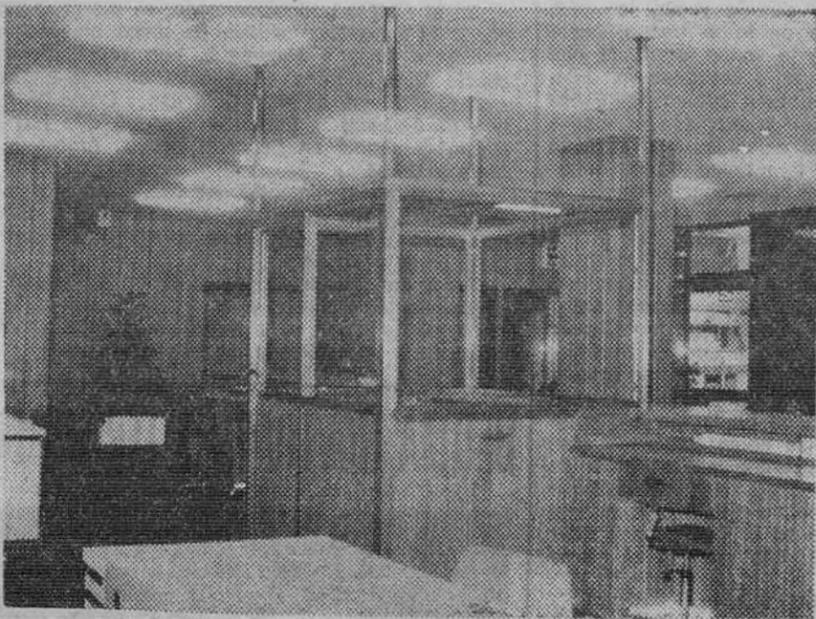
Nos ha confiado la ejecución de las obras de su sucursal urbana en MIRANDA DE EBRO



## COBURSA

### EMPRESA CONSTRUCTORA

Santa Cruz, N.º 26 - Teléfonos 201045-46 - BURGOS



**HAN COLABORADO**

INSTALACION ELECTRICA

**VIMAN**

MONTAJES ELECTRICOS

Avenida del Vena, 15      Teléfono 225818  
BURGOS

CARPINTERIA EN ALUMINIO  
Y ACERO INOXIDABLE

METALURGICAS

**OMEGA, S.L.**

Vitoria, 17, 8.º      Teléfonos 204037 - 204701  
BURGOS  
Fca. Villagonzalo Pedernales

CARPINTERIA Y EBANISTERIA

TALLERES

**IZQUIERDO**

TRABAJOS INDUSTRIALES DE MADERA  
E INSTALACIONES COMERCIALES

Cta. Fuentecallente, 16      Tels. 310958 - 311785  
MIRANDA DE EBRO

EN LAMIGLAS ANTIRROBO  
Y LAMIGLAS ANTIBALA  
OBRAS Y REFORMAS

CRISTALERIAS

**NORTE**

Cta. Poza, 4-6-12      Teléfonos 220606 - 224498  
BURGOS

PINTURA Y DECORACION  
ESCAYOLA DECORACION  
PINTURA EN GENERAL  
EMPAPELADO

**JULIO  
URRUCHI**

Logroño, 26      Teléfono 311809  
MIRANDA DE EBRO

# EL SONADO SECUESTRO DE DOS INGLESES

## Fueron capturados por unos bandoleros andaluces, a poca distancia de Gibraltar, cuando se dirigían a La Línea

□ Hubo que pagar 27.000 duros para conseguir la libertad de los secuestrados

Por Rómulo HORCAJADA

En 1870, una ola de secuestros tenía atemorizada a la región andaluza, ya que sucedían con bastante frecuencia, siendo uno de los más famosos, sin duda, el que sufrieron dos súbditos ingleses, acaparando la atención de España entera y conmoviendo a la opinión pública, preocupándose, además, nuestro Gobierno, presidido por el General Prim no sólo por el buen nombre de la nación, sino también por los graves complicaciones exteriores que podía producir tan enojoso acontecimiento, mucho más en el caso de que los secuestrados llegaran a ser asesinados.

### EL SUCESO

En la tarde del sábado 21 de Mayo de aquel año, salieron de Gibraltar, dando un paseo a caballo, los súbditos ingleses Mr. John Bonell y Mr. John Antoine Bonell, sobrino del anterior, y se dirigían hacia la Línea de la Concepción, cuando, en lo más estrecho de un sendero, vieron a un hombre, en medio del camino, con un trabuco en la mano y echándose a la cara les dio el alto en forma imperativa.

Entonces, aquellos caballeros trataron de volver grupos, picando espuelas a sus cabalgaduras, encontrándose con que, a sus espaldas, había surgido otro sujeto, montado a caballo y que les amenazó con disparar si hacían el menor movimiento.

Así, no tuvieron otro remedio que entregarse y siguieron, sin protestar ni hablar palabra alguna, por donde los bandoleros les llevaban, hasta llegar al cortijo de Solvía, donde de detuvieron, haciéndoles apearse de los caballos. Una vez en el patio, vieron allí a otro hombre que por su traje y el tono autoritario con que se manifestara, supusieron que sería el jefe de aquellos secuestradores. Este individuo ordenó a sus hombres, que entonces eran tres, cerraran todas las puertas del cortijo mandando encerrar en la cueva al mozo del mismo y a la casera, sin duda para que no les molestaran en la conferencia que pensaban celebrar con los secuestrados, y diremos que aquella mujer era la esposa de Alonso Saravia, más conocido por el apodo de «El Fajao».

A continuación, el que parecía jefe de la banda dijo a los ingleses que no supusieran que era un bandido, pues era sólo un contrabandista, que había tenido recientemente pérdidas considerables, por lo cual les rogaba que entregasen 5.000 duros e inmediatamente les concedería la libertad, y si no era así les mataría.

Los cautivos contestaron que no tenían aquella cantidad y que si les dejaban en libertad les prometían que al día siguiente, por la mañana, irían a llevársela al sitio que designasen.

—La necesito ahora mismo.

—Aquí no la tenemos.

En este momento de la conversación entró una niña en el cortijo, que fue conducida también a la cueva, y el jefe de la nefasta cuadrilla ordenó a sus subordinados que despojasen a los ingleses de los relojes y cadenas, como así lo hicieron, reanudando la conversación en estos términos:

—No lo tendrán ustedes encima, pero puede usted ir por ella —dijo el secuestrador al mayor de los Bonell— y su sobrino se quedará con nosotros, como rehén mientras vuelva.

Tío y sobrino se negaron a tal proposición, contestando que no se separarían de ningún modo, y en vista de que no se llegaba a un acuerdo, a las ocho y media de la noche salían del cortijo a caballo, con las piernas amarradas. El jefe y otro bandido, armados con trabuco y escopeta iban delante; el que seguía inmediatamente llevaba el ramal de la jaca de don Juan Bonell; otro, el de la mula en que habían montado al sobrino, y el último cerraba la marcha, ojo avizor y listo para acudir donde más conviniese.

En esta forma llegaron al cortijo de Partichuelo, donde, a viva fuerza, hicieron que les acompañase un guía Habían pasado por San Roque, el bosque de Almoraina y Castellar llegando el domingo, día 22, a un bosque sombrío, donde dijeron a los secuestrados que podían dormir, dándoles como almuerzo, cuatro huevos cocidos y pan.

Ya en el cortijo de Partichuelo, el que parecía ser jefe de aquellos malhechores les pidió entonces 30.000 duros por su rescate, insistiendo en las manifestaciones anteriores y diciendo a los bandidos que aquel lugar era muy apacible y debían matar allí mismo a los ingleses si éstos insistían en no hacer entrega de la cantidad exigida.

No obstante, al amanecer del día 23 les vendaron de nuevo los ojos y, al cabo de muchas vueltas, comprendieron que entraban en una casa, y al quitarles la venda, comprobaron que se hallaban en una habitación donde había dos camas, una en el suelo y otra en un catre. Al acostarse, oyeron la conversación de los bandoleros, que se encontraban en una habitación próxima y se apercebieron de que al jefe le llamaban don Antonio, y que después de una larga discusión sobre la cantidad que en definitiva debía pedírseles fue la de 27.000 duros y si no la entregaban, decapitarles. Entretanto el gobernador de Gibraltar había dado cuenta al Gobierno Inglés de la desaparición de los señores Bonell causando la natural intranquilidad por el futuro de los mismos.



El general Prim, jefe del Gobierno en 1870, quien se interesó por el rescate de los ingleses secuestrados por bandoleros andaluces en aquel año. (Foto EFE-FIEL)

### EL RESCATE

Al fin, Mr. Bonell se comprometió a ir a Gibraltar, en busca del dinero solicitado por los secuestradores, y así se hizo. El jefe de la partida vendió los ojos a Bonell mayor y le condujo un largo trecho, hasta llegar a Jerez, donde le quitó la venda, entrando con él en una taberna, donde cenaron y descansaron, ordenándole que saludase afablemente a cuantas personas se encontrasen, para no llamar la atención ni mucho menos dar a entender que iba detenido. A la mañana siguiente subieron ambos al tren hasta Cádiz, donde el bandido se despidió al ver que Bonell tomaba el vapor hacia Gibraltar, plaza en la que el viajero fue recibido con la natural alegría, que se trocó bien pronto en general desasosiego al pensar qué podría suceder al sobrino, si no se entregaba la cantidad «stipulada». Tras muchas conferencias y consultas, acordó entregar el dinero, por lo que el gobernador de Gibraltar adelantó las 135.000 pesetas, aunque con la condición de que éstas les fueran devueltas por el Gobierno español.

Ya con el dinero en el bolsillo, Mr. Bonell regresó al Puerto de Santa María, ciudad en la que era esperado por el bandolero, según se había convenido entre ambos, teniendo lugar la entrevista en la fonda del Toro, donde el secuestrador recogió los 27.000 duros, diciendo que aquella misma noche o bien a la mañana siguiente tendría junto a él a su sobrino sano y salvo, lo que efectivamente ocurrió. Ello sucedía el martes 7 de Junio.

### MUERTE DE LOS SECUESTRADORES

A partir de los primeros momentos de ser conocido el secuestro, las fuerzas de la Guardia Civil comenzaron a trabajar y, como en otras muchas ocasiones, su labor fue incesante y llegaron a conocer los trámites de la fechoría, pero no intervinieron antes, para evitar que Juan Antonio Bonell, el sobrino que quedó como rehén, lo pagase con la vida, y se distribuyeron en forma conveniente, calculando que los bandoleros se dirigían a Sevilla indudablemente. Y así ocurrió, pues, sobre las tres de la madrugada del día 8, los guardias de caballería del benemérito Instituto, don Mateo Zarzuela, don Juan Páez y don Juan Dorado Gil vieron en la Venta de Guadara a tres hombres a pie y otro a caballo, tomando unas copas de aguardiente. El montado, al ver a los guardias, hizo varios disparos, y los otros trataron de echar mano a unos retacos pero no les dio tiempo, ya que los guardias a pie, don Bernabé García y don Miguel Arcos de la Corte, al mando del sargento segundo don Pedro Cordero Nogales los que se sumaron a la lucha contra los malhechores. Los primeros disparos del bandido alcanzaron al guardia don Juan Dorado Gil, hiriéndole mortalmente.

La Benemérita logró dar muerte a los tres bandoleros, que eran Juan Morales Montero (a) «Cucarrete» y Francisco José Martín Espejo (a) «Malas Patas», así como otro que, si de momento, no pudo ser identificado, luego se supo que era Antonio Vázquez, el jefe de la banda de los secuestradores.

La fuerza fue felicitada por el servicio prestado, siendo recompensados con las cruces del Mérito Militar sencillas, excepto a don Mateo Zarzuela, a quien se le concedió la cruz pensionado con diez reales, por haberse distinguido en la refriega.

A la familia del guardia muerto, don Juan Dorado Gil, cuyo entierro constituyó una verdadera manifestación de duelo, el Gobierno inglés, a través del gobernador de Gibraltar, entregó 2.500 pesetas, asimismo, un magnífico revólver a cada uno de los que participaron en tan destacado servicio, ya que lograron recuperar parte del dinero precio del rescate, aunque fue la reducida cifra de 61.250 reales.

Por su parte el Gobierno español reintegró al inglés los 27.000 duros que el gobernador de Gibraltar había satisfecho por el rescate de sus compatriotas, y así se cerró uno de los casos más célebres del bandolerismo andaluz en aquella época.

(Fiel. Servicios Especiales de EFE)

# La energía geotérmica esperanza de Centroamérica

Guatemala (Crónica, FIEL, Servicios Especiales EFE por Mauricio Barrera, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Centroamérica debe explotar conjuntamente su cuantiosa energía geotérmica, según recomendó hoy, aquí el primer simposio internacional sobre energía geotérmica en América Latina, al cerrar una semana de debates.

El foro estimó que solamente actuando en bloque podrán optimizar el aprovechamiento de sus recursos geotérmicos los países de este istmo, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá.

Según los expertos congregados, la energía geotérmica representa para Centroamérica el mejor camino para terminar su tradicional dependencia del petróleo extranjero, de alto y creciente precio, para su producción de electricidad.

### CONSIDERABLES AVANCES

El simposio fue realizado por el Instituto Italo-Latinoamericano (ITLA) y el Gobierno de Guatemala, con la cooperación del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Organización Latinoamericana de Energía (OLADA), el Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología Industrial (ICAITI) y la Secretaría de Integración Económica Centroamericana (SIECA).

Durante la deliberación final, el chileno Alfredo del Valle, técnico del —PNUD— sostuvo que en América Central la energía geotérmica va a llegar a ocupar un lugar proporcionalmente más importante que en cualquier otra región del Mundo, con la posible excepción de Islandia.

Al hacerse una evaluación centroamericana en este campo, se destacó el considerable avance logrado por El Salvador, que cuenta en Ahuachapan con una planta de 60 mw., en plena producción, Le Nicaragua, con pozos productores probados; y Guatemala con exploraciones avanzadas y perforaciones en marcha. Costa Rica y Panamá desarrollan programas de exploración en marcha, mientras que Honduras da sus primeros pasos.

Se añadió que, además de utilizarse básicamente para producir electricidad, la energía geotérmica tendrá aplicación en el área centroamericana en el secado de café y en la elaboración de azúcar, así como en la obtención de fertilizantes.

### TECNICAS INNOVADORAS

Durante el foro se reconoció el papel de México como pionero de la geotermia en Latinoamérica, siendo el país más avanzado de la zona en este campo, con una planta de 75 mw.

En el ámbito Latinoamericano, se dio el segundo lugar a El Salvador, también en plena producción; y el tercero a Chile y Nicaragua, con vapor probado. En cuarto lugar marcha Guatemala, en fase exploratoria, y en quinto lugar se sitúa Colombia y Costa Rica, seguidos de Panamá y Perú. Se destacó que hay interés por la geotermia en Ecuador, Bolivia, Argentina, Venezuela y Brasil.

Al finalizar el simposio, los asistentes recomendaron la creación de la Asociación Latinoamericana de Geotermia, para expulsar el avance de este innovadora disciplina en el continente.

Asimismo, los delegados rindieron un tributo de reconocimiento a Italia y al Instituto Italo-Latinoamericano (ITLA) por su extraordinaria contribución a la difusión de la geotermia en Latinoamérica.

## ULTIMA NOVEDAD EN TERMOMETROS



El empleo de este nuevo termómetro electrónico para medir la fiebre resulta más agradable para el paciente y más rápido para el personal de los hospitales. Como «sensor de temperatura» sirve un termistor desarrollado por la Siemens que es un elemento que cambia su resistencia eléctrica con la mínima variación de la temperatura. El termistor está unido con una conexión por enchufe al instrumento indicador electrónico el cual señala la temperatura con una precisión de una décima de segundo. En los hospitales, cada paciente tiene su propio sensor, que se colocará poco antes de que pase la enfermera. (Foto FIEL)

# Más de doscientos muertos en Beirut durante una noche a pesar del «alto el fuego»

## Los «cinco presidentes africanos» creen que Rhodesia sólo conseguirá su independencia por una guerra

Tel Aviv (Efe).— Un buque israelí ha hundido una lancha árabe y capturado a otras dos, todas ellas transportadoras de guerrilleros palestinos, informa hoy un portavoz militar.

Junto con la lancha hundida pereció un guerrillero. Los otros dos que se encontraban a bordo fueron hechos prisioneros al mismo tiempo que los diez que viajaban en las dos lanchas restantes.

La lancha hundida desatendió la orden que se le impartió de que se parara. Las otras dos fueron conducidas a una base naval israelí.

El incidente tuvo lugar en aguas internacionales, en un momento en el que el buque israelí realizaba una misión de rutina.

### ATAQUE

Beirut (Efe-Reuter).— Según un comunicado del ejército libanés izquierdista, torpederos israelíes atacaron hoy el puerto de Sidón, a 48 kilómetros al Sur de Beirut y en poder de las fuerzas izquierdistas y palestinas. El ataque, según la misma fuente, fue rechazado, sin que se registraran víctimas. Por otra parte y al mismo tiempo, otras torpederos israelíes se aproximaron a la cercana refinería de Zahraní y trataron de desembarcar tropas en lanchas neumáticas, pero una de éstas fue hundida.

Fuentes militares de Tel Aviv negaron, por su parte, tener información de estos ataques.

En Beirut, los combates de Artillería se han sucedido durante toda la noche, mientras las dos facciones en litigio se acusan mutuamente de incrementar las operaciones militares y de violar el alto el fuego.

Más de doscientas personas resultaron muertas la pasada noche. Las violaciones del 57 alto el fuego son cada vez más importantes, extendiéndose ya a varias zonas del país. Ante la situación, Siria amenazó con ordenar a sus tropas, que forman parte de la fuerza de paz, la invasión de la capital y desalojar a los combatientes.

Mientras los derechistas están dispuestos a que la fuerza de paz penetre en los territorios bajo su control, el líder izquierdista Yumblat reiteró su negativa a depone las armas.

El comandante de la fuerza de seguridad, coronel Al Haj, convocó a los dirigentes derechistas para mantener conversaciones sobre la aplicación del plan de paz.

### APOYO A LOS NACIONALISTAS RHODESIANOS

Dar Es Salaam (Efe-Reuter).— Los cinco presidentes de la llamada «línea fronteriza», han declarado hoy que la única manera de conseguir la independencia de Rhodesia es la lucha armada.

En una declaración conjunta, publicada después de su reunión de hoy en Dar Es Salaam, los presidentes de Tanzania —Julius Nyerere—, el de Zambia —Kenneth Kaunda—, el de Angola —Agostinho Neto— y el de Mozambique —Samora Machel— junto con el delegado de Botswana —su vicepresidente Quett Ketumila Masare—, han reafirmado su total compromiso de apoyar a la lucha armada para la liberación de Zimbabue, único medio posible para llegar a la independencia de esta colonia y para eliminar el permanente surco de agresión, el colonialismo.

Por su parte y en una conferencia de Prensa, que fue

televisada en Salisbury, el jefe del Gobierno de Rhodesia y primer ministro, Ian Smith, anunció su plan para el futuro de Rhodesia en caso de que fracasase la conferencia de Ginebra.

Según Smith, este plan establecería contactos con líderes negros de tendencia moderada, con vistas a poner en marcha el plan angloamericano.

Por su parte, el presidente de la Conferencia de Ginebra realizará un nuevo esfuerzo para reconciliar los encontrados puntos de vista de los dos grupos en pugna.

El británico Ivor Richard confía en que su gestión, durante este fin de semana permitirá que el lunes próximo se celebre una reunión plenaria de la conferencia sobre el futuro de Rhodesia.

### UNESCO: NO A LA PRENSA CONTROLADA

Nairobi (Efe-UPI).— Las naciones occidentales derrotaron ampliamente el proyecto presentado ante la Unesco, e inspirado por la URSS, según el cual los Gobiernos hubieran asumido el control de los medios de comunicación.

Una comisión de la Unesco realizó una votación que arrojó la cifra de 78 votos a favor, 15 en contra y seis abstenciones, para enviar el controvertido proyecto a una comisión negociadora a fin de ser sometido a nuevo estudio.

### ELECCIONES EN EGIPTO MAYORÍA DEL PARTIDO DEL «CENTRO»

El Cairo (Efe).— El denominado «centro» de la Unión Socialista Árabe (único partido autorizado en Egipto) obtuvo una fuerte mayoría en las elecciones para diputados de la Asamblea Popular (Parlamento), según los resultados finales oficiales facilitados anoche.

De los 350 escaños, 273 fueron para los centristas. Preside este «centro», que apoya incondicionalmente la política del presidente Anwar el Sadat, Mamduh Salem, primer ministro egipcio, que el próximo lunes formará nuevo Gobierno.

### BAGAZZA, PRESIDENTE DEL CONSEJO REVOLUCIONARIO DE BURUNDI

Bujumbura (Efe-Reuter).— El nuevo hombre fuerte de Burundi, el coronel Jean Baptiste Bagazza, presidirá el Consejo superior revolucionario, así como la Comisión ejecutiva, organismo responsable de ejecutar las decisiones de aquél, se informó oficialmente.

# NOTICIARIO PINTOESCO

## LE ROBARON MIENTRAS ESTABA EN EL FUTBOL

Bruias (Alfil).— Mientras el alcalde de Bruias saboreaba en el Olympia Park el triunfo de su equipo contra el Real Madrid, los ladrones penetraron en su domicilio y se apoderaron de joyas, oro y dinero en metálico por un valor total de varios millones de francos belgas.

El alcalde, M. Van Maele, se muestra especialmente apenado por la desaparición de una preciosa colección de monedas de oro, algunas de cuvas piezas estaban valoradas entre 200.000 y 300.000 francos belgas (entre 380.000 y 560.000 pesetas).

## SABE LEER LOS TRES AÑOS

San Clemente (Cuenca) (Cifra).— Jacinto Cañón López, tiene tres años y cuando sus padres le llevaron por primera vez

## Detenido el cuarto «quinqui», agresor de un guardia civil

El estado de éste continúa gravísimo

Zaragoza (Logos).— Ha sido detenido Francisco Martín Benaque, el cuarto «quinqui» supuestamente implicado en la agresión que sufrió el guardia civil, don Cirilo Roche, cuando éste en compañía de otros dos compañeros, se disponía a identificar un vehículo que habían robado los agresores.

La Guardia Civil, tras los interrogatorios efectuados a los tres primeros agresores localizó un taller mecánico en el que Francisco Martín había dejado una motocicleta para su reparación. La detención se produjo cuando Francisco se presentó en el taller en compañía de su hermano Luis para llevarse la motocicleta.

## EL HERIDO CONTINUA GRAVÍSIMO

Zaragoza (Logos).— Continúa en estado de extrema gravedad aunque con una ligera mejoría, el guardia civil don Cirilo Roche Navarrete que fue herido ayer por un disparo de escopeta realizado por unos «quinquis», que posteriormente fueron detenidos.

El guardia civil don Cirilo Roche, está casado, tiene 43 años de edad y cuenta con cinco hijos de 19, 17, 15, 11 y 4 años de edad, respectivamente. El herido ha sido trasladado de la sección de urgencias de la Seguridad Social a la «Unidad de vigilancia intensiva» donde continuamente le atienden varios médicos.

al Colegio, sorprendió a su profesora al comprobar que sabía leer perfectamente incluso en los verídicos.

A Jacinto le enseñó a leer su padre que como todos los padres quería que su hijo fuera al Colegio sabiendo las primeras letras, pero él mostró una gran facilidad para la lectura y hoy «lee como una persona mayor»

## EL VIENTO RETRASA DOCE HORAS LA SALIDA DE UN TRASATLANTICO

Vigo (Logos).— Como consecuencia del fuerte viento reinante, cuya fuerza llegó a alcanzar 40 nudos, el buque trasatlántico inglés «Camberra», que aver hizo su escalada en el puerto de Vigo, procedente de Lisboa conduciendo a bordo un total de 1.713 pasajeros que realizan un cruceo turístico, hubo de demorar su salida, hacia el puerto inglés de Southamóton, durante 12 horas.

El citado buque tenía previsto salir a las seis de la tarde, pero no pudo hacerlo hasta basadas las seis de la mañana de hoy, jueves, ya que el fuerte viento impedía que el buque pudiera efectuar las correspondientes operaciones de desatraque.

## EL MINISTRO PIDE UNA METRALLETA

Washington (Efe).— El secretario norteamericano del Tesoro ha pedido permiso para tener una metralleta en su casa porque perderá la protección del servicio secreto al abandonar el Gobierno, afirma hoy un diario de Nueva Jersey.

El «Star-Ledger» dice que la solicitud de William Simón ha creado graves problemas a las autoridades judiciales de su condado, que hasta ahora nunca se habían tenido que enfrentar a una petición de este tipo procedente de un particular.

Aunque Simón dijo al periódico que compró la metralleta para incrementar su colección de armas y no por motivos de seguridad, el «Star-Ledger», asegura que en la solicitud de permiso de armas el ministro citó como razón su posible salida del Gobierno y la pérdida de la protección del servicio secreto.

Según el «Star-Ledger», Simón solicitó permiso para guardar en su casa la metralleta «Thompson» calibre 45 el pasado mes de Agosto, en una carta dirigida al juez del condado donde está situada su casa de Nueva Jersey.

Al igual que el resto de sus compañeros del Gabinete, se espera que Simón sea cesado el 20 de Enero cuando se produzca el relevo entre Gerald Ford y Jimmy Carter tras el triunfo de éste último en las elecciones presidenciales del martes.

## ILUMINADA EL ESCAPARATE CON VELAS

La Coruña (Logos).— En Puentedeume, el propietario de una joyería ha iluminado los escaparates del establecimiento con velas introducidas en dos grandes faroles de hierro siguiente a las recomendaciones del ahorro de energía.

## BODA Y SEPARACION

Londres (Efe).— Un tribunal de Londres acaba de declarar la nulidad del vínculo matrimonial de una pareja que se separó a los veinte minutos de haberse casado.

Tras la ceremonia nupcial y en medio de la fiesta de

bodas William Clar y su mujer Soobhawtee, tuvieron una acalorada discusión, motivada por la negativa de William a ir a vivir a la casa de su esposa, lo cual motivó que cada uno se fuese por su lado.

## UNA RATA EN LA CORRESPONDENCIA

La Solana (Ciudad Real) (Logos).— Cuando llegó a la Administración de Correos la valija procedente de la estación de Manzanares, al vaciar el Cuerpo de Carteros una de las sacas de correspondencia, cayó sobre la mesa una enorme rata, que de momento llenó de confusión la estancia.

El animal se lanzó al suelo e hizo una serie de correrías hasta que hallando abierta una pequeña puerta, salió por ella a la calle.

## TRABAJOS DE CALIDAD

## TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS  
San Pedro de Cardeña, 34  
Teléfono 20 73 58

## CARTER, DE VACACIONES

Rodeado de agentes secretos y periodistas, descansa de su campaña electoral

Washington (Efe).— Cargado de documentos y rodeado de agentes del Servicio Secreto el presidente electo Jimmy Carter se trasladó hoy a la isla de San Simón para reponerse del cansancio de la campaña electoral.

En la isla, sita en el océano Atlántico frente a las costas del Estado de Georgia, Carter pasará varios días con su familia y algunos asesores dedicados al estudio de sus planes de Gobierno.

Docenas de periodistas y agentes del Servicio Secreto acompañan al presidente electo, que hizo el viaje a bordo de un avión militar puesto a su disposición por el Gobierno.

Durante el vuelo a la isla, Carter dijo a los periodistas que su primera preocupación será preparar algunos proyectos de ley de acuerdo con el Congreso.

## DECLARACIONES DE JIMMY CARTER

Plains, Georgia (Efe).— Jimmy Carter, presidente electo de Estados Unidos ha acusado a la televisión norteamericana de no presentar su campaña correctamente y ha dicho que cree que habría perdido las elecciones si los tres debates con el presidente Ford no hubiesen equilibrado la información televisada.

Carter ha reiterado sus declaraciones anteriores afirmando que el único grupo que recibirá atenciones especiales de su Administración, serán aquellos hombres y mujeres que fueron excluidos de altos puestos oficiales en el pasado, a causa de su raza o sexo.

## El Mercado Común quiere expulsar o encarcelar a los emigrantes clandestinos

Desde la crisis económica, muchos trabajadores han regresado a sus países

Bruselas (De nuestra Redacción).— La comisión del Mercado Común quiere expulsar o encarcelar a los emigrantes clandestinos. Esa es la substancia de la propuesta de directiva que acaba de transmitir al Consejo de ministros de la CEE bajo el púdicco título de «Armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la lucha contra el empleo ilegal».

Desde el inicio de la crisis económica muchos emigrantes han regresado a sus países de origen, otros han sido repatriados forzosamente. Las puertas han sido cerradas a cal y canto

en todos los países de la CEE. Varios de ellos han legislado severamente contra el trabajo extranjero no declarado. A pesar de ello se calcula en 600.000 el número de trabajadores «en negro» que en el territorio de la CEE siguen escapando al control de las autoridades.

Se trata en algunos casos de trabajadores independientes y otros de empleados en pequeñas empresas familiares, propiedad a veces de otros emigrantes. No faltan los que son enrolados por «traficantes de mano de obra» que los ofrecen a empresarios sin escrúpulos que ahorran así los costos cada vez más aplastantes que imponen las leyes sociales.

La comisión ejecutiva de la CEE ha dicho a los Gobiernos miembros que «es indispensable prever sanciones severas a título preventivo». Dada la variedad de disposiciones penales en los «nueve», la directiva no propone armonizar las sanciones, sino que pide adoptar penas que pueden ir, en los casos graves, hasta el encarcelamiento.

## TRABAJOS DE CALIDAD TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS  
San Pedro de Cardeña, 34  
Teléfono 20 73 58

# HOSPITAL DE LA CRUZ ROJA

POR RAZONES DE NUEVA ESTRUCTURACION EN SUS SERVICIOS DE URGENCIA

## PRECISA

### A. T. S. MASCULINOS

INTERESADOS, DIRIGIRSE PERSONALMENTE A LA DIRECCION DEL CENTRO, DIAS LABORABLES DE 1 A 3.

Papelería TIGRA

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Vitoria, 13    Teléfono 20 28 52    BURGOS

# MEXICO: DOS PASOS AL FRENTE Y UNO ATRAS

Por Ramón LAMONEDA

La política de austeridad anunciada por el próximo Gobierno mexicano significa la aplicación, una vez más, por el régimen de este país, de la táctica leninista de los dos pasos al frente y uno atrás.

El relevo sexenal del insólito sistema del Gobierno mexicano, nacido de la revolución de 1910, se llevará a cabo, por octava vez en 42 años, el próximo 1º de Diciembre.

En esa fecha, el presidente saliente, Luis Echeverría, entregará el poder a su sucesor, José López Portillo, quien ha anunciado ya planes de austeridad para tratar de sacar rápidamente al país del bache económico en que cayó recientemente.

## CRISIS ECONOMICA

Los prudentes propósitos del presidente electo eran doblemente esperados por los especialistas en asuntos mexicanos. Primero porque la crisis económica puesta al descubierto con la devaluación del peso mexicano (30-9-1976) los justifica por sí sola. Segundo, porque se ha convertido en algo tradicional en México que a un sexenio expansionista siga otro que frente al desarrollo y se dedique a poner orden en las finanzas.

Lázaro Cárdenas, que inauguró en 1934 los períodos presidenciales de seis años, fue el primero en significarse en la aplicación de la táctica de avanzar por el camino del desarrollo. En la obra del más célebre de los presidentes mexicanos del período post-revolucionario descuellan el reparto de tierras y la expropiación, primera en el mundo, de la riqueza petrolera.

Casual o deseada, la tradición se mantiene desde entonces. Al emprendedor Cárdenas siguió, de 1940 a 1946, un presidente, Manuel Avila Camacho, tanto más prudente cuanto que hubo de enfrentarse con los efectos de la segunda guerra mundial.

El desarrollista Miguel Alemán fue reemplazado en 1958 por el eminente administrador Adolfo Ruiz Cortines y el expansionista Adolfo López Mateos tuvo su contrapartida desde 1964 con Gustavo Díaz Ordaz.

## GASTO DESMESURADO

Ahora, cuando sectores privados reprochan al presidente saliente por haber causado el actual desequilibrio económico, por un «excesivo y desmesurado gasto público», su sucesor para el sexenio venidero anuncia «una gran disciplina» en ese gasto.

Echeverría, el más activo nacional e internacionalmente de los presidentes mexicanos, dejará la Jefatura del Estado después de haber tenido que devaluara la moneda, que durante 22 años estuvo a 8 centavos de dólar por un peso, en un 58 por ciento.

López Portillo, técnico en finanzas, ex-ministro del Romano, asumirá así el poder en plena carrera de precios y salarios. Su plan de austeridad se basa principalmente en garantizar antes de nada alimentos y energéticos a las mayorías y en estructurar toda una política de ingresos, para aprovechar el ahorro interno y depender menos del exterior. Se propone además llevar a cabo una auténtica reforma fiscal.

## COMPLEJO SIDERURGICO

Los primeros pasos del nuevo Jefe del Estado contrastarán así notablemente con los de su predecesor, quien antes de dejar el poder puso en marcha una obra cuyo coste rebasará los mil millones de dólares y es la más vasta de su régimen.

Se trata del complejo siderúrgico «Lázaro Cárdenas-Las Truchas», situado en el estado de Michoacán, a orillas del Pacífico y a unos 350 kilómetros al Norte de Acapulco.

La gigantesca empresa estatal, que une al nombre del lugar en que se encuentra el del presidente de la idea, se instalará de aquí a 1994, un último año de las cuatro etapas en que ha sido planeado su desarrollo. Se contará entre las mayores acerías del Mundo.

Durante el sexenio austero de 1976 a 1982, el complejo deberá producir 3,6 millones de toneladas de acero al año, cifra que subirá a 6,5 millones de 1982 a 1988 y a 10 millones de toneladas a partir de este último año hasta 1994. (Especial EFE).

# LA ESCUELA ESPAÑOLA DE EQUITACION DE VIENA «SANTUARIO» DEL CABALLO Y EL ARTE ECUESTRE

- ☆ La venerable institución se basa en una raza de caballos excepcionalmente inteligentes y nobles: los lipizzanos
- ☆ Son el resultado de un cruce entre los caballos árabes y la magnífica raza equina que se cría en España
- ☆ Se salvaron de la última guerra gracias al general Patton que mandó protegerlos y escoltarlos lejos de las bombas

Por Claudine CANETTI

El arte ecuestre llevado a su perfección, las cualidades y las posibilidades de un caballo explotadas y valorizadas al extremo, una comprensión entre el jinete y su montura que recuerda a la ósmosis, todo eso y algo más, han hecho de la Escuela Española de Equitación de Viena, el santuario del caballo y del arte ecuestre. Un templo barroco, con co-



La unidad indisoluble del caballo y el jinete, principio fundamental de la Escuela Española de Equitación de Viena. — (Foto EFE-FIEL).

lumnas al estilo antiguo, arañas que reparten una luz sabiamente dosificada, un sobrio techo artesonado, redondeado en los extremos y frente a la entrada del suntuoso vestíbulo imperial de Kladruby, en Bohemia. Veinte años después, su hermano el arquiduque Carlos eligió la aldea de Lipizza (hoy en Yugoslavia), no lejos de Trieste, para criar allí esta excepcional raza de caballos. El lugar elegido resultó ser muy favorable: en Lipizza, con su duro suelo recubierto de brasa y de escasa hierba, con el aire

## ASOMBROSAS CAPACIDADES

La Escuela española reposa, y sobre una raza de caballos excepcionalmente inteligentes y nobles, los blancos lipizzanos, anchos de cuello, de súbito arranque y asombrosas capacidades de comprensión y sumisión. Estos caballos son el resultado del cruce —unido a una estricta selección— que hicieron los árabes entre sus propios caballos y la magnífica raza que encontraron en España

salado por el viento marino, los cascos de los caballos se endurecieron, la raza se embelleció y pronto fue una de las mejores atracciones de la Corte de Viena.

Leopoldo I, el Emperador músico, enamorado también de los hermosos caballos, fue el primero que pensó en construir un picadero de invierno, pero murió antes de haber ejecutado su proyecto y fue su hijo Carlos VI el que edificó el suntuoso picadero de Viena, en la primera mitad del siglo XVII.

La Escuela de Equitación de Viena, pasó después por diversas vicisitudes. Durante las guerras de Napoleón, tuvo que ser evacuada a Hungría en dos ocasiones. En 1918, al final del Imperio austro-húngaro fue también el del famoso criadero de Lipizza, pero la Escuela continuó.

Parte de los caballos fueron vendidos a Italia. Los restantes fueron por primera vez exhibidos ante un público que pagaba por verlos. Era el único medio de poder mantener la Escuela, que no podía seguir siendo el santuario cerrado del arte ecuestre.

En 1945, una nueva amenaza surgió en el horizonte: la guerra llegó a Austria. Todo el país egracece hoy al general Patton la decisión de proteger a toda costa los caballos y de escoltarlos hasta Piber, en Estiria, lejos de las bombas. La Escuela de Equitación se estableció en Weis hasta 1955, fecha en la que volvió a Viena, que no ha abandonado desde entonces.

## LOS POTROS CRISES

Tradicionalmente, las representaciones públicas de la Escuela de Viena empiezan con la presentación de la «joven generación» de lipizzanos, los que acaban de llegar de las cuadras de Estiria y cuyo entrenamiento empieza a la edad de cuatro años. Con gran asombro de los neófitos, no son blancos sino gris oscuro, pues hasta los siete u ocho años no son completamente blancos.

Todos los caballos de la Escuela de Viena son sementales y todos proceden de seis «antepasados»: Siglavy, Favory, Piufo, Maestro, Neapolitano y Conversano. Cada uno de ellos lleva el nombre de su padre, el de su madre y a veces, un número: por ejemplo, en los programas de las exhibiciones

de la Escuela, los astros se llaman Siglavy Beja II, Favory Basilica o Neapolitano Nautica —nombres seguidos de los de sus jinetes—. Pues uno de los principios inmutables de la Escuela es que el caballo y el jinete son una unidad indestructible; cuando un caballo llega a la Escuela se le entrega a un jinete que ya no le deja.

Naturalmente, el lipizzano sabe hacer lo que cualquier otro caballo bien domado: los ejercicios de competición son para él un juego de niños en comparación con los extraordinarios resultados que se esperan —y que se obtienen— en su tercer o cuarto año de entrenamiento.

La Alta Escuela Vienesa, en efecto, no tiene igual en el Mundo. Quien no ha visto un lipizzano trabajando con riendas largas, dirigido por un jinete en tierra, ejecutando los ejercicios más difíciles con una maestría perfecta, no sabe lo que puede ser el verdadero arte ecuestre.



La cabriola consiste en un salto muy elevado sobre las cuatro patas simultáneamente. Una vez en el aire, el caballo proyecta vigorosamente las patas traseras. — (Foto EFE-FIEL).

«LA ESCUELA POR ENCIMA DEL SUELO»

Es así como se denomina el conjunto de saltos, ejercicios reservados a los mejor dotados de estos caballos. En el primero de estos ejercicios, el caballo se alienta casi sobre sus patas traseras y eleva las delanteras muy alto, permaneciendo en esta posición todo el tiempo que su destreza se lo permite. En la corveta, levanta también los remos delanteros y da varios saltos sobre los posteriores, sin que sus patas delanteras toquen el suelo, finalmente, viene el más espectacular de

estos saltos fantásticos, que es el cabriola: el caballo salta simultáneamente sobre sus cuatro cascos y con el cuerpo horizontal en los aires da una potente coz con sus patas traseras.

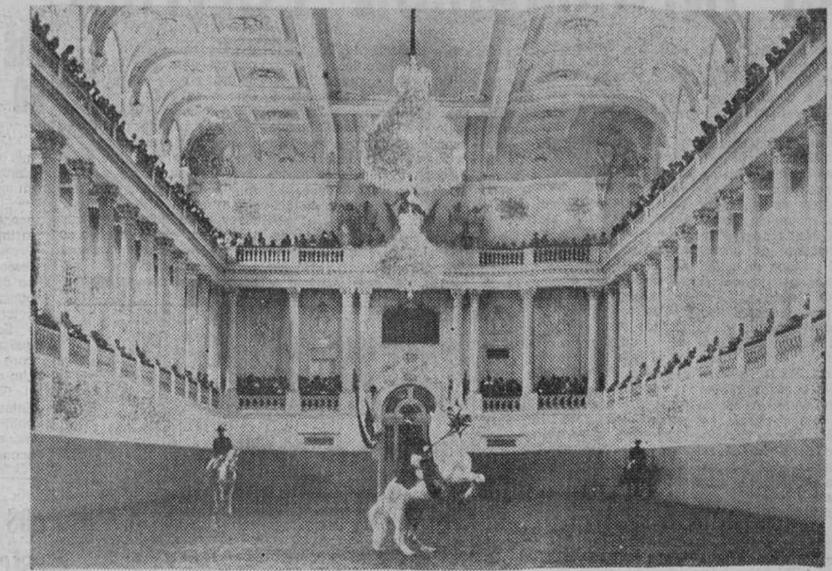
La fuerza, la inteligencia y la obediencia, no son las únicas virtudes de los lipizzanos: estos animales son también muy sensibles a la música y después de unos años de entrenamiento el ballet no tiene secretos para ellos. Uno de los momentos, cumbres de la Escuela es el famoso «paso de dos», interpretado por dos caballos montados. Se trata de una sucesión de figuras del arte ecuestre clásico, ejecutadas paralelamente por dos caballos, con tal precisión en la simultaneidad, que parece que cada uno de ellos es el reflejo del otro en un espejo. El paso de dos se baila generalmente con la música de la Sinfonía en sol menor de Mozart: los caballos siguen el ritmo sin el menor fa-

llo, ni apartarse, un año milímetro en su extraordinario ejercicio.

La exhibición suele terminar con una contradanza: ocho caballos que ejecutan el más difícil y exacto de los carruseles, con una habilidad asombrosa. El público se pregunta asombrado quien es más digno de admiración, si el jinete o el caballo, pero pronto se da cuenta de que se hallan como soldados de uno con el otro.

La jornada laboral de un lipizzano no dura más de 45 minutos, pues no hay que cansar el caballo que debe concentrarse con la máxima atención en lo que se pide. La jornada del jinete, sin embargo es más larga, pues pasa horas en el picadero.

Los jinetes de la Escuela Española no son militares como los del Cuadro negro de Saumur, con la excepción de uno o dos oficiales, como el actual director de la Escuela, el coronel Kurt Albrecht, pero son todos funcionarios, pues la Es-



El picadero de la Escuela Española: un suntuoso salón barroco que refleja el esplendor de la Austria Imperial. (Foto EFE-FIEL)

## CUARENTA Y CINCO MINUTOS DE TRABAJO DIARIO

La jornada laboral de un lipizzano no dura más de 45 minutos, pues no hay que cansar el caballo que debe concentrarse con la máxima atención en lo que se pide. La jornada del jinete, sin embargo es más larga, pues pasa horas en el picadero.

Los jinetes de la Escuela Española no son militares como los del Cuadro negro de Saumur, con la excepción de uno o dos oficiales, como el actual director de la Escuela, el coronel Kurt Albrecht, pero son todos funcionarios, pues la Es-

# LA MUJER SOVIETICA: UN CASO DE IGUALDAD RELATIVA

Por Jesús PARDO

TODOS los propagandistas soviéticos insisten en que la igualdad sexual en la Unión Soviética es total. De hecho, sin embargo, sólo ha habido un ministro en el gobierno soviético, condición vinculante para la vida sexual.

Este demógrafo afirma que aumenta constantemente el porcentaje de gente joven que acepta como cosa natural la experiencia sexual premarital y extramarital, mientras que el número de hijos ilegítimos se ha cuadruplicado en algunas partes del país entre 1959 y 1970.

De cualquier modo el ritmo de divorcios en todos los grupos ha mostrado una notable tendencia a aumentar, en parte, sin duda, debido a que, habiendo consentimiento mutuo, el divorcio soviético es relativamente fácil. En 1973 hubo doscientos setenta divorcios por cada mil parejas; compárese esto con la proporción de treinta y dos por mil en 1950.

El principal fallo, sin embargo, está en la vida familiar, donde la pareja soviética media no parece aún saber combinar la vida cotidiana con las exigencias sociales del Estado soviético. Y el resultado es que en las zonas urbanas el ritmo de natalidad está bajando castróficamente: nacen ahora un millón menos niños que en 1960; la prole media de dos niños por familia está empeñando a dejar de ser la norma, y eso que no es suficiente para mantener el ritmo natural de crecimiento de la población, que, en la Unión Soviética, sería de 2,65 niños por pareja. Un estudio demográfico reciente sobre la base sólo de treinta y cuatro mil personas arrojó una media de 2,4 niños por pareja.

La actitud indiferente de la gente hacia el matrimonio en la Unión Soviética, sobre todo entre los hombres, es, posible-

mente, un factor importante en el creciente número de divorcios. Según un demógrafo soviético «el matrimonio legal ha dejado de ser, en la Unión Soviética, condición vinculante para la vida sexual».

Este demógrafo afirma que aumenta constantemente el porcentaje de gente joven que acepta como cosa natural la experiencia sexual premarital y extramarital, mientras que el número de hijos ilegítimos se ha cuadruplicado en algunas partes del país entre 1959 y 1970.

La razón principal de esto es que los niños complican considerablemente la vida de las parejas soviéticas, donde la madre suele trabajar, y esto, por un lado, crea una constante tensión nerviosa, y por el otro induce a la gente a tener cuantos menos hijos sea posible. La falta de espacio vital intensifica ambos problemas, añadiéndoles un tercero: el alcoholismo, como defensa contra la monotonía y la claustrofobia, que el Gobierno combate principalmente subiendo el precio del vodka y tratando de inducir a la población a beber vino o cerveza.

Esta situación será probablemente cambiada por la escasez de mano de obra, que es ine-

vitable a la larga en la Unión Soviética y tendrá un profundo impacto en la economía. Ante todo forzará al Gobierno a racionalizar el uso de la mano de obra y a mecanizar la industria, con lo que subirán los sueldos y probablemente se liberará a gran número de mujeres del trabajo industrial. Esto a su vez modificará importantes dogmas ideológicos del sistema y puede ser elemento fundamental en la revolución de la Unión Soviética hacia bases más compatibles con el sentido común.

Hay, sin embargo, otra consecuencia que nunca es aceptada explícitamente. Las regiones del Cáucaso y Asia Central se han visto menos afectadas por las tensiones de la vida rusa moderna, y allí las familias son tradicionalmente más numerosas. Mientras que la población rusa ha aumentado en un trece por ciento en esta última década, la de regiones como Uzbekistán y Kirghizia ha aumentado en un cincuenta por ciento. Los rusos están a punto de llegar a ser una minoría en su propio imperio, y las consecuencias que esto puede tener para el país son fáciles de imaginar en un sistema que insiste en igualdad de educación para todos sus habitantes. Es el pecado que se muerde la cola: igualdad sexual conduce, en un sistema basado en el trabajo y la centralización planificada, a la desintegración de la familia; esta, a su vez, conduce a un crecimiento comparativamente mucho mayor en regiones donde las tradiciones permiten resistir con más fuerza las innovaciones del sistema; y este crecimiento conducirá, si no ocurre algo imprevisto, a la desintegración de la supremacía rusa en la Unión Soviética corroyéndola desde la periferia.

Barcelona (Logos). — El presidente del "Partido Social Regionalista", se ha reunido con los coordinadores señores Rial y Matas, quienes le han informado sobre la llegada de personalidades y grupos políticos catalanes que pueden cristalizar en resultados positivos.

Se trataron asuntos que afectan a la región, entre los que figura la conveniencia de celebrar un importante acto político de unión y afirmación monárquica en un lugar de Cataluña.

Por su parte, el señor Forcadell Prast destacó la transcendencia política de la próxima reunión de la Junta nacional del P.S.R., que se celebrará el domingo, día 14 de los corrientes. Asimismo manifestó que el pueblo español está sufriendo las consecuencias de la despolitización de tantos años y la carencia de líderes políticos competentes y honestos que no pueden crearse de la noche a la mañana y lamentó que algunos políticos quemados no se dieran cuenta que su hora ya pasó y que debían dar paso a las nuevas generaciones.

"La reforma —dijo— es necesaria e inevitable porque los pueblos desean cambiar como acaba de ocurrir en Estados Unidos. En España el cambio ya es una realidad con la nueva Monarquía y con los nuevos políticos."

## ACUERDOS DE "UNIO CATALANA"

Barcelona (Logos). — Al haber quedado inscrito en el Registro de Asociaciones Políticas el partido regional catalán "Unió Catalana", se han reunido en asamblea en su local social los promotores y compromisarios del mismo, habiéndose adoptado, tras la oportuna deliberación, los siguientes acuerdos, entre otros.

Reiterar y mantener la identidad de "Unió Catalana" como partido catalán independiente, de filiación democristiana y proseguir los contactos tendentes a la constitución de una confederación española de la democracia cristiana en que puedan unirse los numerosos grupos y tendencias bajo esta filiación.

Autorizar el pacto con otras fuerzas políticas actuantes en Cataluña sobre las siguientes bases: a) Evolución y reforma política sin ruptura, para alcanzar unas Cortes constituidas por el Congreso de diputados, elegido por sufragio universal, igual, directo y secreto y por el Senado, de representación territorial, que pueda constituir, en el futuro, la Cámara de las regiones. b) Establecimiento de un secretariado permanente de coordinación política y para la comparecencia electoral en candidatura conjunta con refundición en un programa común desde los distintos partidos integrantes.

Rechazar enérgicamente la creación de nuevos organismos que pretendan monopolizar antidemocráticamente el pensamiento y la voz de Cataluña, apelando a la sensatez del pueblo para eludir planteamientos irrealistas que puedan llevarnos a nuevas frustraciones y enfrentamientos.

## LISTER: "YO ACUSO A CARRILLO"

Madrid (Cifra). — Bajo el título de "Lister anuncia la publicación de sus memorias" y firmado por Germán López Arias, el diario "Pueblo" de ayer publica una información en la que se anuncia que el comandante del Quinto Regimiento durante la guerra civil se dispone a editar, en dos o tres tomos, sus memorias de la contienda.

En la información, puesta de actualidad por las re-

cientes declaraciones de Lister en Bruselas contra Carrillo, se hace un breve bosquejo biográfico del hombre que llegaría a ser general de los ejércitos republicanos, soviéticos, polacos y checoslovacos, y se recuerda su expulsión del partido comunista español, por haberle sido negado por el propio Santiago Carrillo el derecho a leer en el pleno del Comité central un largo documento en el que acusaba con vehemencia y dureza al secretario general.

Con este motivo, "Pueblo" publica un amplio extracto del documento en cuestión, en el que Lister acusa a Carrillo de practicar e imponer al partido una política y unos métodos del más puro estilo aventurero, terrorista, contrarios a todas las normas por que debe regirse un partido comunista; le acusa de haber formado tribunal para interrogar y sumariar a todos los camaradas que regresaron de los campos de concentración nazis de Alemania. "El hecho de no haber muerto —dice Lister—, hacía de cada uno un sospechoso. Carrillo no les perdonaba a sus camaradas el haberse salvado de la muerte. Carrillo —prosigue— lo que quería eran cadáveres para servirse de ellos como bandera y al mismo tiempo deshacerse del máximo de testigos y acusadores de la cobardía de los dirigentes del partido y de las juventudes socialistas unificadas que en 1939-1940 les dejaron abandonados, primero en España y luego en Francia".

Otras acusaciones contra Carrillo contenidas en el documento de Lister son: haber calumniado al conjunto de nuestro partido en Francia; poner en peligro la seguridad del partido dentro y fuera de España e igualmente de poner en peligro la seguridad de los camaradas que dirigen el partido en el país; haberse servido del movimiento guerrillero como arma de especulación política, dominación y presión en el Comité ejecutivo; ser el culpable de la prisión y muerte de camaradas, etc.

## LOS HISTORICOS CONVERSAN CON LOS LIBERALES

Madrid (Cifra). — El "PSOE" histórico ha acordado en la reunión de su comisión ejecutiva celebrar conversaciones con las demás organizaciones socialistas, democráticas y liberales ante las perspectivas políticas que ofrece el previsto referéndum y las consecuentes elecciones legislativas, informó a "Cifra" un portavoz de este partido.

"De estas conversaciones —añadió el portavoz— se excluye, cumpliendo los acuerdos del 27 Congreso celebrado en Madrid, a los partidos totalitarios y maximalistas de cualquier signo y a las organizaciones que mantengan vinculación con ellos".

El "PSOE" histórico, de acuerdo con su portavoz, reitera su protesta por la persecución de que están siendo objeto miembros de algunos de esos partidos de extrema izquierda, "que sólo favorece a algún otro no menos totalitario, pero que encubre hipócritamente su ideología maximalista con el disfraz del eurocomunismo y que parece influir decisivamente en la actual política gubernamental".

## LOS HEDILLISTAS, CONTRA LA CONMEMORACION OFICIAL DE LA MUERTE DE JOSE ANTONIO

Madrid (Cifra). — La Falange Española de las JONS, autodenominada auténtica, y que preside Pedro Conde, protesta por la posibilidad de que el Gobierno conme-

more oficialmente la muerte de José Antonio.

Dice un comunicado del partido que la conmemoración oficial provoca "el confusiónismo ante el pueblo español en torno a la figura política del fundador de la Falange y lo que representa el auténtico contenido del pensamiento nacional-sindicalista".

Añade la nota que la derecha del sistema intenta "identificar públicamente las figuras de José Antonio y

del General Franco, aprovechando para ello la coincidencia en la fecha de la muerte de ambos".

Finalmente, la Falange Española presidida por Pedro Conde afirma que "José Antonio Primo de Rivera, al igual que su obra y su doctrina política pertenecen exclusivamente a los falangistas y no a quienes durante los últimos cuarenta años se han valido de su figura para hacer carrera política al amparo de una camisa azul".

## Soljenytsin, dice que se siente prisionero en el exilio

### No cree en evoluciones favorables ni en la URSS ni en Occidente

Roma (Efe). — «En cuanto tenga una posibilidad, volveré a mi país. En cualquier parte donde esté y en todo momento, me siento prisionero», afirma el premio Nobel de Literatura, Alexander Soljenytsin, en las últimas declaraciones hechas antes de emprender viaje a Estados Unidos.

Sin embargo, el escritor soviético considera que «desde el momento en que mis libros pueden ser publicados en Moscú, para mí será como si hubiese regresado».

En sus declaraciones a «Prospektivno nel Mondo», Soljenytsin estima que «la situación mundial ha empeorado tanto, que no creo oportuna la cuestión sobre una evolución favorable del régimen soviético. Todo conduce a pensar en una evolución desfavorable no sólo para

los soviéticos, sino para Occidente también».

Ratifica, asimismo, el autor de «Archipiélago Goulag» que no es comunista, aunque «cedí a la tentación». Estima que el marxismo tiene hoy menos posibilidades en los años treinta, en cuanto «nuestros jóvenes se sientan reacios a los dogmas».

Se manifiesta, por otra parte, contrario a la idea de «distensión» que se tiene en Occidente, porque «el hecho es que la Unión Soviética continúa en la línea de la guerra fría que ha seguido siempre, sólo que ahora la llama competición, confrontación ideológica, y el resultado de «nuestra distensión de Occidente» es un endurecimiento de la represión en la URSS, sin que en Occidente proteste nadie y nadie quiera verlo».

## LAS DIFICULTADES ECONOMICAS NO SON INVENCIBLES

Madrid (Logos). — «Las dificultades de la economía española son serias pero no invencibles», ha declarado el ministro de Hacienda, don Eduardo Carriles, en una entrevista que publicará mañana el diario «Ya».

El señor Carriles manifiesta también que la política económica del Gobierno persigue el objetivo de atenuar la inflación sin incurrir en el estancamiento económico. Preguntado acerca de la verosimilitud de unas supuestas discrepancias entre el Ministerio de Hacienda y el Banco de España, el ministro señala que hablar de discrepancias entre el Banco de España y las autoridades monetarias y crediticias es, en el fondo, una incongruencia.

Sobre las críticas a su gestión, el señor Carriles dice que es propio de quien ejerce funciones de Gobierno considerar las críticas como algo consustancial con dicho ejercicio.

Finalmente, el ministro de Hacienda responde a distintas preguntas sobre la incidencia de los problemas políticos sobre la economía, las directrices de política monetaria que piensan fijarse y acerca del momento económico por el que atraviesa España.

## Los obispos españoles harán este Otoño su visita «ad limina» al Vaticano

### Posesión del prelado de Ciudad Real

Madrid (Cifra). — El Cardenal Primado de España don Marcelo González, saldrá mañana, a primera hora de la tarde, con destino a Roma, donde tiene prevista una estancia de 15 días.

El motivo del viaje es asistir a la beatificación de la monja carmelita Madre María de Jesús, natural de Tartanedo (Guadalajara) y fallecida en Toledo el 13 de Septiembre de 1640, que será

beatificada el domingo día 14.

Otro motivo de este viaje es la visita «ad limina», que este Otoño han de realizar todos los Prelados españoles.

Estas dos circunstancias hacen que una veintena de obispos españoles, entre ellos el Cardenal Tarancón, se desplacen a Roma en los próximos días. Igualmente se registrarán numerosas peregrinaciones de fieles.

### SE POSESIONA EL NUEVO OBISPO DE CIUDAD REAL

Ciudad Real (Logos). — Ha tomado posesión como obispo de esta ciudad y prior de las Ordenes militares, monseñor Rafael Torija de Lafuente, recientemente nombrado por el Papa para sustituir a don Juan Hervás Benet, que presentó su dimisión por motivos de salud y que ha regido durante 21 años esta diócesis.

## Urge incrementar el regadío

Madrid (Logos). — De los 50 millones de hectáreas de superficie con que cuenta España, 21 millones se consideran cultivables, de las que sólo 2,6 millones de hectáreas pertenecen a zonas de regadío. Teniendo en cuenta las 722 presas inventariadas que existen en nuestro país y que el Gobierno ha manifestado en diversas ocasiones que las obras hidráulicas —presas, regadíos y suministros diversos— tendrán carácter prioritario, todavía queda mucho por hacer en este sentido, dice la revista «Documentos» del Banco de Bilbao.

Hasta fines de 1963, las realizaciones en regadíos totalizaban 1.193.000 hectáreas, de las cuales 947.000 eran planes de la Dirección general de Obras Hidráulicas. En la vigencia del I Plan de Desarrollo, se programaron 143.000 hectáreas, que prácticamente se cubrieron para redoblar los esfuerzos en la segunda etapa. En la tercera etapa del plan, aún vigente, el ritmo de acción ha decaído notablemente. En el bienio 1972-73, la superficie puesta en regadío, sólo llegó a 38.419 hectáreas; los ejercicios 1974-75, otras 77.000 hectáreas, y para el año que termina, se incorporarán otros tres millones más.

# DOMINGO

Profesionales del vestir

---

### LA MODA DE OTOÑO EN TEJIDOS

En los abrigos se vislumbran dos importantes orientaciones, esponjosa una y rústica otra. La mezcla de mohair ayuda a conseguir este aspecto suave y esponjoso, Shetlands, pelo de camello y uso de reversibles a cuadros y lisos para los vestidos.

---

### COLORES

Resultan más alegres y cálidos que el Otoño anterior, los rústicos conservan el tono natural de la lana.

---

### LINEA

Los hombros caídos y la novedad de una sisas muy bajas con manga ranglan o Kimono. Los largos se mantienen por debajo de la rodilla.

---

### PROXIMAMENTE HABLAREMOS DEL VESTIR INTERNO, LOS ZAPATOS Y COMPLEMENTOS.

---

# DOMINGO

ALMIRANTE BONIFAZ, 10  
MONEDA, 9

# FISIOLOGIA DE LOS ENAMORADOS

## El organismo entero se coloca en estado de emergencia

Por el Dr. RETANA IZA

Las relaciones entre un hombre y una mujer, y más si son jóvenes, están marcadas, casi siempre, por el signo de la vehemencia. La afinidad pura, platónica, entre seres de distintos sexo, es biológicamente imposible. No cabe duda que existe la amistad y nada más que la amistad entre chicos y chicas, pero...

Veamos, desde un punto de vista médico, las alteraciones que experimenta la fisiología de un hombre enamorado. En primer lugar, la simple presencia de la mujer amada acelera los latidos de su corazón, impulsando una mayor cantidad de sangre a todos los órganos. Las glándulas de secreción interna, estimuladas por una serie de influencias cerebrales, aumentan igualmente la producción de hormonas de todo tipo. El organismo entero se coloca en estado de emergencia. La condición anímica condiciona a la física. Una serie de imágenes relacionadas con la mujer de nuestros sueños ocupa vigiliadas enteras. No es extraño que el hombre tenga que ejercerse muchas veces una gran violencia para someter sus impulsos al equilibrio de la razón.

Pero, ¿qué ocurre si este sostenimiento no es posible? El hombre, por naturaleza, es más activo que la mujer, preparada por aquella para un papel de receptora. El hombre sometido a la tensión amorosa de que antes hablábamos, busca una válvula de escape, precisamente, en lo que más ama: en la novia.

### EJE DE LA EXISTENCIA.

¿A qué fundamentos psicológicos obedece el primer noviazgo? La respuesta nos la da, la misma Naturaleza. Hacia los dieciocho años en la mujer y los veinte en el hombre, la atracción amorosa se convierte en el eje y hasta en el móvil de toda la existencia. El cuerpo, rebasa la difícil e indecisa etapa de la adolescencia, entra en los primeros estadios de la juventud. El espíritu, complemento indispensable, está también lo suficientemente sazonado como para que le apetezca el intercambio de emociones, de sensaciones nuevas, de fantásticas ilusiones propias de personas que están empezando a vivir y, lo que es mejor, a conocerse.

El noviazgo se impone en esos años. La chica, más precoz, ha aprendido mucho antes que el chico a elegir, y no decimos esto en el sentido en que se toma vulgarmente, sino en el de la fuerza interna que impulsa a toda mujer a complementar su personalidad uniéndose a un hombre.

Los amigos del hermano y los hermanos de las amigas son casi siempre los primeros candidatos, desde el punto de vista femenino. Día tras día son estudiados al microscopio de nuevas y furtivas sensaciones. Unos son admitidos y otros, eliminados. En este proceso de selección casi natural hay siempre uno que es preferido. Cuando la chica llega a esta conclusión, el noviazgo, a sus ojos, es ya un hecho. Desde ese momento ella hará todo lo necesario para que él, casi sin darse cuenta se percate de que «algo» ocurre. Y generalmente lo consigue.

Todo en el chico clama por el noviazgo. La necesidad de amor, de compañía femenina es imperiosa. Resulta absurdo negar esa evidencia. El anhelo de compañía se satisface por dos

medios: por el bueno o por el malo; el noviazgo a la luz del día y con las «amistades» de penumbra. El equilibrio psicológico, rector, en definitiva, del organismo, sólo puede mantenerse en el primer caso.

Pues bien, el chico, con arreglo a una norma tan vieja como el Mundo que es la ley de la comodidad, busca compañía

femenina entre las personas más próximas a él. En este caso las candidatas son las amigas de sus hermanas o las hermanas de sus amigos. Al hombre de veinte años, no muy seguro de sí todavía no le agrada vivir lejos de lo que conoce. Por esta razón tiene a la novia en potencia casi al alcance de la mano.

# Un español (burgalés) inspirador de la Constitución norteamericana

Por José María CODON

La actualidad y grandeza de Santo Domingo de Guzmán, se manifiesta en cuantas efemérides nos trae el correr de los tiempos. En este año 1976 se agiganta la figura de este púgil de la fe, ministro de cultura del mundo, legífero insignie, santo atleta y misionero, en frases sintetizadas de Inocencio III, Polcaré y Dante. Dijo Balmes de él que por su influencia en el Derecho Político, merecía tener una estatua en todas las ciudades del mundo. Se conmemora en Norteamé-

rica el año 1766, en que reunido el Congreso Continental formado por representantes de las Trece Colonias formulose la declaración de Independencia, ley fundamental del nuevo pueblo americano a la que precedieron los artículos de la Confederación y siguió la Constitución de 1787.

Y es buena ocasión el bicentenario para meditar y extender la verdad incontestable, de que esa constitución que admiramos, que pasó en parte a las naciones europeas y que ahora se nos ofrece como panacea para nosotros, es en gran parte un producto español. El pacto primitivo de los trece estados surgido en el siglo XVII, no pudo derivar de Rousseau, porque éste no había nacido. El régimen representativo no data de la Carta Magna inglesa sino de las Cortes Castellanas, de Briviesca, de 1169. A la Declaración de Derechos inglesa, de 1689, la habían precedido las doctrinas pactistas de los teólogos juristas españoles, como Vitoria, Soto, Suárez, Mariana y Molina, que influyeron no sólo en la teoría, sino en la tipología de las Instituciones estamentales americanas. España es coautora de la independencia americana pero además de la Constitución, que aún rigió allí, sin apenas reformas o enmiendas y menos aún rupturas.

España, desde el Conde de Floridablanca proporcionó al bisono ejército yanqui, dinero por medio de las casas de Garcoqui y Beau-marchals, desinteresadamente; auxilio diplomático para obligar a Inglaterra a reconocer la independencia de los nuevos estados; ayuda naval, autorizando el corso a los norteamericanos en todas las zonas y mares hispánicos, y sobre todo declaró la guerra a Inglaterra y contribuyó decisivamente a vencerla, conquistando plazas como Mobile y Pensacola, la orilla izquierda del Missisipi, la Florida y Nueva Orleans, e impidiendo el avance inglés hacia el Norte, sin cuya maniobra hubieran perdido la guerra los Estados Unidos. En la campaña se inmortalizaron los Galvez, padre e hijo y Luis de Córdoba.

¡Gran contribución española a la independencia norteamericana! Pero USA nos adeuda mucho más: buena parte de su propia Constitución.

Me lo dijo en mis años universitarios el Padre Getino O.P. Lo leí después en un libro de Severino Aznar y lo confirmé en la Historia del Padre Hernández O.P.: Ha sido tradición constante en la Orden Do-

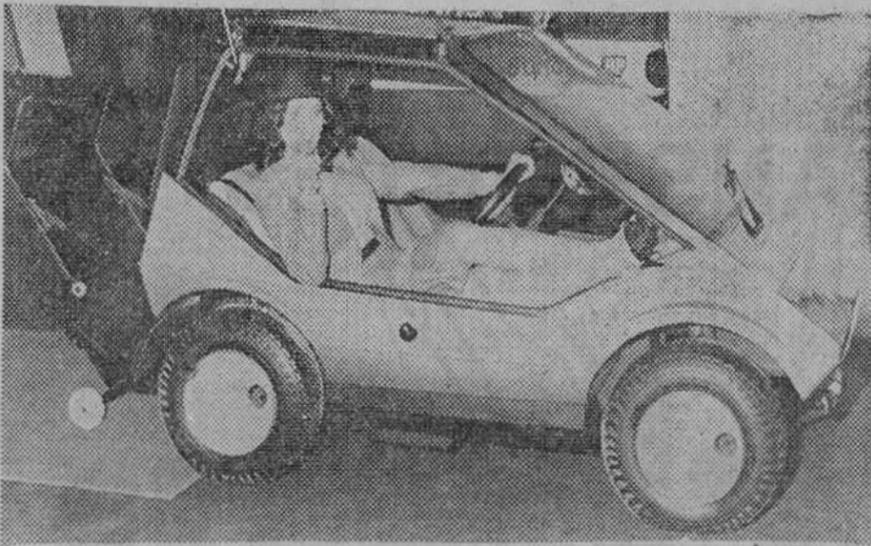
minicana, que Washington, al llegar a la cima de su joven país, buscando dar a su pueblo una ley fundamental que compaginara el orden con la libertad, después de examinar bastantes textos legales, se pronunció por seguir la pauta de las Constituciones de Santo Domingo de Guzmán. Para comprobar esta tesis he tenido a la vista y cotejado, a dos columnas, ambos textos legales, analizando las respectivas estructuras: La organización administrativa de USA, Ciudad, Estado, Confederación, se corresponde con las circunscripciones dominicanas: Comunidad, Provincia, Orden. El régimen de autoridad es presidencialista, encarnado respectivamente en el Maestro general y el presidente, pero templado por un sistema representativo bicameral: En la Orden de Predicadores, es moderada por un consejo de dignatarios, designados con el criterio del mérito personal y un capítulo de definidores de base popular: En USA hay un Senado Federal y una Cámara de Representantes.

El sufragio en ambos sistemas es directo, cedulario y secreto. El tema de que el Gobierno es la protección de los derechos naturales es común en ambas organizaciones. Franklin, Jefferson, Madison, Adams, no contradijeron a Washington. Sin duda aportaron mucho a la Constitución pero respetaron el esquema de Santo Domingo de Guzmán. No en vano en la Ley fundamental de EE.UU. se invoca a Dios, como en la española y en el escudo español y en el norteamericano, las garras de un ave aliterna oprimen dos haces de flechas, en el último con el lema: «E pluribus unum».

El lema de Domingo es el evangélico: «La libertad os liberó». Los derechos humanos son formas de la libertad, pero la libertad sólo se alcanza cuando se emplea al servicio de la verdad.

Meditemos los españoles liberos: las ideas fundamentales de España se plasmaron en la Constitución norteamericana. La Constitución americana del Norte se imitó por Suramérica y por Europa. Moraleja: España no necesita copiar, ya que ha sido modelo en derecho constitucional. Su pensamiento político, ha sido imitado hasta por insignes fundadores de pueblos. Inspírense los perfeccionamientos y enmiendas constitucionales en nuestra tradición. Porque lo que no es tradición es plagio. Y la homologación o mejor homogenización política es copia servil.

## EN EL «MOTOR SHOW» DE LONDRES

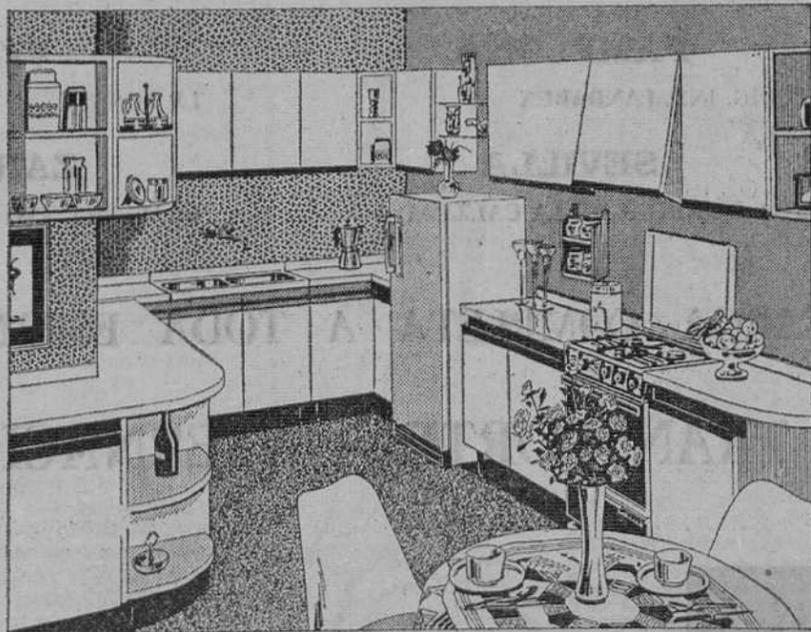


Acaba de celebrarse en Londres el tradicional Salón del Automóvil. He aquí uno de los vehículos expuestos, el "Microdot", diseñado por William Townes, de mínimo peso, capacidad para tres personas y motor eléctrico. Dicen que es ideal para desplazamientos cortos por la ciudad. — (Foto FIEL).



# GROMBER

## MUEBLES DE COCINA



**LINEAS MODERNAS Y DE GRAN CALIDAD CONSTRUIDOS EN MADERA** | **AMPLIA GAMA DE MODELOS Y ELEMENTOS AUXILIARES**

El distribuidor GROMBER ofrece un dinámico servicio técnico. Estudia y presupuesta sus necesidades sin ningún compromiso. Diseñamos una nueva cocina para Vd. convencidos de que GROMBER será la "habitación de enseñar a sus amistades".

cocina **GROMBER** muebles para presumir.

## «BURGOS 7 DIAS»

### INFORMATIVO SEMANAL PROVINCIAL

### UNA PUBLICACION DE BURGOS Y PARA BURGOS

Próxima aparición, de venta en todos los kioscos

Más de 30 secciones de la más viva actualidad de la ciudad y provincia. Todas de la pluma de profesionales de la información y de acreditados especialistas. Entre ellos, los periodistas burgaleses J. M. PARAMO y RUIZ DE MENCIA.

TELEFONOS: 200914 Y 201028

Reserve espacio. Servicio de suscripción. Se pretende crear una publicación ágil, informativa y práctica.

**PARA SERVIRLE  
MEJOR  
NOS HEMOS  
TRASLADADO A  
Polígono Gamonal Villayuda**  
**C//13 Parcela 46**  
**Tfnos. 228558-223258**

**TRANSPORTES**



**SERVICIOS EN LINEAS REGULARES EN REGIMEN DE DETALLE Y CAMION COMPLETO A:**

**BARCELONA**  
AVDA. JOSE ANTONIO, 689-695

**MADRID**  
CALLE DEL CROMO, 2

**VALENCIA**  
AVDA. PIANISTA AMPARO ITURBI, 17

**BILBAO**  
CANARIAS, S/N.

**PAMPLONA**  
POLIG. IND. LANDABEN

**VITORIA**  
LA PEÑA, 2

**LOGROÑO**  
CARRET. DE BURGOS. C.º SAN LAZARO

**SEVILLA**  
STO. DOMINGO DE LA CALZADA, 3

**ZARAGOZA**  
GRAL. FRANCO, 138-140

**SERVICIOS DE CARGA COMPLETA A TODA ESPAÑA**

**SERVICIOS DE TRANSPORTE INTERNACIONAL**

**"Dechoa"**

**ES LA LINEA MAS CORTA Y SEGURA ENTRE DOS PUNTOS**

# GRAVES INUNDACIONES EN EL NORTE DE SICILIA

## La situación económica de Gran Bretaña e Italia, auténtica pesadilla para la CEE

Trapani (Italia) (Efe). — Tres millones de metros cúbicos de agua y fango irrumpieron violentamente anoche en Trapani, en el Noroeste de la isla de Sicilia y provocaron la muerte de doce personas.

Las autoridades locales comunicaron que los equipos de rescate han encontrado los cadáveres de doce personas y continúan la busca de otras seis desaparecidas.

El agua y el fango alcanzó en algunos puntos un metro setenta centímetros. En poco menos de cinco horas, los 70.000 habitantes de Trapani soportaron la caída de lluvia, a razón de cien milímetros, que originaron una avalancha de árboles y rocas en el vecino monte Eric.

La riada inundó la ciudad y devastó centenares de pequeños comercios, negocios, oficinas y viviendas, dejando un futuro incierto para muchas familias.

El núcleo urbano se encuentra aislado por carretera y ferrocarril, mientras los suministros de agua, electricidad y el servicio telefónico, se encuentran prácticamente bloqueados.

### ITALIA Y GRAN BRETAÑA: DOS PESADILLAS PARA LA C.E.E.

Bruselas (Marisol Marín, de «Efe»). — Italia y Gran Bretaña están poniendo a prueba la precaria solidaridad entre los nueve países de la Comunidad Europea.

El descenso «a tumba abierta» de la libra y la lira fortalece al marco y a las monedas del Benelux y hace cada vez más difícil elaborar un programa mínimo de cooperación monetaria.

La libra se ha recuperado ligeramente del desmayo sufrido la semana pasada, pero los medios financieros europeos se mantienen escépticos en cuanto a la continuidad de ese proceso de recuperación.

La C.E.E. no prevé ninguna acción de salvamento inmediata a favor de la libra, pero estudia la posibilidad de hacerse cargo de las «balanzas en esterlinas» en colaboración con los Estados Unidos y la República Federal.

Tampoco hay previsto ningún plan de defensa para apoyar la economía italiana.

El Banco de Inglaterra ha pedido a Italia el reembolso de un crédito de 487 millones de dólares antes de mediados de Diciembre y la única solución viable es que ese crédito lo reembolse la propia C.E.E.

Con todos estos problemas en cartera y para discutir un plan de cooperación monetaria se reunirán el lunes aquí los ministros de finanzas de «los nueve».

El plan, elaborado por el ministro holandés, Willem Duisenberg, sugiere el establecimiento de un «puente» entre las monedas de la «serpiente» (sistema de flotación conjunta) y el resto de las monedas que flotan por su cuenta.

Duisenberg propone la creación de unas llamadas «zonas objetivas» con márgenes más amplios para limitar y controlar las bajas de las monedas más desafortunadas.

También sugiere ofrecer el apoyo comunitario a los países de la C.E.E. más débiles, pero siempre que sigan las orientaciones económicas a medio plazo propuestas por la Comunidad.

Amsterdam (Efe). — Convencidos de que Norteamérica abandonará a Europa en caso de un ataque del Pacto de Varsovia, los socialistas europeos consideraron hoy imprescindible que el continente debe tener un sistema de defensa propio.

### CUMBRE SOCIALISTA SOBRE LA DEFENSA EUROPEA

Reunidos aquí los integrantes europeos de la Internacional Socialista, acordaron prestar una gran atención a los problemas de la defensa, según se recogió en los comunicados finales.

La tesis base en la que estuvieron de acuerdo es que Norteamérica dejaría una invasión a Alemania, por ejemplo, sin respuesta antes que exponerse a que un ingenio nuclear destruyera Nueva York u otra de sus grandes ciudades.

Los máximos defensores de la OTAN, los alemanes, reconocieron que a la Alianza le quedan menos de ocho años de vida.

Por ello, se impone una política defensiva europea, que vaya a la nacionalización de las industrias armamentistas y en la que los Ejércitos colaboren íntimamente con los Parlamentos.

La nueva política norteamericana con la llegada de Carter al Poder —dijo Willy Brandt en su alocución final— permite prever el abandono paulatino de Norteamérica de su presencia en Europa.

Amplia discusión hubo sobre las armas nucleares: los socialistas franceses defienden la tesis, ya surgida de De Gaulle, de tener armamento de este tipo propio y comprometerse, si Gran Bretaña acepta, a defender a Europa por sí solos.

Para la mayoría de los demás, esto sería cambiar de amo, salir de Norteamérica para hacerse súbditos de Francia en cuestiones defensivas.

OPERACION ANTI-DROGA EN EL AEROPUERTO ROMANO

Roma (Efe). — El más importante alijo de droga descubierto en Italia en los últimos tiempos —20 kilos y medio, que, al precio del mercado, supone casi 4.700.000 dólares (unos 329.600.000 pesetas), es el que la Policía italiana interceptó hoy, en el aeropuerto romano «Leonardo da Vinci», en poder de dos traficantes asiáticos.

En las maletas de un hombre de negocios de Singapur y de un profesor malayo, la Policía halló el cargamento de heroína; se encontraba en un doble fondo practicado en la parte lateral de la valija.

CERDEÑA: DEGRADACION DEL AMBIENTE

Cagliari (Isla de Cerdeña) (Efe). — La «degradación progresiva» del ambiente en la isla de Cerdeña fue denunciada hoy por la Prensa italiana, mientras la angustia invade a sus habitantes, que están sufriendo en carne propia el azote de la contaminación.

Organizaciones políticas y sindicales sardas exigen la clausura de los desagües de las instalaciones industriales que descargan en el mar detritos venenosos.

Ayer, una nube tóxica con fuerte olor a ácido sulfúrico se abatió sobre Sassari, cuyos habitantes empezaron a sentir sofocos, mal de garganta, irritaciones en las mucosas y en la vista, y los médicos atendieron a más de 140 personas.

Otro tanto sucede con la laguna de Santa Gullia, en el interior de la Isla, donde se estima que alrededor de 300 toneladas de peces muertos son el resultado del mercurio que envenena sus aguas.

Madrid. (De nuestra Redacción). — «El proceso democrático en España es irreversible, salvo que se produzcan extremos por ambos lados. La sociedad española está demostrando unas indudables pautas de ensatez, de deseo de convivencia, olvido del pasado y esperanza en que se establezcan unas vías formales y legítimas. Sin embargo, hay que procurar que esa democracia, cuando llegue a establecerse, sea estable y eficaz, y ahí es donde reside la buena fe y la responsabilidad del liderazgo», ha declarado el profesor don Juan José Linz en su conferencia «Los tipos de democracia y de sistemas de partidos políticos», dentro del curso universitario sobre «Cuatro lecciones sobre la democracia», que se celebra en la fundación Juan March.

El profesor Linz enunció los diversos sistemas de partidos y en su evolución, el profesor Linz destacó algunos rasgos: «Ha habido cambios importantes dentro de los bloques más

o menos homogéneos, como la escisión socialista-comunista en muchos países europeos; la desaparición progresiva de partidos liberales y católicos; y como novedad principal, la aparición de los partidos fascistas antes de la segunda guerra mundial, que ulteriormente no llegaron a representar partidos importantes desde el punto de vista electoral quizá por no reflejar propiamente a sectores sociales propiamente dichos».

# «LOS PARTIDOS EXTREMOS NO PUEDEN ESTABLECER UNA VERDADERA DEMOCRACIA» DICE EL PROFESOR JUAN JOSE LINZ

Madrid. (De nuestra Redacción). — «El proceso democrático en España es irreversible, salvo que se produzcan extremos por ambos lados. La sociedad española está demostrando unas indudables pautas de ensatez, de deseo de convivencia, olvido del pasado y esperanza en que se establezcan unas vías formales y legítimas. Sin embargo, hay que procurar que esa democracia, cuando llegue a establecerse, sea estable y eficaz, y ahí es donde reside la buena fe y la responsabilidad del liderazgo», ha declarado el profesor don Juan José Linz en su conferencia «Los tipos de democracia y de sistemas de partidos políticos», dentro del curso universitario sobre «Cuatro lecciones sobre la democracia», que se celebra en la fundación Juan March.

El profesor Linz enunció los diversos sistemas de partidos y en su evolución, el profesor Linz destacó algunos rasgos: «Ha habido cambios importantes dentro de los bloques más

o menos homogéneos, como la escisión socialista-comunista en muchos países europeos; la desaparición progresiva de partidos liberales y católicos; y como novedad principal, la aparición de los partidos fascistas antes de la segunda guerra mundial, que ulteriormente no llegaron a representar partidos importantes desde el punto de vista electoral quizá por no reflejar propiamente a sectores sociales propiamente dichos».

«La estructura del electorado —prosiguió el profesor Linz— no se explica solamente por variables económicas, y se advierte, por otro lado, que son muy altas las correlaciones con la religiosidad. El sistema bipolar sólo funciona en sociedades de gran homogeneidad cultural, lingüística y religiosa, que cuentan con una tradición histórica de respeto mutuo y convivencia, como es el caso de los países anglosajones».

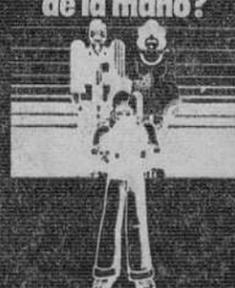
«En el sistema de pluralismo moderado no existe una gran distancia entre los partidos, la oposición es unilateral, la política es moderada y son partidos susceptibles de coalición. La tendencia es, en general, centrista. El modelo de pluralismo extremo es, por el contrario, más conflictivo. Dada la gran fragmentación, lo especializado de cada uno de los partidos, no cabe llegar a la dualidad mayoría-minoría. Italia es un buen ejemplo, por tener dos partidos antististema, que, aún sin ser revolucionarios, tratan de deslegitimar el sistema vigente. En el centro surgen entonces uno o varios partidos que asumen la defensa del sistema (la Democracia Cristiana) y sueñan atraer a los votantes. Si fracasa el Gobierno del Centro, éste se pasará entonces a uno u otro de los extremos, con lo que se llega a un impasse».

En opinión del profesor Linz, en la aparición de los partidos extremos de estos sistemas, ha influido el rápido proceso de industrialización tras la segunda guerra mundial, el nacionalismo exacerbado tras la contienda e intentos pseudorevolucionarios maximalistas que llevaron a la radicalización de muchos sectores. Un ejemplo de ello es el neofascismo italiano y la extrema derecha de muchos países. Estos partidos son los que tienen más dificultad para gobernar establemente y establecer una verdadera democracia.

Finalmente, en el coloquio que siguió a su disertación, el profesor Linz, preguntado acerca de cuál sería, en su opinión, el sistema electoral ideal para España, explicó: «Se trata de un problema difícil y cuya dilucidación correspondería a una comisión de expertos. Un sistema mayoritario, que quizá podría reducir el número de partidos, sería sin embargo inconveniente por dejar a las minorías sin representación adecuada. Así, mientras que las aspiraciones lingüísticas y regionales de la periferia contarían con una notable representación, no sería este el caso para los muchos residentes en esas zonas. Por otro lado, un sistema bipartidista, que sería resultado del sistema mayoritario, polarizaría aún más la situación. La pura proporcionalidad tampoco es ideal, ya que implica una menor influencia del elector en el proceso electoral, y comporta muchas veces no poco de corrupción de intereses por parte de los representantes».

Asimismo, el profesor añadió que «en una sociedad democrática, el mantenimiento del orden público es más importante que en un Régimen que no lo es, ya que hay que proteger no sólo al Gobierno, sino a los líderes de los diversos partidos. Hay que contar con que habrá más manifestaciones y huelgas. La función de mantener el orden público es independiente de cualquier Régimen. Es más, un Gobierno se desacredita si permite el uso de la violencia. Claro que ha de haber también un sentido de responsabilidad y reacción frente al abuso de la fuerza pública».

**EDUCAR**  
¿sin soltar al hijo de la mano?



**SUS HIJOS SE LO MERECE**  
**LOS PADRES LO NECESITAN**

INFORMACION: MERCED, 10

TELEFONO: 20 30 47 DE 7,30 a 9,30

ESCUELA DE PADRES

LA INSCRIPCION SE PUEDE REALIZAR EN:

**CENTRO ORIENTADOR**  
MERCED, 10. — O EN  
**COLEGIO HIJAS DE JESUS**  
SAN JUAN DE ORTEGA, 12. TELEFONO 223060. CAPISCOL

**CON LAS PRIMERAS NIEVES.**  
los primeros pasos han de ser seguros



**Grandes Almacenes**  
**40 años**  
**CAMPO**

equipos completos para nieve y montaña

EL Nº 1 EN CALIDAD \*\* Plaza: J. Antonio, 26

El teatro en Madrid

## LOS INDEPENDIENTES A ESCENA

Por Antonio VALENCIA

En la Sala «Cadarsó», que el año pasado se incorporó al grupo de los recintos teatrales aptos sobre todo para el teatro vocacional, va a celebrarse la I Muestra de Teatro Independiente, con un programa que a siete funciones semanales, más añadidas de una sesión infantil y otra de filmaciones de teatro, llenarán por completo la programación hasta las vísperas navideñas. Los antiguos ciclos del teatro independiente que acogió el teatro Afil duraban menos y tenían otra participación internacional, que en este curso actual ha quedado restringida a la participación final del grupo portugués «A Comuna». En cambio ofrece nutrida concurrencia de la base, es decir, de unos treinta cuadros de teatro vocacional de toda España. Es de esperar que las circunstancias que el pasado año cortaron abruptamente el ciclo del Afil se muestren permisivas y favorables esta temporada.

Sin embargo, choca en cierta manera la ausencia de la programación de los grupos que han adquirido más renombre y más credibilidad teatral en la materia. Por ejemplo no vienen de Barcelona «Els Joglars» ni apenas concurren el TEI (salvo una sesión infantil) o Tá-bano (salvo en alguna filmación) Ditirambo, Corral de Comedias, Teatro del Mar, ni La Cuadra de Sevilla, que está presentado su espectáculo «Los palos» en un teatro «comercial», el Arlequin. Porque si las ausencias no son de extrañar porque el teatro vocacional funciona mediante grupos de problemática homogeneización, también se dibuja en el mismo la división en castas, con consagrados y noveles. Con excepciones como Caterva, Teatro Libre de Madrid, Grupo Internacional de Teatro, Teatro de la Ribera y alguna más, el grueso de la participación aún pertenece al teatro vocacional menos conocido, lo cual demuestra que en todas partes, hasta en las menos esperadas, existen clases. La muestra del Teatro Independiente será pues, de infantería de la que puede que salgan agradables sorpresas.

¿Y por qué sucede esto? En primer término, porque los grupos teatrales que llevan ya una historia y unos éxitos a la espalda están tratando de situarse en los locales del teatro «comercial». Tenemos el caso de La ra, sala tradicional y burguesísima hasta anteaer, en la que está ahora actuando el «T.E.I.» con su versión del «Cándido» de Voltaire y como se ha dicho, en el Arlequin una sala moderna que no ha tenido tiempo aún de consagrarse con alguna especialización, actúa «La Cuadra» de Sevilla, con «Los palos», que es una segunda parte de «Quejío», que presentó el mismo grupo hace algún tiempo, a la que le alcanza de lleno el refrán sobre las segundas partes, a pesar de haberla querido apuntalar con unas notas sobre la muerte de García Lorca fuera de contexto riguroso. Pero esto nos lleva a considerar de cerca la separación de que antes nos hacíamos eco, el momento en que el teatro vocacional «part time» se convierte en una especie de teatro profesional «full time». Mira uno en el programa de «Los palos» las actuaciones de «La Cuadra» y se halla que desde hace dos años viajan por España y el extranjero con sus representaciones. Aunque sea dentro del sistema más comunitario o cooperativo, el grupo es profesional, como lo es el TEI. Subvenciones no las hay, que se sepa y los cuadros vocacionales en principio, llegados a una cierta altura de éxito y asiduidad, pierden el carácter amateur en buena medida, aunque lo conserven en el entusiasmo por su trabajo y por su carga adyacente de proselitismo sociológico.

Las formaciones que van a actuar en la I Muestra de Teatro Independiente en su mayoría están al sur de esta línea, todavía en pura vocacionalidad. Probablemente si tienen éxito pasen la línea y se sitúen al norte, dentro de las formaciones que aspiran a saltar de la Sala Cadarsó al Español, si es que éste se reconstruye de una bendita vez. Ahora parece que el asunto se ha reavivado con una carta de Adolfo Marsillach al alcalde, que éste le ha contestado diciendo que la reconstrucción corresponde al Ministerio de Información y que ya está en ello. De todas maneras, aquí está la gran «batuda», como se decía en la pista circense, del teatro independiente, que va a ser el que nos ofrezca las novedades teatrales más sonadas de aquí a Navidad.

## MORAL CAYUELA, S. A.

NECESITA

OFICIALES EBANISTERIA

— y —

AYUDANTES EBANISTERIA

Interesados presentarse en Fábrica de

CASTAÑARES (Burgos)

(SEAF/PPO 380)

Nelly Kaplan:

## DIRECTORA DE CINE Y FEMINISTA

- ◇ Es una de las pocas mujeres que ha abordado la dirección cinematográfica en Francia
- ◇ Una fuerte personalidad y un anticonformismo que no retrocede ante nada
- ◇ Su feminismo exacerbado surge de una necesidad interior de «ajustar cuentas» al sexo masculino

Por Claude LE GENTIL

Entre las pocas mujeres que, en Francia, se han aventurado en el difícil terreno de la dirección cinematográfica, Nelly Kaplan se distingue por una fuerte personalidad, una gran originalidad y un anticonformismo que no retrocede ante nada.

Su último filme, «Nea», que acaba de estrenarse en París, ha dado ya mucho que hablar y escribir. Cuenta la historia de una muchacha joven que lee novelas eróticas y que, como las encuentra mal escritas, decide escribir una mejor. Esta endiablada criatura de 16 años y de una extraña belleza (la actriz sueca Ann Zacharias) simula, una violación para vengarse del hombre que ama (Samí Frey). INVITACION A LUCHAR

«Mi filme no lleva ningún mensaje», dice Nelly Kaplan, acerca de «Nea». «Simplemente quiero dar con él, ganas de luchar a todas las mujeres. Si aceptan ser como son, se darán cuenta de que pueden salir adelante. Dejando quizá un poco de lana en las zarzas de camino, pero nada se consigue gratis».

De origen ruso, esta bella pelirroja de ojos verdes, femenina de pies a cabeza, nació en Buenos Aires, en una familia establecida en América desde hacía tres generaciones. En la capital argentina terminó la carrera de Ciencias Económicas, aunque no logró el diploma de fin de estudios, porque no dejaba un día sin ir al cine.

Llegó a París en representación de la cinemateca argentina a un congreso internacional, y se quedó como corresponsal de varios periódicos argentinos. En 1954 conoció a Abel Gance, que le dio la posibilidad de trabajar con él en el rodaje de «La tour de Nesle». Luego se convirtió en su ayudante en el programa «Magirama» (triple pantalla) y más adelante colaboró en «Austerlitz». Gance le confió también todas las escenas de acción del segundo equipo de rodaje, en su filme «Cy-rano y D'Artagnan». Mientras tanto publicó con su nombre, y sobre el «Magirama», el «Manifesto de un arte nuevo», y en 1960, un reportaje del rodaje: «El sunlight de Austerlitz».

En 1961 empezó a realizar una serie de cortometrajes de arte que tuvieron un gran éxito en todo el mundo, obteniendo numerosos premios internacionales: «Gustave Moreau», análisis magistral del genial pintor de quien procede casi todo el arte moderno; «Rodolphe Bredin», sobre el famoso grabador; «Dibulos y maravillas», sobre los



Nelly Kaplan: rebelde con causa. — (Foto EFE-FIEL).

cuadernos de dibujo de Víctor Hugo; «Los años 25»; «Abel Gance ayer y mañana»; «En la fuente»; «La mujer amada», sobre los cuadernos de dibujos eróticos de André Masson.

Entre tanto, y bajo el seudónimo de Belén publicó un libro de novelas cortas. «Le reservoir des sens», que tuvo muy buena acogida por parte del público y la crítica. Por último en 1967, durante la retrospectiva organizada en París para celebrar los 85 años de Picaso, realizó un cortometraje en color, «La mirada de Picaso», que obtuvo el «León de oro» del Festival de Venecia. En 1968, escribió, en colaboración con Claude Makovski, el guión de su filme «La novia del pirata».

UNA LOCURA ACEPTADA

Este filme anticonformista, maravillosamente interpretado por Bernadetta Lafont, se bur-

la del sexo masculino y de su pretendida autoridad. Fue el primer filme de Nelly Kaplan, que la dio a conocer al gran público.

En 1971, publicó «Las memorias de una tejedora de sábanas» y aquel mismo año, estrenó otro de sus filmes, «Papá, los barquitos...» que evoca, en un estilo cómico, un rapto poco común.

Pero lo que encontramos formando parte de la trama de todas las obras de Kelly Kaplan —libros o filmes— es un feminismo exacerbado, o mejor dicho, una especie de necesidad interior de ajustar las cuentas al sexo masculino. «El Imperio masculino teme las grietas y no se atreve a confesar que existen. Está equivocado. El planeta está enfermo a causa de la política masculina. Vivimos en una locura aceptada».

decía recientemente en una entrevista concedida al periódico «France-Soir».

Sobre el séptimo arte, Nelly Kaplan dice: «El cine, como toda nuestra sociedad —ya que el primero no es sino la imagen de la segunda— adolecen de falta de libertad y de audacia. Por mi parte, siempre me he negado y me negaré a marchar al paso...».

EN UNA ISLA TROPICAL

Después de «Nea», Nelly Kaplan se puso a escribir el guión de su próximo filme, «Au bonheur des dames», cuyo rodaje empezará pronto. Pese al título, no tiene nada que ver con Zola y cuenta la vida en una isla tropical, fuera del tiempo y de la historia de tres mujeres de 60, 40, y 20 años, las tres bellas, libres y alocadas.

Son las reinas de una plantación abandonada a donde llega un día un hermoso joven, perfecto representante del mito «viril» las tres mujeres se encargan de su «educación».

Después de ese filme, Nelly Kaplan rodará una superproducción «Janus, en inglés y con actores anglosajones. «Será un filme de acción, dice, donde un hombre busca a una mujer por cuenta de otra mujer...».

(Fiel, Servicios Especiales de EFE-AFP)

Lea Vd. siempre

Diario de Burgos

# ESPAÑA EXPORTA A POLONIA BIENES DE EQUIPO Y TECNOLOGIA POR 7.000 MILLONES DE PESETAS

## Viaje del ministro de Comercio a Costa de Marfil

El gobernador de Madrid prohíbe tres Asociaciones de vecinos

Madrid (Cifra). — España suministrará a Polonia bienes de equipo y tecnología y productos siderúrgicos por valor superior a los 7.000 millones de pesetas, en virtud de acuerdo a que han llegado hoy los ministros de Comercio español y polaco, José Lladó y J. Olezewski.

El ministro de Comercio Exterior de Polonia que en los últimos días ha visitado oficialmente Madrid por invitación de su colega español, firmó el acta final de las negociaciones, en el aeropuerto de Barajas, poco antes de emprender viaje de regreso a su país.

Dichas negociaciones han finalizado de forma plenamente satisfactoria para ambas partes, y por lo que respecta a España supone una apertura decisiva del mercado polaco a la tecnología y bienes de equipo de nuestro país. En efecto, en virtud de acuerdo a que han llegado los señores Lladó y Olezewski, España, a través de "Serco", suministrará la primera base de contenedores que establece Polonia y que se ubicará en el puerto de Gdynia, lo que va a suponer una auténtica avanzada de la técnica española, sobre el Báltico.

Por otra parte los acuerdos prevén la exportación española de productos siderúrgicos durante las próximos dos años. Asimismo, fruto de las negociaciones mantenidas es la decisión polaca de adquirir en el mercado español de aquí a fin de año, productos alimenticios por un valor que oscila entre los 10 y 20 millones de dólares.

España se compromete a importar carbón térmico y siderúrgico (de lo que somos deficitarios), de Polonia por un valor equivalente a las cifras de exportación citadas.

El señor Olezewski ha invitado a visitar oficialmente Polonia a su colega señor Lladó, quien ha aceptado la invitación y efectuará el viaje en fecha próxima. Igualmente se ha acordado que dos delegaciones de alto nivel visiten respectivamente Varsovia y Madrid. La española que tendrá lugar próximamente irá encabezada por el subsecretario de Comercio. El objetivo de estas misiones es analizar en profundidad la posible colaboración

hispano-polaca en los sectores: textil, automotriz, químico, naval y minería del carbón.

### EL MINISTRO DE COMERCIO, A COSTA DE MARFIL

Madrid (Cifra). — Esta tarde ha salido con dirección a Costa de Marfil, el ministro de Comercio, José Lladó y Fernández Urrutia, que ha sido invitado por el presidente de aquella República africana, Félix Houphouët Boigny, y que visitará oficialmente el país durante tres días.

Recientemente, España y Costa de Marfil firmaron un convenio comercial por el cual nuestro país se comprometió a la compra de 20.000 toneladas anuales de café, durante dos años, así como a la venta de dos barcos pesqueros.

Durante su estancia en la capital marfileña, el Sr. Lladó será recibido en audiencia por el presidente de la República y mantendrá conversaciones con diversos ministros del Gobierno en torno a las posibilidades de ampliación del actual acuerdo que puede representar un notable incremento de los intercambios comerciales y especialmente de los suministros de bienes de equipo españoles.

### CLAUSURA DEL CONGRESO NACIONAL DE MEDICINA RURAL

Málaga (Cifra). — El director general de Sanidad, Víctor Arroyo y Arroyo, ha presidido en Fuengirola el acto de clausura del «Tercer Congreso Nacional de Medicina Rural» que con asistencia de casi setecientos médicos se ha desarrollado en la villa de la Costa del Sol malagueña.

El acto se celebró en uno de los salones del hotel que ha sido sede del Congreso y se inició con la lectura de conclusiones, a cargo del secretario, quien dio cuenta también de los telegramas que se habían cursado a los ministros de Información y Turismo, Gobernación, Educación y Ciencia y Trabajo.

### INAUGURACION DE "ARTEXPO 76"

Barcelona (Cifra). — Un centenar de galerías de arte de toda España participan en "Artexpo 76", muestra del arte de vanguardia que, organizada por la Feria de Barcelona, ha inaugurado este mediodía el director general del Patrimonio Artístico en el palacio de Alfonso XII.

"Artexpo 76" que mantendrá sus puertas abiertas hasta el día 14 se extiende sobre siete mil metros cuadrados, de los que cuatro mil están ocupados por stands donde se exhiben alrededor de cinco mil obras de arte, entre las que hay pinturas, esculturas, dibujos, obras gráficas, objetos múltiples y otras especialidades

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos. — Cirugía vascular. San Ildefonso, 8, 2º — Teléfono 237974, VALLADOLID

## ALFOMBRAS DE NUDO A MANO

### ALMACENES SEMPERE

de MADRID

SEÑORA: Confecciónese Vd. misma sus ALFOMBRAS, en las medidas, dibujos y colorido deseados. Utilizando "PURA LANA SMIRNA", que por ser pura, es lavable, incombustible, duradera y siempre elegante. Es una labor fácil y de pronta ejecución, por el grosor de la lana.

Infórmese de cuantos detalles desee, llamando al teléfono 22 15 09 de BURGOS.

## CHEN YU

PRESENTA LA NUEVA CREMA

## QUINTESENCE

REGENERADORA AL COLAGENO ACTIVO PARA CONSERVAR EL ASPECTO TERSO Y JOVEN DE LA PIEL

PARA CUANTAS CONSULTAS CREAN OPORTUNAS. SE ENCUENTRA A SU DISPOSICION LA SRTA. BEGOÑA LARRAZABAL, DE COSMETICA CHEN YU, DEL 8 AL 13 DE NOVIEMBRE, AMBOS INCLUSIVE, EN:

CHEN YU

PERFUMERIA **ridruejo**

CALLE MIRANDA, 17

RESERVE HORA PARA TRATAMIENTOS

# DURANTE 6 MESES

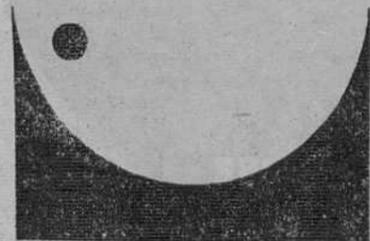
DEBIDO A LA NUEVA DISTRIBUCION EN LA CIUDAD DE SUS PUNTOS DE VENTA, MUEBLES MOBAN TRASLADARA UNO DE SUS COMERCIOS DENTRO DE SEIS MESES. MIENTRAS TANTO OFRECE UNA

# gran liquidación

DE TODAS SUS AMPLISIMAS EXISTENCIAS EN SUS DOS COMERCIOS DE AVENIDA GENERALISIMO, 8 Y CALLE CALZADAS, 5.

# descuentos hasta el 50%

- MUEBLES ACTUALES Y CLASICOS.
- MODELOS DE OTONO 76 Y LOS ADELANTOS DE LA PROXIMA FERIA DE MOBILIARIO EN VALENCIA.
- CON EL PRESTIGIO Y CALIDAD DE MOBAN.
- Y SIEMPRE, EL MAS PERFECTO SERVICIO.



**moban**

# LA ADMINISTRACION NO DEBE CONFUNDIR LO DISCRECIONAL CON LO ARBITRARIO

## El Tribunal Supremo anula una sanción a un estudiante

Por Angel - Antonio HERNANDEZ

La Administración Pública no puede confundir lo discrecional con lo arbitrario, ya que está sometida a lo que se califica como «moralidad administrativa».

Así se desprende de la sentencia pronunciada por La Sala Tercera del Tribunal Supremo, que confirma otra dictada por la Audiencia Territorial de Valladolid.

La citada Audiencia anuló una sanción impuesta a un estudiante universitario, don José Ramón Labadie Sobrón, y contra esta resolución recurrió el abogado del Estado.

### HECHOS

El citado estudiante era alumno de la Universidad de Valladolid, y con fecha 29 de Noviembre de 1972 recibió del rector un escrito por el que resolvía que, de acuerdo con las instrucciones recibidas de la superioridad y en aplicación del artículo 28 del Reglamento de Disciplina Académica, se le prohibía el acceso al recinto universitario, excepto los días y horas que se señalasen para realizar exámenes y en caso de estar matriculado libre.

Recurrida la resolución, fue confirmada por el ministro de Educación y Ciencia por silencio administrativo.

El señor Labadie Sobrón acudió a la vía contencioso-administrativa, y la Audiencia Territorial de Valladolid anuló la decisión del rector por ser contraria a derecho.

El abogado del Estado, no conforme con la sentencia, recurrió al Tribunal Supremo, y la Sala Tercera de lo contencioso-administrativo la ha confirmado.

### DISCRECIONALIDAD NO ES LO MISMO QUE ARBITRARIEDAD

La sentencia confirmada por el Alto Tribunal indica que «nunca es permitido y menos en el terreno del Derecho, confundir la discrecionalidad con lo arbitrario» y remitiéndose a la doctrina sentada por el Tribunal Supremo dice que la discrecionalidad se halla o debe hallarse cubierta por motivaciones suficientes, discutibles o no, pero considerables en todo caso y no meramente de una calidad que la haga inatacable, mientras que lo arbitrario o no tiene motivación respetable, o la que ofrece denota su carácter inauténtico.

Por consiguiente dice el Tribunal, es evidente que el hecho de ejercitar la potestad discrecional no libera a la Administración de un comportamiento adecuado a la observancia del orden jurídico, y está sometida a lo que doctrinalmente se califica de «moralidad administrativa» «No puede prevalecer de un modo caprichoso un abuso de un pretendido derecho en el ejercicio de la potestad administrativa para una finalidad distinta de la determinante en el ordenamiento jurídico».

### NO SE PRACTICARON PRUEBAS.

Entrando en el caso concreto que se juzga, dice la sentencia que en la fecha en que el rector expulsó al alumno no existen indicios de que éste perturbase la disciplina académica o lo hubiese hecho anteriormente o se propusiera perturbarla en el futuro. Además de no practicarse ninguna prueba, en los expedientes tampoco hay datos sobre este extremo. Tampoco se determinan cuáles fueron los hechos que provocaron la medida disciplinaria.

Por lo que se refiere a las circulares o instrucciones administrativas indica el Tribunal Supremo que la doctrina científica afirma que no modifican situacio-

nes jurídicas individuales ni vinculan a los ciudadanos ni a los magistrados ni funcionarios públicos que no sean estrictamente los inferiores jerárquicos de la autoridad que los dicta. Rechaza los argumentos del abogado del Estado y declara la nulidad de todo lo actuado, retrotrayendo las acciones a la iniciación del expediente con el fin de que las autoridades académicas den cumplimiento a todos los trámites reglamentarios, ya que la omisión de los mismos ha quitado al estudiante toda posible defensa y garantías.

## Novedades del mundo científico y técnico

# ESTADIO INFLABLE, PARA LOS FUTUROS JUEGOS OLIMPICOS

[Colaboración especial AFP-FIEL, Servicios Especiales EFE, en exclusiva para nuestro periódico]. — Un estadio inflable para los futuros Juegos Olímpicos, tal es la proposición que hizo el arquitecto francés Jean Paul Boudier, con ocasión del Congreso Mundial de recintos espaciales que tiene lugar en Montreal.

Delante de 600 ingenieros y arquitectos venidos de 50 países, el señor Boudier indicó que en lugar de construir nuevas y costosas instalaciones cada cuatro años en la ciudad que acoge a los Juegos, sería más interesante fabricar un estadio inflable dotado de sillas plegables.

El arquitecto no indicó precio para su estadio inflable, pero precisó que sería mucho más económico que los estadios clásicos.

Una particularidad del revolucionario estadio serían los dirigibles a los cuales se encontraría acoplado por medio de cables, sirviendo estos últimos, además, para el descenso de un techo amovible, en caso de que éste último fuese necesario.

Después de los Juegos Olímpicos de Verano, los dirigibles podrían servir de teleférico para los Juegos de Invierno.

### LA ESCASEZ DE PRIMATES DIFICULTA LA INVESTIGACION MEDICA

Cada año se utilizan en el Mundo unos 4.000 primates, para investigaciones biomédicas. Sin embargo, debido a la destrucción de sus áreas de vivienda natural, la población de simios está en regresión.

Según un reciente informe de la OMS, una disminución más acentuada del número de animales de experimentación, haría bajar inevitablemente las normas de seguridad de los medicamentos y vacunas dificultando seriamente la investigación médica. Por ejemplo, son los estudios realizados con los primates los que permiten demostrar que en estos animales existían, como en el hombre, tumores de origen viral.

### RECORD DE INMERSION SUBMARINA

Un hombre-rana turco batió el record de duración de inmersión con un aparato respiratorio permaneciendo en el agua durante 37 horas 3 minutos y 30 segundos.

El antiguo record pertenecía al holandés Peter Dorthand con 36 horas y 3 minutos.

La inmersión se efectuó en la piscina de la Escuela Naval Turca de Haybelida (mar de Mármara), en presencia de observadores del comando de fuerzas navales turcas. Un informe será enviado a la Federación Internacional de Deportes Submarinos.

El nuevo recordman, Nagin Ekin, de 35 años, es un antiguo comando de la Marina. Actualmente es campeón de Judo y entrenador del equipo nacional de Turquía.

### LA MAQUINA QUE PREDICE EL FUTURO TECNICO

En 1978 tendrá lugar el primer vuelo de un satélite tripulado alrededor del planeta Marte...

En 1985 los automovilistas no tendrán ya el volante entre las manos... En las autopistas los coches serán enteramente automáticos y es un ojo mágico el que delante, dirigirá la marcha y el ritmo del vehículo...

Estas informaciones se obtuvieron de una máquina electrónica para prever el futuro técnico, que los investigadores de la Rand Corporation, en Santa Mónica, acaban de poner a punto. A partir de todas las informaciones que poseemos y teniendo en cuenta las posibilidades de desarrollo de la ciencia y de la técnica, la máquina en cuestión aseguran sus constructores, puede sin gran margen de error darnos semejantes precisiones.

# CRONICA DE TELEVISION

Madrid (De nuestra Redacción). — Se inicia hoy una nueva serie en Televisión Española que consta de seis episodios de una hora de duración, cada uno, y está basada en la novela de Emilio Salgari, «Sandokan».

Sandokan, uno de los personajes más célebres nacidos de la pluma de Salgari, es un Príncipe malayo que lucha contra los ingleses acompañado por su fiel compañero Yénez de Gomera, un portugués que ha abrazado la causa del «Tigre de Monpracem» contra el colonialismo británico.

Para centrar la trama de la serie, diremos que históricamente está situada en la época en que Gran Bretaña por medio de la «East Indian Company» se expande por el territorio del Asia Oriental, en particular con miras a la India y a los Estados de Malasia, es la época del reinado de la Reina Victoria, a mediados del siglo XIX.

Un puñado de hombres sin escrúpulos, al servicio de la Corona británica, recubrieron a todos los medios disponibles para barrer los últimos focos de resistencia que subsistían en algunos Principados y Sultanatos. Uno de los más famosos fue sir James Brooke, rajá de Sarawak. En este primer episodio veremos la visita que el coronel Fitzgerald hace a Brooke a petición del primer ministro británico, Lord Palmerston, para solicitarle que se libren las aguas malayas de los últimos residuos de piratas rebeldes.

«Sandokan» es una producción de la Rai-Orff y Baviera Film, presentada por la Radiotelevisión Italiana, que alcanzó un éxito sorprendente en los países donde se ha emitido hasta ahora, muy especialmente en Italia.

Son sus intérpretes Kabier Bedi Lindu Sikh, Rhipille Leroy, Adolfo Cell, Hans Caninenberg, Carole Andre y Andrea Giordana, todos bajo la dirección de Sergio Sollima, quien opina sobre su trabajo «que ha sido una apasionante experiencia el reconstruir todo el variado, rico y fantástico mundo de Salgari que tanto ha deleitado a los jóvenes de todo el Mundo».

### «LA SAGA DE LOS RIUS»

Tras la presentación del pasado lunes por la noche de algunos pormenores y características de la «Saga de los Rius» en un capítulo-prólogo, se emite hoy el primer capítulo de esta adaptación de las obras de Ignacio Agustí «Mariona Rebull» «El viudo Rius», y «Desidero». Estas tres obras, junto con «El 19 de Julio» y «Guerra civil» componen la pentalogía «La ceniza fue árbol», que es la mejor obra de este escritor catalán, de quien dice su mujer: «Ignacio, nació el 3 de Septiembre de 1913 en Llísa de Vall. Su obra surgió como consecuencia del gran amor que Ignacio sentía por Cataluña. Los personajes son imaginarios, pero situados en hecho históricos. Es una plasmación de la vida del catalán medio. Agustí escribió la novela durante su estancia en Zurich como corresponsal de «La Vanguardia».

La historia comienza en la ermita de un pueblecito catalán en el que la familia Rebull tiene su casa solariega. Es el año 1916, contraen matrimonio Desidero Rius Rebull y Crista Fernández. La boda se celebra en la más estricta intimidad por hallarse encinta la novia. El padre del novio, Joaquín Rius, recuerda que en aquella misma ermita, pero con toda pompa, se casó él con Mariona Rebull. Sumido en los recuerdos, va profundizando en los comienzos de toda la historia: su niñez, la primera vez que fue a la fábrica con su padre y que todos los miraron como el futuro «amo»; el viaje a Inglaterra, el primer encuentro con «Mariona»; la muerte de ésta en brazos de su amante...

Intervienen en este primer capítulo Roberto-David Grima, Montserrat Carulla, Victoria Vera, Carmen Roger, Emilio Gutiérrez Caba, Fernando Guillén, Jorge Serrat, Alfredo Lucchetti, Mari Carmen Prendes y Juan Llaneras.

### FUTBOL: VALENCIA-MALAGA

A las 7,55 de la tarde Televisión retransmitirá en directo desde su estadio Luis Casanova el partido de fútbol correspondiente a la novena jornada del Campeonato nacional de Liga, entre los equipos del Valencia y del Málaga.

Se da la circunstancia que éste es el segundo encuentro entre estos dos equipos que presencian los telespectadores en lo que llevamos de temporada, aunque en esta ocasión es en campeonato nacional de Liga y en el campo valenciano. La vez anterior fue con motivo de la final del torneo Ciudad de La Línea, en que, como muchos aficionados recordarán, se alzó ganador el Málaga por medio de penaltis.

En esta ocasión parece que el pronóstico es favorable al equipo levantino.

BERTA FERNANDEZ

NO HAY HORAS FRIAS CON



**Gaymu**

PLACA RADIANTE  
**GAYMU-SOL**  
MURAL Y PORTATIL  
El sistema más avanzado.  
La calefacción de hoy.  
Más cómodo, más práctico.  
más moderno.

**Gaymu**

COMPAÑERO PARA UN INVIERNO AGRADABLE

TALLERES GRAFICOS  
«DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

**OFFSET**

Presupuestos ventajosos



Calle San Pedro Cardena, 34 - Apdo. 46 - Telf. 2073 58  
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 2028 52

# La Comisión para el estudio del régimen especial para Cataluña va a disolverse

## Declaraciones de Samaranch

Gerona (Logos). — El presidente de la Diputación de Barcelona, don Juan Antonio Samaranch, ha anunciado que dentro de escasos días quedará disuelta la comisión encargada de elaborar los estatutos del régimen especial para Cataluña, cuya presidencia ocupa el Sr. Mayor Zaragoza.

El Sr. Samaranch, ha mantenido textualmente que «lo que interesa a la gente es el aspecto político de este asunto y hemos pensado que fuera lo que fuera la solución que hubiéramos dado ahora, habría sido contestada alegando que la comisión no era suficientemente representativa».

Quiénes habrán de hacerlo, han de ser sin duda alguna aquellos que salgan elegidos en las próximas elecciones legislativas que convocará el Gobierno y que representarán los deseos de la Cataluña actual».

### DEROGADA LA SANCION A VIZCAYA Y GUIPUZCOA

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» de hoy publica el real decreto por el que se deroga el de 23 de Junio de 1937 sobre régimen económico-administrativo de las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya. La derogación, según se recoge en el preámbulo del decreto,

responde a la voluntad Integradora de la Corona y a su deseo de lograr la plena participación de todos los pueblos de España en el actual proceso político, y no representa privilegio alguno, pues, hasta que se acuerde legalmente lo procedente en cuanto al régimen administrativo especial de las provincias afectadas, continúa vigente para las mismas la legalidad común. Este mismo sentir se recoge en el artículo dos del texto del decreto-ley, que dice: «Subsistirá en las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya la legalidad común vigente para el resto de las provincias españolas, que continuará íntegramente en vigor en tanto no resulte modificada por los regímenes administrativos especiales que en lo sucesivo se acuerden por los cauces legalmente procedentes».

En el preámbulo se señala, asimismo, que se considera llegado el momento de la derogación del decreto de 1937, dictado en circunstancias que difieren de las actuales. La derogación ha sido solicitada, se dice también, por la comisión de estudio para la implantación de un régimen administrativo especial para Vizcaya y Guipúzcoa y la han sugerido voces representativas de aquellas provincias.

## IMPORTANTE FABRICA DE GALLETERIA Y PASTELERIA INDUSTRIAL

# PRECISA DISTRIBUIDOR

PARA LEON Y PROVINCIA

### SE EXIGE:

- Experiencia en el mercado.
- Organización comercial.
- Aportación cartera clientes de alimentación.
- Almacén y vehículo propio.

### SE OFRECE:

- Exclusiva de venta, artículo de gran demanda en el mercado.
- Constante apoyo publicitario y promocional.

Interesados, dirigirse al Apartado 449 de Valladolid, poniendo en el sobre Referencia DISTRIBUIDOR.

## LA LIBRERIA "RAFAEL ALBERTI" REDUCIDA A CENIZAS

### Emotiva solidaridad de los librereros madrileños

Madrid. (De nuestra Redacción). — Hace aproximadamente un mes, el propietario de la librería «Rafael Alberti», de Madrid, recibió notificación del «Sexto Comando Adolfo Hitler» en el que se le comunicaba que si no abandonaba el país sería ajusticiado. Hoy, a las tres menos cuarto de la madrugada, la librería ha sido incendiada por unos desconocidos.

Introdujeron plástico y gasolina por debajo de la puerta, y luego prendieron fuego. Nadie les vio, nadie sabe quién avisó a los bomberos, que llegaron escasos minutos más tarde. Pero la librería Alberti es actualmente un local lleno de cenizas, que huele muy desagradablemente y con libros cubiertos de un hollín, que mancha todo, incluso las paredes más alejadas de la puerta.

La puerta de entrada está hecha añicos, pues los bomberos tuvieron que derribarla para poder entrar.

Se calcula que las pérdidas superan los dos millones de pesetas. La librería Alberti tuvo que recurrir a una segunda compañía de seguros cuando, la que tenían, rescindió el contrato a raíz de los atentados que sufrió el local.

En la puerta, varios tenderetes con libros a la venta. Son compañeros de otras librerías que, en solidaridad, han venido a la esquina de la calle Tutor con parte de sus existencias para que la «Rafael Alberti», que de momento no puede vender sus libros, obtenga los beneficios que le corresponden por una jornada laboral.

En la acera de entrente, dos agentes de las Fuerzas del orden vigilan para que no vuelvan a producirse incidentes. La librería tenía protección oficial desde la ola de atentados que sufrió, pero ayer noche parece ser que no había nadie de guardia. El gobernador civil de Madrid, señor Rosón, ha prometido hoy telefónicamente al propietario, Enrique Lagunero, que la librería va a estar permanentemente vigilada.

En pocos meses han sido cinco los atentados y más de cien las llamadas y anónimos amenazantes recibidos, esta madrugada las amenazas se han convertido en hechos.

La librería «Rafael Alberti» había alcanzado un gran prestigio entre los universitarios madrileños y está situada en la calle Tutor 54, próxima al Campus de la Complutense.

PILAR CERNUDA

# Guía médica

## S. IÑIGO

### OCULISTA

Lain Calvo, 17, 1.º. Tlf. 209923

## Alonso Bañuelos

### OFTALMOLOGO

Espolón, 2. — Teléf. 209349

## V. MATEOS OTERO

CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y Ortopedia  
Consulta, de 4 a 6 y horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206453

## A. Vallejo Villacampa

MEDICO ESPECIALISTA  
ANALISIS CLINICOS  
San Pablo, 14, 3.º. Tel. 204137

## JOSE LUIS RICA RICA

TOCONECOLOGO  
Avenida Reyes  
Católicos, 4.º B  
Teléfonos: 222178 y 224820

## M. A. RIVAS LOPEZ

REUMATOLOGO  
(Horas concertadas)  
Calle Santander, núm. 6  
Teléfono 209116

## DR. BAÑUELOS

### OCULISTA

Plaza Mayor, 2. — Tf. 201066

## JUAN CORRAL CASTANEDO

HUESOS  
Y ARTICULACIONES  
Consulta:  
Clínica de San Juan de Dios  
De 11 a 1  
Urgencias:  
Telfs.: 202635 y 207186

## Rodrigo de Sebastián José M.ª de Sebastián

MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria, 46, 4.º, D. (Edificio  
Gasset). Teléfono 203759

## EDUARDO CARDERO

### RADIOLOGO

San Pablo, 23  
Teléfonos 206027 y 222137

## M.ª PILAR SIMON DE BLANCO

MEDICO ANALISTA  
Del Igualatorio Médico  
Colegial  
Consulta, de 10 a 1, excepto  
sábados  
Vitoria, 21, Pral. Dcha.  
Teléfono 208279

## MIGUEL PINTO

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta de 5 a 7 tardes y  
horas concertadas.  
I Sáez de la Hoya, 2, 7.º B  
Teléfono 225593

## AGUSTIN RIVAS

PARTOS, ENFERMEDADES  
Y CIRUGIA DE LA MUJER  
Horas a convenir  
Avenida del Cid, 6, 5.º A  
Teléfono 203632

## DOCTOR MIGUEZ

### Aparato digestivo

Plaza de la Cruzada, 1  
Teléfono 227522

## DR. URGEL

CIRUGIA DE LA  
IMPOTENCIA  
Consulta:  
Lunes, Miércoles, Viernes  
Carmen, 4-5.º C  
De 4 a 6

## Dr. MOVILLA C.

NEUROPSIQUIATRIA  
ELECTROENCEFALOGRAFIA  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8  
(Edificio Para), 1.º C  
Teléfono 224922

## Dr. ELADIO LLORENTE

CIRUGIA DE LA MANO  
HUESOS Y  
ARTICULACIONES  
Reyes Católicos, 10, 1.º G  
(Horas concertadas), excepto  
sábados. Teléfono 223969.

## Clínica CRUZ ROJA

### Servicio de chequeos médicos

Director médico:  
DON MATEO MARGARIT BALAGUE

## OPTICA CIENTIFICA

GAFAS BIEN GRADUADAS  
CENTRO DE LENTES DE CONTACTO  
GRADUACION INMEDIATA DE SU VISTA  
Avenida del Cid, 14. — Teléfono 22 26 08  
y Plaza Mayor, 7. — Teléfono 20 53 44

## L. RODRIGUEZ PASCUAL

Enfermedades de la piel  
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta: de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7.  
San Pablo, 6, 4.º Teléfono 202946

## OPTICA IZAMIL

Graduación gafas Técnicas modernas  
LAIN CALVO, 28

## JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Del Igualatorio M. Colegial  
Juan XXIII, 16, 1.º. Consultas,  
de 6 a 7. Horas convenientes,  
al teléfono 220611  
Avenida Reyes Católicos  
Edificio Meyra, Escalera primera,  
8.º, A.

## F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º, derecha  
Teléfono 228617

## JERONIMO IGLESIAS

MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria, 141, 1.º. Juan XXIII

## Dr. V. Mateos López

CIRUGIA GENERAL,  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS  
Y ARTICULACIONES  
RAYOS X  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 202254

## José M. Martín Iglesias

## Pedro Martín Iglesias

MEDICOS  
Horas de consulta, de 10 a 2  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA  
Avenida Reyes Católicos, 10  
Teléfono 221166  
Edificio Estudio, 2.º B  
Sábados, de 10 a 12

## J. MARTIN PARDO

PULMON Y CORAZON  
Consulta, de 11 a 1,30  
y horas convenientes  
excepto sábados  
Héroes de la División Azul,  
3, 1.º D. — Teléfono 204166

## Abelardo Carazo

### MATERNOLOGO DEL ESTADO

MEDICO  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31. — Teléfono 203591

## Antonio Alfaro

### CIRUGIA ESTETICA

Teléfono 94-4414233  
(Horas convenientes)  
Gran Vía, 64. BILBAO

## J. L. VIEJO BAÑUELOS

Enfermedades del Aparato  
Respiratorio  
Sanjurjo, 15, 2.º, D.  
Tels. 202032 - 202297

## Benigno Andrade Loma

MEDICO  
Especialista en Análisis  
clínicos  
Consulta de 10 a 2  
(excepto sábados)  
Avenida del Cid, 14-4.º A  
Teléfono 225515

## JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES  
DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes  
y Cruz Roja  
Vitoria, 31, Teléf. 203591

## Sebastián García Ortiz

Del Igualatorio Médico  
Colegial  
GINECOLOGO Y PARTOS  
Del Hospital Militar  
Conde Jordana, 3, 2.º, Dcha.  
Consulta de 4 a 7 y horas  
concertadas  
Teléfono 203529

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NURVE y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO a SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — Precio: Cuarenta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro cincuenta pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** oficina amueblada, céntrica. Teléfonos, 208625, 207185 y 227965.

**ALQUILO** nave de 480 metros, con oficina y patio anexo, en San Pedro de Cardena. Santos.

**ARRIENDO** restaurante con mucho parking, a 18 kilómetros, dirección Madrid. Santos.

**ARRIENDO**, a familia que trabaje con seriedad, en renta escalonada, merendero restaurante junto a Burgos. Santos.

**ALQUILO** piso amueblado, moderno, céntrico, soleado. Servicios centrales. Teléf. 207172.

**SE ARRIENDA** mesón, Informes, Romancero, 40, 2.º

**GARAJE**, alquilo una plaza, principio Reyes Católicos. Teléf. 224266. (Tardes).

**ALQUILO** nave industrial 450 metros, altura 6,50, dos puertas, junto desvío carretera Madrid. Informarán 223218. Burgos.

**ALQUILO** buhardilla Gamonal. Llamar, de 11 a 2, teléfono 225118.

**VIAJANTE** busca piso pequeño, céntrico, con o sin muebles, trato con particular. Teléf. 205912 (Domingo).

**EMPRESA** de productos químicos precisa piso en alquiler, sin muebles, para su representante por un período aproximado de dos años. Ofertas al teléf. 224876.

**ALQUILO** piso amueblado, en Plaza Mayor. Razón, comercio «Mi Tienda».

**SE NECESITA** piso en alquiler, semilujo. Teléfono 220708.

**SE ALQUILA** habitación señoritas, calefacción. Cervantes, 5, 6.º, C. escalera derecha.

## Automóviles y accesorios

**COMPRAMOS** toda clase de vehículos accidentados y para desguace. O. Carcedo, s/n. González Hnos. Teléf. 208426.

**AUTOMOVILES** Gamonal. Compra-venta de todas las marcas y modelos nacionales. Garantizados. Facilidades. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión, véalos y comprúbelos, sin compromiso, en Automóviles Ducar Casa la Vega, 15 y calle Santiago, 15. Todas marcas.

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. «Serví-Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**TRACTORES** de ocasión, revisados, magníficos precios, facilidades de pago. «Auto-Burgos. S.A.» Avenida del Cid, 72. Tel. 200350.

**VENDO** «Pegaso 200», normal, volquete, cambio de bola. Teléf. 220867.

**SE VENDEN** R-8 y Volkswagen escarabajo. Taller mecánico Sulo. San Agustín. 7. Teléfono 202364.

**AUTOMOVILES** Avila, vende todos los modelos. Garantía firmada. Facilidades de pago. Calle Avila, 3. Tel. 204364.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. Compra-venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, sesenta vehículos, para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767.

**VENDO** camión Avia, 2.500. Informes, Pisones, 13.

**VENDO** furgón Mercedes, isoterma, impecable y coche Tiburón ID-19, como nuevo. Calle Madrid, 69. Aitor. Teléfono 203115.

**VENDO** Seat 200-D. Teléfono 201541.

**PARTICULAR**, vende 1430, buen uso. Corral de los Infantes, 3, 1.º

**PARTICULAR** vende 124 familiar, buen uso. Plaza San Agustín, 3, 6.º, B.

**AUTOMOVILES** Varona. Ahora en calle Madrid, 22. Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Teléfono 207087.

**SE VENDE** Dodge 3.700. Razón, teléfono 226953. 9-1 y 5-7.

**OCASION**. Vendo, muy baratos, Seat 1430, Citroen Break. Informes, 201541.

**VENDO** dos Seats 600 y Mini 1275 GT, económicos. Informes, Santa Agueda, 36, bajo.

**VENDO** Seat 600, barato. General Vigón, 63, 5.º, centro.

**VENDO** Montesa Cota 123, en perfecto estado. Teléfono 203946.

**OCASION**. Vendo Dodge Diesel, recién rectificado. Informes, Plaza Nueva, de Gamonal, 1, 7.º, B.

**VENDO** 850 buen uso. Garaje Tárrega. Teléfono 226786.

## Colocaciones

**30.000 MENSUALES** en casa. Escribanos Marcos. San Pedro Mestallón, 3 Oviedo.

**SE NECESITA** dependiente de mostrador. Avellanos, 8. Teléfono 206180. (SEAF/PPO. número 330).

**PRECISAMOS** personas para trabajos caseros, muy rentables. Universal Alta (Alicante)

**CHOFER** se ofrece, con carnet de primera. Teléfono 204967.

**SE NECESITA** barman o ayudante. Cafetería Jhay. Avenida del Cid.

**SE PRECISA** chica. Razón, Vitoria, 20, 3.º, izquierda.

**GANE** dinero con direcciones mano o máquina, para «Inteca». Apdo. 18.162. Madrid.

**DINERO** fácil haciendo trabajos caseros. Direcciones para «Unl-tex». Apdo. 2323. Madrid.

**SE NECESITA** señora para la limpieza. Plaza de Calvo Sotelo, núm. 9.

**NECESITO** aprendiz o ayudante de camarero. Restaurante La Riojana. Avellanos, 10. Burgos. (SEAF/PPO. 382).

**SE NECESITA** chica externa o interna. General Vigón, 51, 4.º, F.

**NECESITO** asistente de 9 a 6. Telf. 222413.

**SE PRECISA** representante para Burgos Lumiplás. Polígono Industrial. Calle Andalucía, P/34. Teléf. 721987. Palencia.

**SE NECESITA** asistente, de 3 a 7 de la tarde. Razón, Sanfer. Avenida del Cid, 37.

**SE NECESITA** chica de 9 a 6. Plaza Doctor Albiñana, 3, 1.º, derecha. Teléfono 200454.

**PRECISAMOS** forradoras de guantes. Pisones, 32.

**NECESITO** empleada de hogar, fija, con informes. San Pablo, 18.

**SE NECESITA** dependiente encargado para zapatería. Sueldo interesante. Escribir Apartado de Correos 129. Burgos.

**SE NECESITA** empleada de hogar, interna o externa. Teléf. 225446.

**SE NECESITA** chica fija e interna. Moneda, 2, 5.º, Dcha.

**SE OFRECE** estudiante media jornada. Razón, teléfono 204035.

**NECESITO** empleada de hogar, fija, mayor de 20 años, buen sueldo, niños mayores. Reyes Católicos, 8, 4.º, A.

**SEÑORA** para limpieza, se precisa. Trabajo dos horas en la mañana. Interesadas, presentarse en «Gardens». Plaza Primo Rivera, 6.

**SE NECESITA** asistente, de 9 a 7,30. Bien retribuida. Miranda, 3, 3.º, izquierda.

**CHICA** se necesita, de 14 a 15 años. Charcutería Contreras. Miranda, 2. (SEA/PPO, 19.110).

**SEÑORITA** se ofrece, para trabajos administrativos, en oficinas. Teléfono 204967.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo. Vitoria, 31, 8.º

**SE OFRECE** señorita para recepcionista, encargada, dependiente, secretaria, sabiendo francés, inglés. Conocimientos internacionales. Razón, teléfono 204850.

**CHICA** fija, interna, experiencia, sueldo a convenir, a partir de 8.000 pesetas. Avenida Reyes Católicos, 6, 4.º, B.

**SE NECESITAN** aprendizas, de 14 y 15 años. Razón, Tintorería Iris. Carretera Logroño, 5. (SEAF/PPO, 408).

**SE NECESITA** camarero, para bar primera categoría. Informes, Hotel El Cid. Teléf. 221900. (SEAF/PPO, 333).

**NECESITO** chica. Reyes Católicos, 10, 3.º, A. Teléfono 221114.

**CHICA** fija con informes, buen sueldo. Sanjurjo, 11, 7.º, Dcha.

**SE NECESITA** chica fija. Huerto del Rey, 4, 1.º. Teléfono 203138.

**SE NECESITAN** señoras o señoritas para remallar a mano o a máquina. Se facilitarán máquinas. Razón, teléfono 206907.

**INSTITUTO** internacional necesita urgentemente asesores capital, pueblos. Dedicación parcial total. Necesitando ganar dinero honorariamente. Personas ambos sexos, trabajadoras, inteligentes, responsables, dinámicas, buena formación cultural. Promocionarán cuarenta importantes cursos de Enseñanza Distancia. Facilitamos muchos medios publicitarios. Enviar historial resumido, apartado 326. Valladolid.

**SE NECESITAN** dos mujeres, no importa edad, preferente de 30 a 50 años, para ayudantes de cocina en restaurante de Oyón (Alava), a cuatro kilómetros de Logroño. Ofrecemos 14.000 pesetas a cada una y Seguros Sociales, alimentación (comida y cena) y les facilitamos piso. Interesadas, llamar al teléfono de Logroño núm. 941/224713, horas de 9 a 1 y de 4 a 7. (Oficina de Colocación. Oyón Alava. Referencia 103).

**SE NECESITA** empleada de hogar, fija; salidas todos los días de 7 a 10. Informes, Farmacia Cuiñado. Teléf. 203880.

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 223239.

**SE VENDEN** dos motores de cinco caballos y dos poleas ascensor. Madrid, 40. Portería.

**VENDO** estanterías metálicas, góndolas y expositorios. Vitoria, 19. Teléfono 203837.

**VENDO** coche de niño, en buen uso. Avenida del Cid, 92, 5.º, A.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374.

**VENDO** caldera propaga, sin estrenar, y estufa catalítica, seminueva. Teléf. 205346.

**COMPRARIA** paja blanca, de trilladora o de máquina empacadora con picador trillada, preferible de cebada o avena. Ofertas al teléfono 370006.

**VENDO** canarios baratos. Camino Andaluces, número 1, 1.º, A.

**VENDO** magnífica perra pastor alemán, seis meses 4.500 pesetas. Teléfono, 207027

**SE VENDE** perro marroquí, para guardar finca o adiestrar para caza. Barriada Militar, bloque 6, 4.º, centro. De 2 a 6 y 10 en adelante.

**SE REGALA** estéril, unos 30 remolques. Teléfono 201420.

**SE LIQUIDAN** muchas existencias de tipo diverso, agrícola, electricidad, fontanería, etc. Chatarrería Martín, Puebla, 10.

**VENDO** puertas de madera, viejas, baldosas rojas. Puebla, 10. Chatarrería.

**SE VENDE** piso de lujo. Interesados, llamar, de 3 a 4 al Telf. 220223.

**VENDO** piso céntrico, muy amplio, apto oficinas o negocio. Calefacción individual. Santos.

**VENDO** piso paseo los Pisones, cuatro habitaciones, calefacción individual. Santos

**VENDO** piso zona Vardillos calefacción individual buen precio. Santos

**VENDO** piso de lujo con plaza de garaje, en Beyre Isla. Santos.

**SANTOS** desea resolver su problema de venta y garantiza discreción. Calle Madrid núm. 22, segundo, A

**VENDO** pisos muy amplios, Parque Aventdas y calle Madrid Santos.

**AUTOSERVICIO** inmejorables rendimientos, para matrimonio que trabaje, se vende Toda clientela de la zona. Santos.

**BAR-CAFETERIA** barrio San Pedro, vendo, con mucha clientela. Santos. Calle Madrid, 22 segundo, A.

**VENDO** magnífico local de 190 m., en calle Briviesca, a precio inmejorable. Santos.

**SE NECESITA** chica externa o interna. General Vigón, 51, 4.º, F.

**NECESITO** asistente de 9 a 6. Telf. 222413.

**SE PRECISA** representante para Burgos Lumiplás. Polígono Industrial. Calle Andalucía, P/34. Teléf. 721987. Palencia.

**SE NECESITA** asistente, de 3 a 7 de la tarde. Razón, Sanfer. Avenida del Cid, 37.

**ESTUDIANTE** de Exactas, da clases de Matemáticas hasta COU. Teléfono 223786.

**INGENIERO** técnico da clases de Matemáticas, Física y Electrónica. Teléfono 226532.

**CLASES** particulares 5.º, 6.º, 1.º, 2.º B.U.P. y C.O.U. Ciencias. 203892.

**CLASES** Matemáticas, Física, B.U.P., C.O.U., Maestría, Sexto, Reválida. Grupos. Experiencia. Teléfono 206465.

**INGENIERO** da clases de Matemáticas, Física y Química, 6.º, B.U.P., C.O.U. Martínez del Campo, 11, 2.º, D y 9 principal.

**GRADUADO** Escolar, Mecanografía, Taquigrafía, Secretariado, Inglés, Contabilidad, Banca. Centro de Estudios Burgaleses «Gamonal», Franciscó Grandmontagne, núm. 7. Teléf. 229981.

**CIENCIAS EMPRESARIALES**, Contabilidad, Análisis Matemáticos, Estadística. Centro de Estudios Burgaleses. Teléfono 229981.

**LETRAS**. Recuperación exámenes extraordinarios, E.G.B., B.U.P. Teléfono 226075.

**UNIVERSITARIA** con experiencia, da clases particulares. Teléfono 201961.

**NORTEAMERICANO** y universitario, da clases particulares de Inglés, E.G.B., Razón, calle Vitoria, 115, 3.º, A.

**LICENCIADO** y maestro, daría clases particulares Letras, todos los niveles. Llamar 200167.

**SE VENDE** nave industriales, en carretera Madrid. Informes, Construcciones Serrano, Calle Legión Española, teléfono 201543.

**VENTA** de pisos en distintas zonas. Informes, calle Vitoria, 164 despacho 1 Sr Urbano

**SE VENDE** piso de lujo. Interesados, llamar, de 3 a 4 al Telf. 220223.

**VENDO** piso céntrico, muy amplio, apto oficinas o negocio. Calefacción individual. Santos.

**VENDO** piso paseo los Pisones, cuatro habitaciones, calefacción individual. Santos

**VENDO** piso zona Vardillos calefacción individual buen precio. Santos

**VENDO** piso de lujo con plaza de garaje, en Beyre Isla. Santos.

**SANTOS** desea resolver su problema de venta y garantiza discreción. Calle Madrid núm. 22, segundo, A

**VENDO** pisos muy amplios, Parque Aventdas y calle Madrid Santos.

**AUTOSERVICIO** inmejorables rendimientos, para matrimonio que trabaje, se vende Toda clientela de la zona. Santos.

**BAR-CAFETERIA** barrio San Pedro, vendo, con mucha clientela. Santos. Calle Madrid, 22 segundo, A.

**VENDO** magnífico local de 190 m., en calle Briviesca, a precio inmejorable. Santos.

**SE NECESITA** chica externa o interna. General Vigón, 51, 4.º, F.

**NECESITO** asistente de 9 a 6. Telf. 222413.

**SE PRECISA** representante para Burgos Lumiplás. Polígono Industrial. Calle Andalucía, P/34. Teléf. 721987. Palencia.

**SE NECESITA** asistente, de 3 a 7 de la tarde. Razón, Sanfer. Avenida del Cid, 37.

**PRECISAMOS** forradoras de guantes. Pisones, 32.

**NECESITO** empleada de hogar, fija, con informes. San Pablo, 18.

**SE NECESITA** dependiente encargado para zapatería. Sueldo interesante. Escribir Apartado de Correos 129. Burgos.

**NAVE** de 700 metros, con muchísimas posibilidades de negociación. Centro de Gamonal. Santos. Calle Madrid, 22 segundo A.

**NEGOCIO** de exclusiva, máximo rendimiento, con todo Burgos de clientela red y medios de distribución, además de asistencia al comprador. Amortizable en dos o tres años. Calle Madrid, 22 2.º, A. Santos.

**LOCALES** para oficina, a 10.000 pesetas metro, vendo en entrepantas. Santos.

**SANTOS**. Agencia Inmobiliaria, trabaja para usted y le asesora su negocio de compra o de venta. Calle Madrid, 22, 2.º, A.

**SE COMPRA** piso en cualquier zona de Burgos Pago al contado. Aviso, por escrito calle Barriada Juan XXIII, 11, 6.º, puerta 3. J. Fernández.

**PIOS**!! Magníficos, cinco amplias habitaciones, hall, cocina mixta, dos baños completos, suelo parquet roble seleccionado, servicios centrales, antena colectiva, portero electrónico, sitios magníficos Paseo Fuentecillas. Gran ocasión! Facilidades. Informes, calle Zamora, número 6. De 11 a 2 y de 5 a 7.

**VIVIENDA**!! Hermosa, cuatro habitaciones, baño, cocina, exento, soleado. Calle Eladio Perlado. Prigo. Moneda, 13.

**VENDO** gran piso, céntrico, 150 m., calefacción central. Teléf. 226675.

**SE VENDE** piso, calefacción central, sin estrenar. Plaza Fátima, bloque A. núm. 3, 2.º, B. Llamar teléfono 221131.

**VENDO** local 84 m., totalmente terminado. Agua, luz, terrazo, etc. Teléfono 202580.

**VENDO** piso 138 metros. Condestable, 1, 2.º. Servicios centrales.

**VENDO** piso calefacción central. Razón, Valentín Jalón, 11, 5.º, derecha.

**LOCAL**!! Propio Bancos, comercio general, esquina, 300 metros, planta 280 sótano, bien orientado lindando Banco Vizcaya, Instituto Nacional Previsión. Prigo. Moneda, 13.

**MAGNIFICO**!! Hostal pleno funcionamiento, pie carretera general, 3 kilómetros Burgos, 30 habitaciones, calefacción, bar, 6.000 metros aparcamiento. ¡Ocasión! Prigo.

**NEGOCIO** en marcha!! Céntrico tres plantas, cercanías calle Santander, Propio Bancos, Compañías Seguros, comercio general. Prigo. Moneda, 13.

**SEÑORAS**!! Apresúrense. Quedan pocos, nuevas, elegantes, soleadísimas viviendas, cinco habitaciones, servicios centrales, dos baños completos, parquet roble seleccionado, construcción solidísima. Facilidades doce años. Prolongación Paseo Isla. Prigo. o calle Zamora, núm. 6. 11 a 2 y 5-7 tarde.

**VENDEMOS** pisos de lujo, en Avenida Cid, núm. 4. Informes, Calle Clunia, 9, 1.º.

**VENDO** piso, servicios centrales y amplias habitaciones. Plaza San Agustín, 3, 6.º, B.

**OFICINAS** magníficas, céntricas, instalaciones de lujo, servicios centrales, vendo o alquiler. Santos.

**VENDO** piso muy amplio calle San Juan, calefacción individual. Santos. Agencia Inmobiliaria. Calle Madrid, 22, 2.º

**VENDO** bar restaurante, muy conocido y de explotación amplísima, con sus 4.000 metros de terreno, junto a Burgos Santos.

**SE VENDE** o alquiler piso cinco habitaciones, servicios centrales. Razón, Vitoria 115. Oficina

**VENDO** rústica 35 hectáreas, en Burgos, barato. San Cosme, 3, bajo

**SE VENDE** piso lujo decorado y amueblado en calle Vitoria. Servicios centrales. Teléfono 227767.

**VENDO** local 220 m., propio taller, garaje, almacén, etc. Calle Lealtad, Via de Empalme. Teléf.: 200437 - 220765

**SE VENDE** piso, barato, nuevo, Gamonal, calle Poza, 12, 8.º, K

**SE VENDE** piso Eladio Perlado, núm. 40, 2.º, A. Verlo de 12 a 7

**VENDO** piso lujo, céntrico, avanzada fase construcción. 200 metros, garaje. Informes días 6 y 7. Teléfono 200462. De 5 a 7.

**TABERNEROS**!! Bar vivienda, almacén, muchas ventas acreditadas. Barriada Illera. 4.700.000 Facilidades. Prigo.

**LOCALES**!! Paseo Fuentecillas, 40, 100, 200 metros. Propio instalación supermercado, farmacia, sucursal Banco. Prigo. Moneda, 13

**BAJO**!! Con vivienda 50, 100 metros, servicios centrales. Propio supermercado, farmacia, tiendas etc. Zamora, 6. Informes, misma calle o Prigo. Moneda, 13.

**NAVES INDUSTRIALES**!! Carretera Logroño y carretera Madrid, 460 900, 2.000 metros, sin columnas. 10.000 pesetas metro. Prigo.

**COMPRO**!! para mi representado local 100, 150 metros, calle Vitoria-Gamonal. Prigo. Moneda, 13.

**INVERSIONISTAS**!! Pisos hermosos, ocupados, calles Calatravas y Madrid, algunos con calefacción individual. Prigo. Moneda, 13.

**DESCUENTO** letras pisonos, chalets, naves industriales, avaladas Banco, ventas mercantiles, sin límite cantidad. Créditos amortizables seis años. Telefonos 2162016. Madrid.

**VENDO** piso cinco habitaciones, calefacción individual, soleado. Teléfono 201412. Laborables.

**VENDEMOS** pisos de lujo, en Avenida Cid, núm. 4. Informes, Calle Clunia, 9, 1.º.

**VENDO** piso, servicios centrales y amplias habitaciones. Plaza San Agustín, 3, 6.º, B.

**OFICINAS** magníficas, céntricas, instalaciones de lujo, servicios centrales, vendo o alquiler. Santos.

**VENDO** piso muy amplio calle San Juan, calefacción individual. Santos. Agencia Inmobiliaria. Calle Madrid, 22, 2.º

**VENDO** bar restaurante, muy conocido y de explotación amplísima, con sus 4.000 metros de terreno, junto a Burgos Santos.

**SE VENDE** o alquiler piso cinco habitaciones, servicios centrales. Razón, Vitoria 115. Oficina

**VENDO** rústica 35 hectáreas, en Burgos, barato. San Cosme, 3, bajo

Madrid (Cifra). — Negociar con la empresa que en su día fue editora del diario «Madrid» la posible reapertura de éste ha sido una parte de los acuerdos adoptados por una asamblea de ex-trabajadores del «Madrid» que ha tenido lugar esta tarde en la Asociación de la Prensa.

También se decidió estudiar el planteamiento de posibles acciones de cara a una probable participación del antiguo personal del «Madrid» en el rescaramiento que en todos los órdenes supone la sentencia del Tribunal Supremo, según se dijo, y que ha anulado la cancelación por el Gobierno de la inscripción del periódico.

La asamblea de ex-trabajadores del diario «Madrid», a la que ha asistido más de la mitad de la plantilla de aquellos trabajadores, expresó su satisfacción por la sentencia del Tribunal Supremo que ha venido a dar la razón a las posiciones que en su día, se agregó, mantuvieron trabajadores y empresa en defensa del personal y de la libertad de información.

Se ha ratificado además al jurado de empresa, a la sociedad de redactores y a los dos trabajadores que en vida del periódico fueron designados para formar parte del Consejo de Administración de la sociedad anónima «Madrid, Diario de la Noche» como núcleo negociador con la empresa de cara a la salida del periódico, y la nueva situación que la citada sentencia del Tribunal Supremo ha planteado.

Finalmente, la asamblea delegó en el núcleo negociador antes mencionado las cuestiones que en la representación global de todos los trabajadores sean pertinentes.

#### MANIFESTACIONES EN VIGO

Vigo (Cifra). — La plantilla de «La Metalúrgica», 373 productores, ha celebrado hoy una asamblea en el complejo de los Padres Jesuitas, en Bellavista, para decidir su actitud en la huelga que tiene planteada.

Acordaron proseguirla en tanto la representación económica no se avenga a entablar negociaciones con la comisión social

nombrada por los trabajadores y a satisfacer sus reivindicaciones.

Hoy, grupos de trabajadores de «Hijos de J. Barreras», factoría de la construcción naval, se han manifestado en distintos puntos de la ciudad. Fueron dispersados por la fuerza pública. Los 2.200 trabajadores de esta factoría se encuentran en paro por no haber percibido los salarios correspondientes a Octubre.

También continúan en huelga los 173 obreros de «Marsa», y los 102 de «Mosa», cuyas dependencias de talleres se encuentran cerradas desde ayer por autorización de la Delegación de Trabajo.

Por otra parte, continúan en paro los empleados de los establecimientos «Ropal», «Supermercado del Vestido» y «Blancazul», por cierre de los mismos, teniendo pendiente el cobro de la paga de Octubre y la extraordinaria correspondiente al mismo mes.

#### ENCIERRO DE ATS

Madrid (Logos). — Como protesta por la denegación por parte del Ministerio de la Gobernación del permiso para reunirse, los miembros de la Coordinadora Nacional de ATS (Asistentes Técnicos Sanitarios) se han encerrado en su colegio profesional.

En una nota los integrantes de la Coordinadora han manifestado su desacuerdo ante la denegación de la reunión por considerar que como profesionales se pueden reunir en el Colegio sin necesidad de permiso, amparándose en la ley de asociación y reunión. Señalan también que las reuniones que mantienen con normalidad, están destinadas a aglutinar lo elaborado en provincias y presentarlo como trabajo en la comisión interministerial que analiza la reestructuración de sus estudios.

#### DIFÍCIL SITUACIÓN EN ZARAGOZA

Zaragoza (Logos). — La situación en el sector de la construcción es crítica tras los primeros jornadas de conversaciones para negociar el convenio colectivo. Los empresarios han aumentado algunos ofertas que

realizaron en días pasados, pero están distantes de las peticiones efectuadas por los trabajadores que se reunieron para conocer la marcha de las conversaciones.

La comisión de información y la asamblea general de los trabajadores, han expresado su protesta por la actitud de los empresarios al negarse a negociar el sábado, día que se computa, dentro del margen de los diez acordados por el Gobierno recientemente, para la negociación de un convenio.

#### SE FIRMA EL CONVENIO EN GUIPUZCOA

San Sebastián (Cifra). — Se ha firmado el convenio colectivo de la construcción

## DONACION DE BENJAMIN PALENCIA AL FUTURO MUSEO DE ALBACETE

Albacete (Logos). — En unos cuarenta millones de pesetas se valora la donación del pintor Benjamín Palencia al Museo de Bellas Artes de Albacete, que será inaugurado en la primavera próxima. En reunión celebrada esta tarde con los directores generales de la Administración Local y Bellas Artes comisario general de Museos, presidente de la Diputación y alcalde de Albacete, Benjamín Palencia se ha comprometido formalmente a entregar cuarenta cuadros para la sala del Museo que llevará su nombre. El artista ha expresado su propósito de crear la fundación «Benjamín Palencia» con tal fin. Y es su deseo incrementar el número de cuadros en el futuro, que serían expuestos en la sala especial del Museo de su provincia natal.

de Guipúzcoa, con lo que puede ponerse fin al conflicto laboral planteado durante los últimos días en este sector y que ha afectado a un cuatro por ciento del total del censo.

El convenio afecta a 16.000 trabajadores y a 1.142 empresas y las mejoras salariales pactadas en él, entrarán en vigor a partir del próximo primero de Julio, con renovaciones salariales semestrales en función del incremento del coste de la vida.

Se espera que el lunes próximo, la normalidad laboral en dicho sector sea completa.

#### EVOLUCION FAVORABLE DEL CONFLICTO DE «SURCO»

Madrid (Logos). — Ha evolucionado favorablemente el conflicto planteado en la empresa ganadera «Surco», después de haber cobrado ayer sus salarios el personal. De los 130 trabajadores de la plantilla, la mitad trabaja normalmente, mientras la otra mitad no pudo entrar a trabajar por impedirse un piquete de diez personas, de las que algunas no pertenecían a la empresa, según fuentes sindicales.

Este conflicto se inició a comienzos de esta semana por solidaridad de los trabajadores —mujeres, principalmente con una compañera despedida.

#### FIRMA DEL CONVENIO COLECTIVO DE LA CONSTRUCCION, EN GUIPUZCOA

San Sebastián (Logos). — Se ha firmado el convenio colectivo sindical provincial de la construcción de Guipúzcoa, informan fuentes sindicales.

Afecta a 16.000 trabajadores y a 1.142 empresas. Entre las mejoras conseguidas por los trabajadores cabe destacar un aumento lineal de 8.481 pesetas divididas en varios conceptos salariales.

Vladimiro Merino uno de los trabajadores que formaba parte de la Comisión deliberadora y que había sido detenido el jueves al formar parte de un piquete de huelga, fue puesto en libertad bajo fianza de 20.000 pesetas, e intervino en la firma del convenio.

## Científicos de varios países preparan estudios en Valladolid sobre modificación del clima

### Un producto que amenaza al azúcar

Valladolid (Cifra). — Cinco científicos de la Organización Meteorológica Mundial O.M.M., se encuentran en Valladolid, según se desprende de una nota informativa enviada a los medios locales, acompañados por el director del Servicio Meteorológico Nacional, Inocencio Font Tullot y por el jefe de explotación, José Tapia, para comprobar las características geográficas y climatológicas de la cuenca del Duero.

La Organización Meteorológica Mundial prepara un proyecto a gran escala, para el estudio de modificación artificial del clima, en relación con la producción artificial de lluvia.

Seis países, entre ellos España, han propuesto diversas zonas de su territorio como base para sus expediciones, que se desarrollarán durante cinco años.

La comisión internacional, en la que figuran científicos de Australia, Estados Unidos, Israel, Bulgaria y la

Unión Soviética, estudia ahora las características de cada una y el valor científico de los trabajos preparatorios, aportados por cada Servicio Meteorológico nacional.

#### NUEVO EDULCORANTE, RIVAL DEL AZUCAR

Madrid (Cifra). — «Un nuevo producto edulcorante, la fructosa del maíz, parece levantarse como un difícil competidor con nuestra producción de azúcar», ha declarado en el espacio «Hora Punta» de R.N.E., el jefe de negociado de plantas azucareras del Ministerio de Agricultura, Juan Guía.

Estos edulcorantes, que proceden de los almidones del maíz —añadió— y que vienen del brazo de las grandes industrias japonesas y estadounidenses, pretenden ir comiendo terreno a la producción europea en los mercados mundiales.

Dicho producto —dijo el señor Guía— no ofrece ventajas médicas con respecto al azúcar de caña y de remolacha. Sin embargo, al presentarse como producto más barato, ha causado en el consumo de azúcar de Estados Unidos, en este año, un bajón del orden de las trescientas mil toneladas.

Aunque hoy día España tiene una gran potencia en cuanto a producción de azúcar y unas superficies productivas comparables a las mejores de Europa —finalizó diciendo el señor Guía— la posibilidad de colocar nuestra producción, es lo que en estos momentos nos preocupa. Parece importante, pues, que lleguemos a crear un «stock» fijo regulador, que nos permita ir adquiriendo presencia en los mercados internacionales e ir asegurando el normal abastecimiento nacional, evitando así las fluctuaciones.

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: Cuarenta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro cincuenta pesetas.

**EN ARANDA** de Duero, se vende piso, particular a particular, excelente situación, muy amplio, soleado exterior, calefacción y agua caliente centrales, dos grandes terrazas. Información, llamar teléfono 948-235205 de Pamplona.

**COMPRAMOS** piso o local, amplios, para asociación, céntrico, preferible casco viejo. Teléfono 228454.

**OCASION.** Vendo chalet céntrico, dos plantas, haciendo esquina. Informes, 201855.

**LOCAL** acondicionado, vendo, alquilo o traspaso. General Vigón, 63, 5.º centro.

**SE VENDE** piso antiguo en General Mola, 39, 1.º, Izqda. Buenas condiciones. Ver, de 5 a 7.

**VENDO** piso Martín Antolínez, zona Avenida Cid, todo exterior, 120 m.², calefacción gasóleo, sol todo el día, gastos comunidad mínimos, precio 2.600.000. Ofertas por escrito Apartado Correos, número 6, Burgos.

**VENDO** piso principio Vadillos, servicios individuales, sin gastos. Teléfono 204728

### Ganados y aperos

**VENDO** ternero de pocos días. Mirabueno, 43

**VENDO** novilla abocada a parir; otra de 15 meses y tres de 10. Marcial Blanco, en Villasantidino.

**VENDO** vaca abocada a parir. Ignacio Grijalvo. Castrojeriz.

**OCASION.** Vendo molino «Funcor» de 12 HP. y una mezcladora de mil litros. Tratar, Santos Díez. Barrio de Cortes

**SE VENDEN** sesenta ovejas treinta corderas y dos vacas. Ruyales del Páramo. Julio Porrás.

**VENDO** 20 ovejas con cría. Villaquirán de la Puebla Jesús Delgado. **SE VENDEN** 13 cerdos lechones. Granja Los Pisones. Julián Alonso.

**VENDO** 20 cerdos tetones. Ladislao González. Vivar del Cid.

**VENDO** tractores usados y reparados. Barreiros 545 Ebro Jhon Deere y Motransa Pedro Gómez García Carretera de Arcos. 27.

### Huéspedes

**DOY PENSION** a dos amigos. Plaza Alonso Martínez, 9. 1.º. Burgos.

**CEDO HABITACION** a una o dos señoritas con o sin derecho a cocina. Teléfono 206078.

**ALQUILO** habitación dos camas. Clunia. Teléfono 22212.

**CEDO** habitación a señoritas, para dormir o derecho cocina, calefacción central. Avenida Cid, 40. 3.º. A.

**HABITACION** a caballero joven empleado, dormir o completa. Teléfono 203060.

**DOY PENSION** completa y cama, 135 pesetas Calefacción. Puebla, núm. 2, 1.º

**PENSION** completa, calefacción central. Teléfono 229552.

### Muebles

**VENDO** sillas, mesas y cocina industrial Fagor. Calle Madrid 69. Aitor.

**VENDO** armarios de cocina. nuevos. Llamar al teléfono 208074

**OCASION.** Vendo dos butacas, librería, cuarto de estar y armario dormitorio. Razón, Colón. San Pablo. 9.

**VENDO** tres armarios de cocina. Razón, teléfono 201680.

### Pérdidas

**HALLAZGO** perra setter. Razón, Cervantes, 5, 3.º. C.

**PERDIDA** perro bretón hispanier, zona Capiscop. Galerías Méjico. Gratificaré. Teléfono 201452.

### Televisores

**VENDO** televisor de 24", buen estado. Informes, teléfono 222148.

**RADIO CARACAS,** Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio Instalación y reparación antenas colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos Servicios técnicos FRANDCIS y «Marconi» Calzadas. 13 Teléf 221529.

**RADYTEL** Reparación televisores todas marcas Instalación porteros automáticos y antenas colectivas. Colocación rápida de antenas UHF individuales. Fernán González 40. Teléfonos 200956 y 201385

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas «Tele Orly» Teléfono 224139

### Traspasos

**POR NO PODERLO** atender traspaso bar y comedias, habitaciones, apareamiento, junto al nuevo mercado de ganados a tres kilómetros de la capital, carretera de Valladolid. Teléfono 205948.

**¡¡LOCAL!** San Gil, 70 metros, adecuado bar tienda paso obligado. 375.000 pesetas. Renta baja. Prigo. Moneda, 13

**TRASPASO** peluquería de señoras en Lain Calvo. Precio inmejorable. Santos

**SE TRASPASA** o arrienda bodega típica, con bar y vivienda, por no poderlo atender. M. Soler. Tarlego de Cerrato (Palencia).

**SE TRASPASA** boutique infantil. Plaza Clunia, s/n., o llamando al teléfono 222975.

**¡¡ ATENCION !!** Auto-servicio, charcutería, frutería, carnicería, perfumería, droguería. Instalación moderna muchas ventas, clientela selecta. ¡Gran negocio! Calle Vitoria. Facillidades. Prigo. Moneda 13

**SE TRASPASA** bar barato, poca renta, por enfermedad. Calle Empeador núm. 6, bajo.

**TRASPASO** carnicería, muy céntrica, muy bajo precio, mínima renta. Mucha clientela. Santos. Calle Madrid, 22, 2.º A

### Varios

**¡¡ VENDO !!** Cachorro tres meses, perdiguero, cruzado 5.000 pesetas. Prigo.

**REPARO** puertas-ventanas aluminio y hierro a domicilio Tel 200321.

**SE OFRECE** pintor empacador Llamar teléfono 226131

**PISOS** acuchillados, barnizados «Limpiezas Pullidor» Lain Calvo, 7. Teléfono 203699

### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardeña 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13 teléfono 202852.

Nuestros teléfonos:  
Redacción ..... 201280  
Admón. .... 207148-49

## ARANDA

### Esta tarde, La Bañeza - Gimnástica Arandina

#### EL TIEMPO. INESTABLE

Decíamos últimamente, que la inestabilidad del tiempo reinante, no daba pie para augurar lo que haría al día siguiente y así es.

El día del viernes se presentó un tiempo inmejorable en todos los aspectos y si queremos de calor excesivo y cuando todo pareciera que iba a discurrir de igual manera durante unos días, hete aquí que el sábado ha amanecido saludable, pero a primeras horas de la mañana, se ha tornado lluvioso, discurrendo así durante bastantes horas si bien ha habido abundantes claros pero con fuerte viento.

A la vista de esta anomalía del tiempo, nos cabe preguntar ¿qué hará el día siguiente es decir hoy?

Como es lógico, no se puede vaticinar nada, sino esperar lo que el día nos depara cuando lo lógico es que siguiese esa melioría que se apuntó el pasado viernes de la que nos hemos hecho eco placenteramente.

#### LA TRAVESIA DE LA GENERAL SIGUE SIENDO CONFLICTIVA

Prescindiendo de los días normales en los que

a veces la travesía de la N-I permanece en estado conflictivo por la aglomeración de vehículos que circulan, en las vísperas de fiesta o domingo, como aver, esa situación llega a colmar la capacidad de la general en su travesía por nuestra población.

Las incesantes y largas colas que se forman a la entrada del puente sobre el Duero muy particularmente en el tráfico procedente de Madrid, en esta ocasión, llegan a crear ese estado conflictivo que aturba al vecindario con su incesante sonar de toda clase de aparatos acústicos inútilmente puesto que a nada conducen, va que la regulación del excesivo tráfico, pese a la diligencia que en ello procuran realizar los guardias municipales de tráfico, no conduce a nada sino que han de per-

manecer en la cola cuanto tiempo sea necesario, claro que cuando menos, mejor, en bien de todos los afectados.

Quien está habituado a pasar la Travesía de Aranda, ya debe de conocer el estado en que se encuentra y la imposibilidad de darla más agilidad por la imposibilidad material de realizarlo, ni aunque traten de desviarse por otras calles a ambos lados, pues todo han de pasar por el único puente sobre el río Duero.

Solamente cuando haya un Gobierno estable, será cuando se pueda acometer la ampliación de la carretera, o bien, la desviación con la construcción de un nuevo puente que pueda descongestionar la mentada y obligada travesía, considerando que hasta que esto suceda, tendrá que pasar algún tiempo.

#### EL MERCADO DEL SABADO

El mercado de ayer, sábado se ha mostrado muy concurri-

do, viéndose deambular mucha gente de los pueblos por nuestras calles, a lo que ha contribuido poderosamente el hecho de que por la mañana ha llovido y como es lógico las gentes no han podido desplazarse al campo para efectuar las operaciones de saca de tubérculos y de la sementera, operaciones agrícolas que se están realizando en la actualidad.

Es de suponer que este tiempo indeciso y anormal no dure mucho, pues en realidad no hace todo el frío que era de esperar.

#### SIGUE LA ANORMALIDAD EN LOS APARCAMIENTOS

En este caso hemos de referirnos al aparcamiento que existe en la Plaza del 7 de Agosto, concretamente al que está ubicado en torno a dicha Plaza, en donde casi siempre se encuentran aparcados vehículos (turismos) cuyos propietarios o bien trabajan en comercios o entidades bancarias próximas o simplemente aparcan allí porque consideran que es el lugar más apropiado.

En la mañana de ayer, observamos cómo uno de esos vehículos se encontraba aparcado, no solamente montado en la acera de una entidad bancaria sita en dicho lugar, sino materialmente pegado al edificio de la mentada entidad, imposibilitando todo paso al peatón que se veía precisado a bajarse a la calzada.

Puede aceptarse que los vehículos monten en las aceras; pero que las ocupen

completamente tal vez por ampliar el aparcamiento, eso pasa de castaño oscuro pues, a ese paso, los peatones se verán precisados a prescindir del espacio a ellos reservado y eso no puede ser.

#### ESTA TARDE, LA BAÑEZA-GIMNASTICA ARANDINA

Esta tarde, a las cuatro, como suponíamos en nuestra crónica del viernes, tendrá lugar el partido valedero para el campeonato de Primera Preferente, entre el visitante La Bañeza y la Gimnástica Arandina.

Un interesante partido en el que la Arandina ha de luchar por que los dos puntos en litigio se queden en su casa. Partido frente a un equipo peleón, como es La Bañeza, que además tratará de ganar a toda costa, pues aparte de que le interesan esos dos puntos, sería un honor para los leoneses el vencer al líder en su propio feudo.

Es de suponer que tratarán de usar de la sorpresa, para luego mostrarse conservadores en un terreno contrario, como en esta ocasión coincide y esa circunstancia entendemos debe ser aliciente para que los locales se muestren incisivos durante los noventa minutos que dura el partido sin desmayar en ningún momento.

Los blanquiazules deben salir dispuestos a que sus

oponentes usen toda clase de artimañas, tratando de imponer su juego, que es lo que les conviene y por el contrario los muchachos ribereños, pese a que el terreno de juego se encuentre pesado por las condiciones climatológicas que puedan producirse, no han de desanimarse por ello.

Los pupilos de «Tito» han de tener muy presente que este partido es uno más que ha de corroborar su actual clasificación de líder del grupo en que militan y su juego ha de presidir esas consignas que por encima de todo ha de prevalecer pues la pérdida de un solo punto en casa daría al traste con su clasificación y también con las fundadas esperanzas de sus seguidores en un liderato permanente hasta el final de la temporada liguera.

De cómo sea el resultado de este encuentro, depende en mayor parte la conservación del puesto que la Arandina ostenta y del que la afición está orgullosa.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, domingo, señora viuda de don Luis Berdugo, en Avenida de Carlos Miralles 64 y doña María de los Angeles González de Zúñiga, en Obispo Acosta, 4.

Mañana, lunes, señora hija de don Julio Mira en plaza del Caudillo, 13.

### OFICIALES ALBAÑILES Y SOLADORES

SE PRECISAN EN ARANDA DE DUERO  
INMEJORABLES RETRIBUCIONES

### CONSTRUCTORA ASTURIANA, S. A.

VIVIENDAS POLIGONO ALLENDEDUERO

## Consejo directivo y gestor de «Amor y Paz»

EXPOSICION Y VENTA DIRECTA DE:

PINTURA ANTIGUA Y MODERNA, MARFILES  
PORCELANAS Y OBJETOS DE ARTE.

CEDIDOS POR COLECCIONES PARTICULARES

## SALONES DEL HOTEL CONDESTABLE

EXPOSICION DURANTE LOS DIAS:

Domingo 7, Lunes 8, Martes 9 y Miércoles 10, de 10 a 22 horas

A beneficio de la reestructuración del  
Hogar de Ancianos «Amor y Paz»

PATROCINADO POR



GRAN SUBASTA: Miércoles 10, a las 20,30 horas

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ACTUALIDAD

## MAS BACHES NOTICIARIO LOCAL



Hoy nos referimos a los muchos baches que existen en el tramo que lleva desde la plaza de España a Real Aquede y La Fuente, pero lo mismo podríamos hacerlo de otros muchos tramos de calles mirandesas. Los baches se reproducen casi de inmediato, es inútil arreglarlos, porque de nuevo surgen por doquier. Las causas las conocemos todos, que no son otras que el exceso de peso del transporte por carretera, que en la mayoría de los casos, por fuerza tiene que pasar por el centro del casco urbano. Esto hay que admitirlo, aunque naturalmente, podría aplicarse un límite de carga. Mientras que esto no se haga, los baches estarán a la orden del día, porque el pavimento cede bajo el enorme peso que tiene que soportar, dado que las calles bajo el asfalto contienen diversas tuberías, lo que impide que su firme sea más sólido.

La foto de Juan Muro, corresponde a la esquina de la Plaza de España - Real Aquede y se puede observar perfectamente el hundimiento sufrido por el pavimento, algo peligroso en particular para las personas de edad, que fácilmente pueden sufrir una caída al querer cruzar de acera. No sería la primera ni sería la última, porque, ya decimos, aunque se arregle, volverá a producirse el bache. Seguro.

### Llamamiento del Mirandés ante el partido con el Eliche

La directiva del Deportivo Mirandés, ante la proximidad del gran acontecimiento que representa la visita del Eliche, el miércoles próximo, en primer partido de la segunda eliminatoria de la Copa de España, ha dirigido el siguiente llamamiento a los aficionados:

«Por primera vez en la historia deportiva de nuestro Club, un equipo de Primera División se enfrentará a nuestro Deportivo Mirandés en competición oficial.

La eliminatoria, no cabe duda, es difícil para nuestros colores, pero ello debe animarnos a todos a asistir al encuentro para que con nuestros ánimos y aplausos consigamos de los jugadores una superación que nos permita presenciar un bonito espectáculo y un resultado favorable.

No ignoramos los problemas que encontrarás de cara a la empresa, en las actuales circunstancias, pero con un poco de buena voluntad, por parte

de todos, los inconvenientes se superarán.

Una vez más te recordamos que el Club es de todos y que el equipo herá lo que nosotros deseamos.

Solicita permiso para asistir al partido y al mismo tiempo propón una fórmula idónea para compensar tu ausencia en el trabajo. La empresa te ayudará y te hará que sea fácil lo aparentemente difícil.

Tu sacrificio es importante; sin él sobra todo...

No olvides que tienes un compromiso el miércoles a las cuatro de la tarde en Anduva.

Anima a tus jugadores y ellos te deleitarán con su entrega en el juego. Plena que es una ocasión de oro al poder ver en partido oficial a todo un Primera División.

Tú tienes un sitio en Anduva, ocúpalo.

Demuestra tu amor a Miranda, pues en este partido está en juego nuestro entusiasmo y orgullo».

En un marco solemne, con la participación de los colegiales, sus familiares, profesores y numerosas personas, se ha celebrado en el Colegio Menor «Carlos María Rodríguez de Valcárcel», el acto académico de inauguración de actividades y enseñanzas del Curso 1976-77.

Presidió el delegado provincial de la Juventud don José Luis García Díez, acompañado por don Enrique Sanjurjo, teniente de alcalde y director del Instituto Nacional de Bachillerato, director del Colegio Menor don Hipólito Casero Jurado, capitán jefe de la Guardia Civil, director de la empresa ENCE, delegado provincial de la Juventud, asistiendo también representaciones de otras Entidades, Centros Escolares y Asociaciones Culturales de la ciudad.

Abierto el acto por el delegado provincial de la Juventud, el director del Colegio Menor, dio lectura a la Memoria del Curso Escolar 1975-76, que contiene una amplia exposición de toda la actividad escolar y residencial realizada, con una amplia gama de actividades culturales, musicales, artísticas, deportivas, sociales, científicas, etc., para terminar con una exposición de los objetivos formativos del Colegio para el nuevo Curso.

La presentación del doctor don Alberto Ibáñez Pérez, fue realizada por el delegado provincial de la Juventud, quien en breves y emotivas palabras destacó su amplio «currículum vitae», su formación universitaria y la ejemplar labor educativa que viene realizando en el Colegio Universitario de Burgos, al frente del Departamento de Arte.

El Dr. Ibáñez Pérez, agradeció el haber sido invitado para pronunciar la lección inaugural del Curso escolar en el Colegio Menor.

Dedicó la primera parte de su magnífica lección a la justificación de la falta de comprensión y entendimiento que del arte contemporáneo tiene la mayor parte de la sociedad. Falta de entendimiento dijo, que en realidad es falta de identificación con la obra del artista.

Partiendo desde un amplio

proceso evolutivo del arte, y de forma especial de la pintura, que analizó de forma muy agradable y sencilla a través de una amplia colección de diapositivas, expuso a los asistentes el desarrollo de la pintura desde la cumbre del realismo en Velázquez, pasando por Goya, Joe Braquer y Miró y otros hasta llegar a lo que llamamos arte contemporáneo.

Ante los cuadros proyectados, distinguió claramente la evolución del arte, que primero fue argumentado, es decir que reflejaba la esencia y los detalles, y ahora que es analítico, ya que el hombre no le interesa todo sino una parte y lo refleja como al artista le interesa, extendiéndose en amplias consideraciones, sobre esta evolución del arte, que ha tenido los mismos cambios que el Mundo y que nosotros.

Más adelante se refirió a la influencia decisiva que la so-

ciudad ha tenido sobre el arte, modelando el pensamiento de los artistas, su concepción del Mundo y de la vida, en una palabra, que es incontable que las obras de arte, pintura, escultura, etc., lleven el reflejo de lo que la sociedad piensa y de lo que la sociedad hace.

Su extensa y documentada lección, fue seguida con la mayor atención por parte de todos los asistentes, que expresaron su complacencia con un gran aplauso.

#### BANDO DE LA ALCALDIA

Por el alcalde-presidente de este Excmo. Ayuntamiento, se ha dictado el siguiente bando: que todos los cosecheros de uva, sean propietarios, arrendatarios o arrendatarios; todos los Sindicatos, Sociedades, Entidades o particulares dedicados a la elaboración o comercio de vinos, mistelas, mosto de uva, vinagre u otros productos derivados de la uva, así como los que compren uva fresca pisa-

da o de cuelga vinificable, pertenecientes a este término municipal, quedan obligados a presentar en este Ayuntamiento, durante el mes de Noviembre, una declaración suscrita por triplicado, por cada una de las bodegas o establecimientos que posean, de las cantidades en litros de vino o de los otros productos que hayan elaborado, clase y graduación de los mismos, así como de las existencias de cada una de ellos que procedentes de cosechas anteriores posean en la fecha indicada.

Los que incumplieren esta disposición estarán sujetos a lo que determina el Decreto del Ministerio de Agricultura de 8 de Septiembre de 1932.

#### QUINIELAS

Premios de la jornada 9 de las quinielas: 3 de 14, 183.006 pesetas; 117 de 13, 179.712 pesetas; 1.146 de 12, 182.214 pesetas.

Suma total 544.932 pesetas.

### HOY, HABRA NUEVO PRESIDENTE DE LA PEÑA DE «LOS VETERANOS»

Ayer era de celebrarse la reunión general anual de la popular Peña Los Veteranos, en la que como punto principal figuraba la elección de nuevo presidente y como consecuencia de nueva junta directiva, para el período 1976-77. El martes D.m. daremos amplia información sobre el resultado de la reunión, en la que asimismo, se presentaron cuentas del ejercicio anterior.

A título de curiosidad diremos que hasta la fecha, la citada Peña ha tenido cuatro presidentes a saber: D. Manuel López San Juan, un año; D. Pablo Lopetegui, un año; D. Salvador Moneo, siete años y el hasta ayer presidente, D. Alejo Modrego, tres años. En total doce años que son los que tiene de existencia la Peña, hoy sociedad recreativa cultural.

Está compuesta por cien socios, todos casados y desde su fundación ha ido progresando, contando actualmente con un



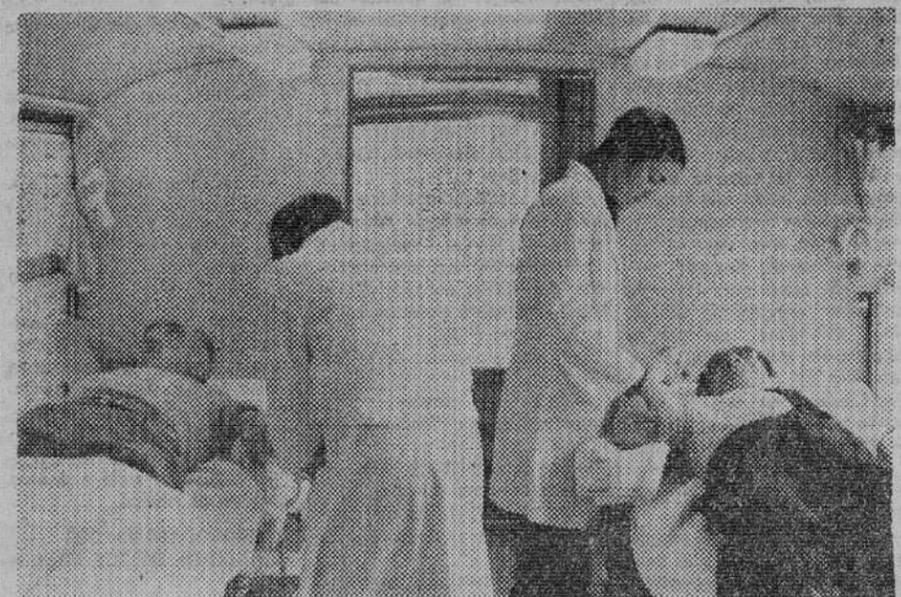
magnífico domicilio social, en el que se realizan una serie de actividades culturales y recreativas y, además de la Peña en sí, dentro de la misma, cuenta con un grupo de canto «ochote» y una banda de cornetas y tambores, infantil.

Sus componentes pertenecen a todas las clases sociales —em-

presarios, comerciantes, profesionales, administrativos, empleados, obreros, etc.— que durante todo el año confraternizan armónicamente, sin ninguna clase de distinción dentro del seno de la Peña. Con la reunión de ayer comienza un nuevo capítulo de su corta historia y es de esperar que al igual que la mayoría de las numerosas Peñas sanjuaneras sea fructífero y consiga hacer realidad varios proyectos.

En la foto de Juan Muro, un grupo de «veteranos» celebrando la onomástica de uno de ellos. Estas fiestas se prodigan durante todo el año y sirven para estrechar la amistad entre todos. Otra de las normas que se siguen es, que cuando se casa un hijo de alguno de los componentes quedan todos invitados a la boda, siendo privativo de cada uno el asistir o no. En fin, una gran familia, como corresponde a una sociedad que funciona bajo la bandera de San Juan del Monte.

### POCOS DONANTES EL ULTIMO DOMINGO



Como viene ocurriendo en los últimos domingos de cada mes, el pasado estuvieron de nuevo los servicios de extracción de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social y como siempre también quedaron instalados en los salones de la Caja de Ahorros del Círculo. Escasa asistencia en esta ocasión siendo los donantes en mayoría mujeres. Unos treinta aportaron sangre el domingo en claro contraste con el mayor número de otras ocasiones. Y unos doce litros fue el resultado de la jornada.

En la foto de Juan Muro, el equipo de extracciones en acción. Esperamos que el próximo día la asistencia y cantidad de sangre recibida sean mucho mayores. Hay necesidad de sangre y todo el que pueda debe contribuir en esta obra que tantas vidas ha salvado y salvará.

Nadie puede fabricar sangre. Todos tenemos la obligación de compartirla. Hazte donante. Si conduces, no bebas. Es el mejor consejo.

### CONDUCTOR-GRUISTA

PARA GRUA SOBRE CAMION

PEREZ-COCO

Teléfono 227949

(SEAF/PPO 363)

### C. Y. A. c. a.

IMPORTACION — EXPORTACION

REPRESENTACIONES

EMPRESA ESPAÑOLA EN VENEZUELA

Para su ampliación aceptaría productos

a) Para representar.

b) Para distribuir.

c) Para importar.

d) Para estudios de mercados.

Interesados, dirigirse a: C. Y. A. c. a.

Apartado 62.629. Chacao

CARACAS (Venezuela)

## HOY, BURGOS - AT. DE BILBAO, EN «EL PLANTIO»

Muchos problemas en el equipo local a causa de las lesiones y de la indisposición de Katic

Este se encuentra totalmente descartado para el partido de hoy y Viteri y Quini constituyen duda hasta esta misma tarde

Los bilbainos se anuncian con una potente formación de cierre y ataque

El Athletic de Bilbao se anuncia con lluvia. Es lo suyo. La semana ha estado sometida a un copioso régimen de precipitaciones y tras el paréntesis del viernes, ayer volvieron los chaparrones. Los bilbainos van a encontrar, en su propia salsa, el terreno de «El Plantio» para el partido de esta tarde, que es el tercero que va a enfrentarse a vizcaínos y burgaleses en encuentro oficial de Liga.

Los resultados de las dos confrontaciones anteriores, son ya conocidos y ambos se cerraron con ventaja para los locales, en el primer caso, mediante un gol afortunado y de última hora, a cargo de Astorga y el segundo, con un rotundo y sorprendente cinco-uno, en tarde de cierta apoteosis a cargo del exterior Angelín.

Los aficionados remontan su pensamiento a aquellas ocasiones y parecen sentir su ánimo fortalecido, pensando que seguirá la racha. Ojalá que así sea; pero está claro que aquello que sucedió hace cuatro y cinco años de nada sirve para configurar y resolver lo que ahora ha de ventilarse.

De momento, el Athletic de Bilbao, viene con una gran formación de cierre y sobre todo de ataque, pues ahí radican sus principales figuras, hasta el punto de que virtualmente todos sus componentes de la delantera ostentan el título de internacionales. El Athletic de Bilbao, que inició sus desplazamientos en esta temporada, ganando al Real Madrid, en el Bernabéu —y haciéndole nada menos que tres goles— tuvo luego un cierto «bache», del que parece recuperado. Ahí están los datos inequívocos que al respecto ofrecen sus tres últimas actuaciones y por el orden cronológico correspondiente: empate a cero ante el Hércules en Alicante; victoria por 4-0 sobre el Sevilla, en San Mamés y triunfo a costa del Basilea, en la Copa de la UEFA por 3-1.

Si siguiendo ese turno llega ahora a enfrentarse al Burgos, en momento en que a éste no le ruedan muy bien las cosas, a causa de las lesiones y otras circunstancias. Se comprenderá que para superar ese «handicap» y ante un rival de la talla de los bilbainos, va a necesitar toda su capacidad de superación e inspiración para resolver el encuentro a su favor.

Esperamos que esas cualidades asistan a los jugadores burgaleses, ya que el apoyo de su afición hay que darle por descontado; apoyo que puede y debe manifestarse haciéndole compatible con un perfecto respeto al rival y a los seguidores, que sin duda van a acompañarle, porque en razón de la proximidad geográfica y de ese buen momento que atraviesa, serán muchos aficionados los que le acompañen.

En el Burgos está la baja de Gómez y la de Katic, por enfermedad. El yugoslavo ha quedado totalmente descartado, al seguir fuertemente aquejado por los efectos de una gastritis. No paran ahí los proble-

mas, dado que Viteri, con el tobillo inflamado, no se encuentra al cien por cien y ya es sabido, que no ha entrenado normalmente en esta semana. Habrá de salir y confiamos que las cosas le rueden bien; pero en principio su estado no es óptimo. Sin embargo confiamos que su clase y habilidad le permitan triunfar y superar este difícil momento. Cos continúa sin hallarse recuperado y, por añadidura, también Omar Rey y Quini presentan síntomas de lesión. Concretamente, el exterior ha vuelto a resentirse de la molestia que le venía aquejando en las últimas semanas y el uruguayo está completamente descartado.

Esta serie de circunstancias obligarán a Marcel Domingo a forzar un poco las cosas y a buscar soluciones. A pesar de ello, la solución no se conocerá hasta hoy mismo, pues se quiere esperar hasta el último momento para ver si la situación de Viteri y Quini mejora, en cuyo caso la formación de la delantera se simplificaría bastante, mientras que si han de permanecer ausente habrá que apelar a soluciones un poco extrañas, por apartarse de las formaciones habituales.

Hemos consignado en el recuadro de alineaciones, la que consideramos más lógica; pero lo hacemos con las debidas reservas, sobre el estado de Quini y Viteri.

### AL HABLA CON MARCEL DOMINGO

Nos pusimos en contacto con Marcel Domingo para tratar de conocer la alineación y el entrenador nos anticipó que no la tenía y que solamente podría facilitarnos la relación de concentrados. Son éstos:

Fernández Manzanedo, Navarro I, Navarro II, García Navajas, Valdés, Cabral, Aguilera, Kresic, Palmer, Juanito, Quini, Ruiz Igartua, Viteri, Andrés, Garrido y Romero.

Mientras hablamos con el entrenador, su aspecto y el tono de su voz, dejan traslucir serios síntomas de gripe. Se lo hacemos notar y nos dice:

—Si, toda la semana vengo aquejado de ella, sin haberla podido superar totalmente.

—¿Afectará todo esto al espíritu general del equipo?

—No. Si acaso para tratar de superarnos, porque las dificultades solamente se vencen reaccionando con fuerza sobre ellas.

—¿Y espera que así se conducirán sus jugadores?

—No solo lo espero, sino que lo creo.

—En definitiva, ¿cómo ve el partido?

—Muy difícil; eso no puedo negarlo, porque a la gran calidad y potencialidad del Athletic de Bilbao, se une esta serie de problemas nuestros que pueden afectarnos negativamente, aunque trataremos de superarlos.

En este punto Marcel Domingo nos expone las ausencias de definitivas de Katic y Omar Rey, que ni siquiera quedarán concentrados y detalla las molestias que afectan a otros. Concretamente nos dice:

—A Viteri y Quini les llevo para ver cómo reaccionan, tras ser sometidos a conveniente tratamiento. Si hoy se celebrara el partido, le diría rotundamente que no podrían jugar.

—¿No nos aventura o insinúa alguna posible alternativa?

—El problema es mío y he de ver cómo lo soluciono esta noche. Comprenderá que si Quini y Viteri son baja, habrá que arbitrar fórmulas especiales, ya que nos faltarán todos los hombres que, en principio, están más habituados a las posiciones de ariete y exterior izquierda.

La verdad es que sobre el Burgos se han conculcado no pocos problemas ante este importante y casi trascendente encuentro; pero, en fin, confiamos que ante tanta adversidad, surja el genio de la raza y el de la improvisación.

Falta va a hacer para sacar adelante los dos puntos en litigio, que son de carácter vital,

si se considera que ya hay dos negativos acumulados en la cuenta.

ARQUERO

### BURGOS

Fernández Manzanedo  
García Navajas    Ruiz Igartua    Palmer  
Aguilera    Kresic  
Juanito    Garrido    Viteri    Valdés    Quini  
— • —  
Rojo I    Churruca    Amorrortu    Irureta    Dani  
Guisasola    Villar  
Escalza    Madariaga    Lasa  
Iribar

ATHLETIC DE BILBAO

Campo: «El Plantio».

Hora: 4,30 tarde.

Arbitro: Soto Montesinos (castellano).

## ANTES DE COMPRAR CONSULTENOS

LE OFRECEMOS LAS MAXIMAS FACILIDADES Y UN COMPLETO SERVICIO POST-VENTA

SEAT

Regaso

SAVA

MICHELIN

## AUTOMOBVA S.A.

TODA UNA ORGANIZACION A SU SERVICIO

### EL ATHLETIC LLEGO A BURGOS

## «EN MI EQUIPO HAY EXCELENTES JUGADORES Y TENGO QUE PENSAR LA ALINEACION» (KOLDO AGUIRRE)

Iribar, Irureta, Churruca, Rojo I y Lasa coinciden: «El partido será muy difícil»

A los pocos minutos de llegar a nuestra ciudad la expedición del Athletic y después de los consabidos trámites de arribar al hotel y tras llevar los bártulos a las respectivas habitaciones, dialogamos con el «míster» del equipo vasco, Koldo Aguirre.

En primer lugar nos dio la lista de los expedicionarios.

—Iribar, Zaldúa, Lasa, Guisasola, Madariaga, Escalza, Oñáiztegui, Villar, Iruretagoyena, Dani, Churruca, Amorrortu, Garay, Carlos y Rojo I.

El el vestíbulo del hotel numerosos «cazadores» de autógrafos y bastantes simpatizantes de uno de los equipos históricos del fútbol español. En el hotel «Almirante Bonifaz» había ambiente de fiesta.

—¿Tiene problemas de alineación?

—Bueno, hay excelentes jugadores y hay que pensar la alineación.

—Eso quiere decir que no nos dará el once inicial.

—Lo siento pero no es posible. Creo que ya te lo dije el viernes.

—¿Es un secreto?

—En absoluto. En fútbol ya no hay secretos. Marcel Domingo ya sabrá como jugamos.

—¿Euforia tras eliminar al Basilea de la Copa de la UEFA?

—Llevamos una racha muy buena y continuamos en una línea muy regular. Pero tengo que decir que eliminar al equipo suizo nos costó mucho trabajo y mañana se puede notar algo en nuestro rendimiento.

—¿Qué me puede decir del Burgos?

—Sé que es un rival muy difícil en su campo porque tiene un equipo muy compacto y con una punta de ataque muy peligrosa.

—¿Cuál sería para el Athletic un buen resultado?

—Sin lugar a dudas el triunfo. Sabemos que no será nada fácil pero venimos a intentarlo.

—¿Cuál es la meta de su equipo?

—Estar siempre en los primeros puestos para poder tener opción a jugar por lo menos la Copa de la UEFA.

Koldo Aguirre es un técnico campechano y siempre abierto al diálogo. Me dice que posiblemente sea el único entrenador de España que no cobre primas dobles. También me habló de los «orlundos», extranjeros y de otros temas del mundo del balón. Koldo Aguirre, terminado el diálogo salió a dar un paseo por la ciudad.

### LOS JUGADORES VASCOS COINCIDEN EN SUS OPINIONES

Antes de la cena, logramos mantener un cambio de impresiones con varios jugadores del Athletic. Pero antes, un directivo me dice que el señor Eguiluz, presidente del Club, no estará en «El Plantio». Y alguien a su lado dice: «¿Habrá ido a fichar a jugadores «orlundos»? La sonrisa fue inevitable. También sonrieron el gerente y de-

legado del Club burgalés: Y frase. Chechu Rojo un extre-

mo muy hábil.

LASA, otro fichaje caro a ser preguntado por Kubala se dijo: «Es un señor que está trabajando». Inteligente respuesta y sin mediar palabra añadió: «Creo que no se ha olvidado de mí». El encuentro de esta tarde será complicado manifestó el vasco.

Y cerramos el block. La cena está servida. Esta tarde, a las cuatro y media un partido de lujo con precios de lujo. Las gradas de «El Plantio» van a tener color y calor. ¿Quién ganará?...

LOPEZ OCHOA

### REMOLACHEROS

Vendo participaciones de ACOR N.º 1 de

### VALLADOLID

FACILIDADES DE PAGO

Tratar: Sr. Puentes en Torozos (Finca «Casas Nuevas»). Tf. 256806.

VALLADOLID

## El Barcelona, interesado por la adquisición de Juanito y Manzanedo

El periódico «Informaciones» publicaba ayer la siguiente información:

«Juanito jugador del Burgos, ha sido, en el prólogo a la actual temporada uno de los profesionales del fútbol sobre el que más rumores han circulado en cuanto a su posible traslado en cuanto a otros equipos. Concretamente, el Real Madrid y el Barcelona parece que ejercieron cerca de la presidencia del club burgalés algunos contactos en torno a la posible adquisición del citado profesional. Sin embargo, Juanito comenzó la temporada en el equipo castellano y en él sigue como uno de los puntales más firmes del equipo que dirige Marcel Domingo. Ahora, de nuevo parece que el Barcelona se interesa por sus servicios, según nos ha informado el propio presidente del Burgos, señor Martínez Laredo. Por supuesto que en el actual campeonato de Liga no podría alinearse en el equipo catalán, toda vez que lo ha hecho ya con el Burgos. Pero sí podría jugar el torneo de la Copa de concreto es que el Barcelona parece dispuesto a conseguir los servicios de este jugador.



En ella se contiene algún error, puesto que Juanito, caso de fichar por cualquier equipo, no podría jugar en esta temporada, con ningún otro equipo, tanto en la Liga como en la Copa, pues en los dos competiciones ha participado ya con el Burgos.

Sobre las nuevas gestiones hechas por el Barcelona, parecen ser ciertas. Al menos, así lo ha confirmado el presidente del Burgos, señor Martínez Laredo, que ayer llegó a Burgos para asistir al funeral organizado en memoria del Excmo Sr. D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel y presenciar hoy el partido Burgos-Athletic de Bilbao.

Según parece, las gestiones del Barcelona se encaminan no solamente hacia Juanito, sino también parece que muestran interés por el guardameta burgalés, Fernández Manzanedo, es decir, que la operación se orientaría a adquirir conjuntamente a los dos jugadores.

De cualquier modo y aunque las negociaciones prosigan adelante, ni Juanito ni Fernández Manzanedo, podrán jugar en competiciones oficiales nacionales, con ningún otro equipo que no sea el Burgos. Por tanto, es posible que todo se trate de un tanteo para ir tomando posiciones, con vistas a la temporada próxima.

## Empate del Granada (1-1) en Pontevedra

Pontevedra (Afil). — Con empate a un gol finalizó el encuentro de fútbol de Segunda División que disputaron esta noche en «Pasaron» el Pontevedra y el Granada.

Partido que ha resultado muy emocionante, jugando el Pontevedra magníficamente bien el primer tiempo en el que mereció más goles, aunque la verdad es que se defendió perfectamente el Granada que no dejó que el acoso constante y el buen juego de los granates culminase con los goles.

En la segunda parte, el Granada apuró un poco más el juego, hasta conseguir el empate, volviendo entonces a mantener sus precauciones defensivas del primer tiempo ante cuvas barreras se estrellaron todos los intentos del equipo local por conseguir el gol de la victoria.

En el cuadro pontevedrés destacaron Plaza Norat y De la Torre, y por el Granada, los mejores han sido Falito, Gerardo y Lorenzo.

Goles: 1-0. Minuto 42. Una entrega de Sergio la aprovecha Vavá para internarse y batir por raso a López.

1-1. Minuto 65. Parits recibe un balón en las proximidades del área y tras driblar a la defensa granate, empalmó desde muy cerca a la red.

Arbitró el colegiado navarro señor Condón Uriz, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjetas amarillas a Gerardo, Santos, Benítez, López, Fernández y Edison todas por juego veleroso, y a Casuco, a los 71 minutos, ésta, por pérdida deliberada de tiempo.

Granada: López: Casuco, Falito, Gerardo; Edinson, Grande; Lorenzo, Benítez, Parits, Angulo y Orihuela. A los 57 minutos, Fernández entró por Parits y a los 89, Quilés por Lorenzo.

Pontevedra: Rev Tareas; Santos, Norat, Canosa; Gabriel Amutio; Vavá, Sergio. De la Torre, Plaza y Domínguez. A los 70 minutos, Keita sustituyó a Domínguez.

## BALONCESTO

### Fáciles victorias del Madrid y del Juventud

Madrid (Afil). — El Real Madrid se impuso sin dificultad al Hospitalet de Barcelona por 122-78, en partido de cuarta jornada de la Liga española de baloncesto de Primera División.

El partido, disputado en el pabellón de la Ciudad Deportiva, fue de amplio dominio madridista, que ya al finalizar la primera parte llevaba ventaja de 62-37.

VALLADOLID, 69; COTONIFICIO, 92

Valladolid (Afil). — El Valladolid perdió ante el Cottonificio de Badajoz por 92 puntos a 69, en partido de Primera División de Liga de baloncesto.

JUVENTUD, 108; VASCONIA, 62. Badajoz (Afil). — El Juventud ha vencido por el tanteo de 108 a 62 al Vasconia en partido de baloncesto correspondiente a la Primera División de Liga nacional.

Fácil victoria para el Juventud ante un Vasconia muy inferior en altura y técnica.

BARCELONA, 103; MANRESA, 83

Barcelona (Afil). — El Barcelona ha vencido por el tanteo de 103 a 83 al Manresa en partido de baloncesto correspondiente al Campeonato Nacional de Liga de Primera División. El primer tiempo finalizó con el resultado de 56-38, a favor de los azulgranas.

DICO'S, 87; BREGGAN, 70

San Sebastián (Afil). — Con el resultado de Dico's, 87; Breggan, 70, finalizó el encuentro de baloncesto de Primera División, disputado en el polideportivo de Anoeta. Al descanso se llegó con ventaja local de 41-39.

## TENIS

### RAMIREZ SE TOMO LA REVANCHA

#### Venció a Orantes por 6-3 y 6-4 en la final de la Copa «Dewar»

Londres (Afil). — El mejicano Raul Ramirez venció al español Manolo Orantes en la final de singles del torneo «Gran Prix» por la Copa «Dewar», disputada hoy aquí.

Ramirez se impuso a Orantes en dos sets, por 6-3 y 6-4.

Con su victoria, Ramirez se embolsó los 16.000 dólares del primer premio en metálico de este torneo, mientras que Orantes recibió 8.000 dólares.

La derrota de Orantes rompe su récord de 23 triunfos consecutivos en partidos de singles, que había superado el establecido por el veterano tenista australiano Rod Laver.

Con su triunfo, Ramirez se desquitó de las derrotas sufridas ante Orantes en la final del torneo de Teherán, y en las semifinales de los torneos del «Gran Prix» disputados recientemente en Madrid y Barcelona (Copa Conde Godó).

Ramirez continúa encabezando la clasificación del «Gran Prix» con 823 puntos, seguido de Orantes, con 721 y el norteamericano Eddie Dibbs, con 687.

Los ocho mejores tenistas en la clasificación del «Gran Prix» disputarán el torneo de maestros en Houston (Tejas, EE. UU.) el próximo mes de Diciembre.

## ESCUELA NACIONAL DE ALTA MONTAÑA

### Clases teóricas y prácticas

El próximo domingo, día 14, darán comienzo en el desfiladero de Villaverde Peñahorada las clases prácticas del cursillo de salvamento, rescate y seguridad en pared, que esta E.N.A.M. programa anualmente. Asimismo se convoca a todos los interesados a asistir a las clases teóricas, la primera de las cuales tendrá lugar en la Casa del Deporte (Calle San Juan, 22), mañana, lunes, día 8, a las 8,30 de la noche.

A este cursillo, aunque fundamentalmente dirigido a montañeros que practican

la faceta de la escalada, se recomienda su asistencia a todos aquellos que de una forma u otra realizan actividades en la montaña.

Quedan invitados a este cursillo todos los montañeros que lo deseen.

## 1-X-2

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas reguladoras de los concursos, se ha procedido a la anulación del boleto de cuatro apuestas de la Jornada 10 que pudiera tener unido el sello núm. 330.921.

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener el citado boleto no han sido formalizadas y, en su consecuencia, el apostante que tuviera en su poder el resguardo correspondiente al boleto reseñado anteriormente, puede solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar.

Burgos, 6 de Noviembre de 1976. EL DELEGADO.

### El Compostela venció al Arenas de Guecho (3-0)

Santiago de Compostela (Afil). — La S. D. Compostela venció al Arenas de Guecho, por tres goles a cero en partido disputado esta tarde en el estadio de «Santa Isabel», correspondiente al primer grupo de la Tercera División.

ATLETICO MADRILEÑO, 6; ZAMORA, 1

Madrid (Afil). — Por seis goles a uno, el Atlético Madrileño se ha impuesto al Zamora, en encuentro del segundo grupo de Tercera División.

### Cartelera deportiva para hoy, domingo

#### FUTBOL

—A partir de las nueve, en los campos de «Pallaría» se disputarán partidos de fútbol correspondientes a los torneos de juveniles y aficionados. A las doce, en el campo del Fiestone, el Burgos recibe la visita del Comercial de Lugo, en partido perteneciente a la Liga Nacional de Juveniles.

—También habrá partidos de fútbol correspondientes a la sexta jornada del V Trofeo «Juan Yagüe».

—A las cuatro y media, en el campo de «El Plantío», el Burgos jugará ante el Athletic de Bilbao, en encuentro de la Liga Nacional de Primera División.

#### BALONCESTO

En la cancha del Pabellón, el equipo de Educación y Descanso que milita en Segunda División Nacional femenina de baloncesto jugará ante el Medina de Vitoria. El partido comenzará a las once y media.

## CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»

**FINISTERRE**  
SEGUROS GENERALES

Elche Betis Español Las Palmas R. Sociedad Santander

**ROIG**  
EMBRUTIDOS

auto-radio SKREIBSON

Celta R. Madrid Valencia Málaga Zaragoza Salamanca

muebles palau

**IKE** 3 largos de manga por talla

**RELOJ RADIANT**

**SKOL**

Burgos At. Bilbao Sevilla Barcelona At. Madrid Hércules

calcetines • slips • camisetas

**Ferrys**

**FOIX**

ELECTRODOMESTICOS

### 2.ª DIVISION

Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

B	Pontevedra Granada	H	Getafe Gijón	J	Tarrasa San Andrés
N	Oviedo Valladolid	S	Coruña Alavés	T	Córdoba Barcelona At.

SIGNOS CONVENCIONALES. — El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.

## JERONIMO LUCAS CONSERVA EL TITULO DE LOS LIGEROS

### Hizo combate nulo con San Miguel

Santander (Afil). — El madrileño Jerónimo Lucas conserva el título de campeón de España de los pesos ligeros, al hacer combate nulo en la velada a doce asaltos celebrada esta noche contra el santanderino San Miguel.

La pelea se celebró en el pabellón polideportivo de los PP. Escolapios, con un lleno absoluto de un público con la esperanza de que San Miguel consiguiera el campeonato de España y que si esta vez no ha sido posible, méritos ha hecho con lo prueba ese nulo con el campeón, que dela en su

carrera que siga ostentando el palmarés de imbatido.

La velada, interesante en todos sus asaltos, ya que los boxeadores se fajaron desde el primer asalto, siendo Jerónimo Lucas el que llevó la iniciativa en los cinco primeros asaltos, aunque respondiendo bien San Miguel, que metió su derecha con precisión. Los tres asaltos siguientes fueron para el aspirante, que iba a más

Los últimos asaltos tuvieron en Jerónimo Lucas como más acometedor, pero San Miguel logró capear el temporal, llegando al final con el resultado de nulo.

## HASTA LA PROXIMA TEMPORADA NO HABRA COMITE NACIONAL DE FUTBOL PROFESIONAL

### Parece que han surgido ciertas presiones para modificar los propósitos de Porta

Madrid (De nuestra Redacción). — Lo que llevo a considerar Comité nacional de fútbol profesional, que precisamente se reunirá el próximo lunes después de la reunión de la Junta directiva de la Federación Española, bien podemos decir que ha sufrido un pequeño y lógico trasplés. Ya no será Comité nacional de fútbol profesional, pero por un tiempo determinado, hasta la próxima temporada. De aquí al próximo mes de Julio fecha en que se reúne la asamblea general, este futuro Comité nacional de fútbol profesional recibirá el nombre de comisión.

Se conoce que hasta el propio presidente de la Federación, han llegado determinadas presiones, posiblemente de los equipos vascos, y ante unas inminentes elecciones presidenciales, el señor Porta ha cedido.

Porque su intención era la creación de este Comité nacional de fútbol profesional con el mismo rango y características que el de fútbol juvenil y aficionado.

Así que lo que se reunirá el próximo lunes en la Federación

Española de Fútbol será la Comisión de trabajo de fútbol profesional, que, para que vean lo que son las cosas, ya existe con dicha denominación y que preside don Vicente Rodríguez.

Esta Comisión de trabajo estará formada por representantes de los clubs, que ya han sido anunciados, como son los presidentes del Athletic de Bilbao, Real Sociedad, Español, Barcelona, Coruña y determinados directivos del Atlético de Madrid, Real Madrid, Barcelona Atlético y don Santiago Gallego en representación del Valladolid. Por parte federativa figuran, además de su presidente, el señor Porta, los señores Zalba, por el Zaragoza, Valdo Benítez, por Las Palmas, García Berlanga, por el Valencia, Vicente Rodríguez, en representación de los clubs de Segunda División y Monleón por parte de las federaciones regionales.

En la reunión del próximo lu-

nes se establecerán las normas por las que ha de regirse esta comisión, así como las decisiones que se puedan tomar y las peticiones o temas que se puedan presentar o tratar. Después al final de temporada, cuando se reúna la asamblea general, a ella se le informará de las reuniones de trabajo y las decisiones adoptadas. Y serán los representantes de primera y Segunda División, las categorías representadas en esta Comisión, las que decidan los miembros que la componen.

Don Pablo Porta tenía previsto que los miembros de esta Comisión designasen entre sí al presidente de la misma que a su vez ocuparía el cargo de tercer vicepresidente de la Federación. Ahora puede haber modificaciones en el sentido de que el presidente del futuro Comité nacional de fútbol profesional será el primer vicepresidente federativo.

J. J. PARADINAS

Lea Vd. siempre  
**Diario de Burgos**

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

## El Astorga y el Venta de Baños serán hoy los contrincantes de los equipos burgaleses

### Teóricamente, más difícil el palentino que el leonés

Tanto porque juegan fuera de casa como porque lo harán con notables ausencias en sus filas, en esta ocasión, las posibilidades que el Burgos Promesas y el Ciudad Deportiva tienen de regresar con algún positivo de sus desplazamientos a Astorga y Venta de Baños, respectivamente, se verán algo reducidas, aunque en modo alguno anuladas.

Bueno, estamos hablando de reducciones y puede ocurrir que los que salgan a cubrir huecos lo hagan tan bien o mejor que los que venían actuando con más asiduidad.

Por de pronto y en simple teoría parece que será más difícil contrincante el Venta de Baños y eso sólo por su mejor posición, reflejo sin duda, de más calidad, sino porque aparte el aliento que recibirá de sus seguidores, se verá espoleado por el afán de alcanzar y rebasar a los deportivistas, a los que tienen por delante de ellos, a un solo punto.

Pero no olvidemos que también el Astorga está con un positivo y que rebosará moral después de haber ganado en la jornada anterior

al Peñaranda en su propio campo, aunque lo consiguiera fuera del tiempo reglamentario, como hace constatar Angel Gómez Tabernero en la crónica que publicó nuestro colega «El Adelantado», de Salamanca.

El Astorga alineó a Gelo, Suárez, Candi, Dani, Paco, Pedro, Tino, Rebaque, Echallero, Piñeiro y Finoco, siendo Tino el goleador, con dos tantos. El otro se produjo tras un disparo de Piñeiro, rechazado por el larguero, Javi, del Peñaranda, marcó en meta propia.

Que nosotros sepamos ninguno de los dos entrenadores locales tiene plenamente decidida la formación ini-

cial. Ayer volvimos a charlar amigablemente con la lana, cuya única duda se centraba en un puesto de ataque, para el que cuentan con Baranda, Carlos y Vasco. El resto del equipo quedará integrado así: Llorente, Pérez, Maldonado, López, Javi, Quique; y en la delantera, Tasio, Reñuncio, Temiño y Marcial. Con todos los citados se desplazará Sastre y Ruiz I. La salida hacia Astorga está prevista para las nueve de esta mañana y el partido comenzará a las cuatro.

Por el Ciudad Deportiva puede ser que integren la expedición Castrillo, Platón, Amós, Juanjo, Moral, Virgilio, Armando, Leandro, Beilester, Ortega, Serrano, Gelo, Solanas, Toño, Eguluz, Bárcenas. Esta es, al menos, la lista de posibles que nuestro compañero nos facilitó el viernes y que nosotros tratamos de que nos fuera confirmada, sin resultado.

Saldrán hacia Venta de Baños a las diez menos cinco y jugarán a las doce, pudiendo asistir esta tarde al partido Burgos-Athletic de Bilbao, en El Plantío.

VICTOR MANUEL

SE NECESITAN

ESCAVOLISTAS

en SORIA

Lamar a los teléfonos

221140 y 221007

# BURGOS ESTA DE "FIESTA".

LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO,  
SORTEA 5 COCHES FORD FIESTA.



Queremos que los burgaleses estén contentos, de "Fiesta". Por ello, sorteamos 5 magníficos automóviles entre todos aquellos que ahorran con nosotros. Participe usted también en esta gran FIESTA, informándose en cualquiera de nuestras sucursales.



**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**

## El Campeonato provincial de Alava de caza menor se celebrará en Villadiego

Clasificatorio para el Campeonato Regional, el próximo día 14 del presente mes en curso, se celebrará en el coto de Villadiego, el Campeonato Provincial de Alava de caza menor con perro. El actual propietario del coto, Juan Arregui Garay lo ha puesto a disposición de la Federación Alavesa de Caza. Un gesto excelente de un gran aficionado a la caza.

Y siguiendo con la caza hay que señalar que desde que fue levantada la veda para la caza menor, no se han producido «cosechas» extraordinarias en cuanto a las especies que integran este grupo, sobre todo de perdiz, la pieza más preferida por la inmensa mayoría de cazadores, pero tampoco es para desesperarse, porque quien más y quien menos, en los días que ha salido, bien haya andado por acotados, bien por terrenos libres, ha regresado con algo, aunque no haya sido mucho.

Perdiz, liebre, conejo, tórtola, paloma o míseros tordos, a veces muy apreciados, han servido para satisfacer las apetencias de muchos cazadores, algunos de los cuales, aunque solamente hayan sido tordos, han regresado con su morral bastante completo. Sin embargo, la reina de las aves que integran la caza menor, la perdiz no se ha encontrado todos los días, salvo algunos afortunados que en cotos, han conseguido cuatro y hasta cinco «patirrojas».

También tenemos noticias de que en la Sierra burgalesa y por los intrincados montes alaveses, se han visto huellas de ciervos y de jabalíes, pero de los primeros habrá que esperar a la apertura de la caza mayor con permiso especial. En cuanto a los jabalíes estimamos que cuando lleguen temperaturas más bajas empezarán a acercarse a las tierras de labranza y si caen los primeros copos de nieve mejor que mejor. Entonces será el momento de que miles de cazadores burgaleses inicien con resultados positivos sus extraordinarios batidos.

LOPEZ OCHOA

Lea Vd siempre

Diario de Burgos

### VOLEIBOL

## DERROTA DEL REAL MADRID FRENTE AL HAMBURGO

Madrid (Afil). — Contra pronóstico, el Real Madrid perdió por 2-3 frente al Hamburgo, en partido de ida por la Copa de Europa de voleibol disputado esta tarde en el pabellón de la ciudad deportiva madridista.

Se confiaba en la superioridad técnica y de imaginación de los jugadores blancos del Real ante un rival de estatura y potencia, pero con no muchos recursos.

Y, efectivamente, todo hacía presumir que los madridistas se alzarían con una fácil victoria, ya que el comienzo no pudo ser más prometedor. Punto tras punto, el Real Madrid fue subiendo en el tanteador hasta llegar a los 15, mientras los germanos no consiguieron más que uno, tras doce minutos y medio de juego.

El resultado de este primer «set» presagiaba un rotundo descalabro para el Hamburgo, máxime cuando en el segundo, tras haber llevado los alemanes ventaja de 12-4, en una gran reacción se vieron superados por los madrileños, que se lo anotaron también, por 15-13 en dieciocho minutos.

Pero a partir de ese momento las cosas fueron de mal en peor para el Real Madrid, quizás por exceso de confianza o por baja de rendimiento. El caso es que el Hamburgo se anotó el tercer «set» por un claro 15-5.

No les fueron mejor los minutos siguientes a los blancos locales, porque tras haber llegado a una igualdad a 7, los germanos se adelantaron irresistibles y se apuntaron el «set» por 15-9.

Plenos de moral los de Hamburgo y nerviosos los madridistas, jugaron el quinto y decisivo «set», que, tras gran disputa, se inclinó del lado de los germanos por 15-12.

## FERNANDO TOBAR SE ADJUDICÓ EL TROFEO «SAN CARLOS BORROMEIO»

En la final que estuvo muy disputada venció a un gran rival, Urcelay

Ayer, en la pista central de «El Plantío» se celebró la final del Trofeo «San Carlos Borromeo», de tenis, entre Tobar y Urcelay.

El partido, muy emocionante, fue presenciado por numerosos aficionados. Al final, Tobar vencería por 6-3 y 6-1. Así con toda justicia se ha adjudicado el presti-

gioso trofeo de plata. Para el tercero y cuarto puestos, también jugaron Rámila y Vicente. La victoria sería para Vicente, por 6-3, 3-6 y 6-4. Tres disputados sets que duraron una hora y veinticinco minutos.

A lo largo del torneo han participado cuarenta jugadores pertenecientes a la Banca y Cajas de Ahorros de nuestra ciudad. El presidente de la comisión organizadora, señor Ortego, nos comunicó que el torneo será tradicional y que una vez finalizada la primera edición tuvo lugar un vino de honor, ofrecido por la Obra Sindical de Educación y Descanso. La entrega de trofeos estuvo presidida por el director del Banco de España, señor Quevedo, acompañado del señor Marañón, presidente de la U.T.T. y el presidente de la Federación Burgalesa de Tenis.

### Hockey sobre patines

## Sorprendente empate del equipo español con el de Mendoza (Argentina)

Resultó lesionado el portero Trullol

San Juan, Argentina (Afil). — En un reñido encuentro, el combinado de la provincia argentina de Mendoza empató anoche aquí a ocho tantos al equipo español, reciente campeón mundial de hockey sobre patines.

El resultado sorprendió a espectadores y comentaristas que esperaban un cómodo triunfo hispánico en este cuadrangular internacional iniciado hace dos días aquí.

En el otro encuentro de esta segunda jornada del torneo Argentina goleó a Chile por trece tantos a tres.

En la jornada anterior, España ganó cómodamente a Chile por seis a uno y el seleccionado argentino venció al combinado mendocino por cuatro a dos.

El plato fuerte del certamen será el enfrentamiento entre España y Argentina, campeón y subcampeón mundial respectivamente en el campeonato disputado en Oviedo, España, este año.

La actuación de los mendocinos fue, sin duda, una revelación, ya que no sólo le igualaron al campeón del Mundo, sino que por momentos lo superaron claramente en el juego, a tal punto que en el parcial se imponían por 4 a 2.

Durante el partido el ar-

quero español Trullol recibió un fuerte golpe de «stick» en la nuez de Adán (hueso hioideos), lo que le produjo un prolongado desmayo.

El jugador fue trasladado al hospital local y atendido de urgencia.

Después de recuperar el conocimiento, Trullol se trasladó hasta el hotel donde se hospedaba la delegación hispánica.

## UN EQUIPO BURGALÉS AL CAMPEONATO REGIONAL DE TIRO

Se disputa hoy en Valladolid

Conforme a lo anunciado por esta Federación de Tiro, han tenido lugar los días 3 y 5 del corriente mes las tiradas clasificatorias de pistola y carabina neumática, con vistas a la formación del equipo que representará a esta provincia en los Campeonatos Regionales que se celebrarán hoy, en Valladolid.

Los tiradores que han logrado superar la puntuación mínima exigida y que representarán a esta provincia de Burgos, en dichos Campeonatos Regionales, son los siguientes:

### CARABINA NEUMÁTICA

1.º Cesáreo Rivas García ... ..	356 puntos de 400
2.º Pedro de Torres Machón ... ..	355 » »
3.º V. M. Martínez de Pinillos ... ..	351 » »
4.º José Luis Cristóbal Rubio ... ..	349 » »
5.º Jesús Martínez García ... ..	347 » »

### PISTOLA NEUMÁTICA

1.º José Vacas Merino ... ..	372 puntos de 400
2.º José López Gallo ... ..	368 » »
3.º José M.º Magaña Caparros ... ..	359 » »
4.º Manuel Muñoz García ... ..	347 » »

A todos ellos les deseamos los mejores éxitos en esta difícil confrontación.

## UN PRIVILEGIO A SU ALCANCE

## REGALOS y ARTESANIA

# dakar

CADENA Y ELETA, 1. BURGOS. — (Antes: Restaurante Bonfin).

# TRACTOR SUPERPOTENTE URSUS

## C-385 TRACCION NORMAL y DOBLE TRACCION

REPUESTOS ORIGINALES GARANTIZADOS

Potencia 93 CV.  
Homologada 83 CV.



EL TRACTOR MAS COMPLETO DEL MERCADO

Accesorios:  
CABINA CON CALEFACCION \* MULTIPOWER  
MANDO A DISTANCIA \* FRENOS HIDRAULICOS \* CONTRAPESOS  
CONTROL DE PROFUNDIDAD \* SERVO DIRECCION HIDRAULICA \*  
EMBRAGUE HIDRAULICO AL CARDAN, INDEPENDIENTE DE LA TOMA DE FUERZA

Importador y distribuidor para España

# PEDRO CABEZA, S.A.

CARRERA DE LOGROÑO, 24 - ZARAGOZA

CONCESIONARIO:

# PEDRO GOMEZ GARCIA

CARRERA DE LOS ARCOS, 27 - BURGOS

CRONICA DEPORTIVA DE PEDRO ESCARTIN

## Kovacs, el rumano de las verdades amargas

Cree que el puesto para los Campeonatos del Mundo está entre ellos y Yugoslavia

Madrid (Crónica deportiva de la Agencia Logos).— El rumano Kovacs, hoy en Bucarest, dirigiendo el fútbol de su país, porque le llamó el Gobierno, estuvo entre nosotros, pero no en visita turística y sí a observar el último España-Yugoslavia, jugado en Sevilla donde se venció a última hora, de penalty, sin merecer el triunfo. Kovacs, es posiblemente uno de los pocos técnicos de fútbol, que reúnen la doble condición de ser culto en la especialidad y también inteligente, es decir lo tiene todo, porque es además trabajador, cordial en sus relaciones con jugadores, Prensa y dirigentes, muy estudioso y creador del llamado «fútbol total», es decir el de bloques móviles, sin puestos fijos, con oleadas defensivas y de ataque mediante empleo de relevos estudiados. Después de Sevilla, estuvo en Madrid y ha dicho cosas muy interesantes, con alguna que otra amarga verdad dedicada al fútbol español.

**EL PUESTO PARA EL MUNDIAL DE ARGENTINA**  
Estamos en grupo muy difícil, al estar formado por España, Yugoslavia y Rumania y con estos jugaremos a mediados de Abril en terreno contrario, es decir en Bucarest, para ellos devolver visita en Octubre y jugar nosotros a mediados de Noviembre en Yugoslavia, encuentro que puede ser decisivo en calendario favorable, como siempre, a los maquiavélicos dirigentes de Belgrado. Alegremente, españoles y yugoslavos hablan de su pelea por el puesto en Buenos Aires, es decir como si los rumanos fueran comparsas como lo son Luxemburgo y Finlandia en el grupo de Inglaterra e Italia. Juegan buen fútbol y están dirigidos además por hombre de la experiencia y calidad de Kovacs, triunfador en su etapa de técnico con el Ajax y en la de asesor de la selección de Francia. Cuidado.

Nuestro pronóstico, es que no hay favorito en cuanto a segura clasificación de españoles, yugoslavos o rumanos y Kovacs dijo en Sevilla y más tarde en Madrid, que en España, los equipos de Club, eran siempre mucho más fuertes que la selección nacional al estar invadidos por extranjeros pertenecientes a doce países. ¿De dónde va a sacar Kubala la selección? Y el técnico rumano, insinuó tras lo visto en el Sánchez Pizjuán, que a su modo de ver el puesto de Buenos Aires está entre ellos y los yugoslavos, afirmando también que

le inspiraba más temor el conjunto de Belgrado, que España, donde ya no tenemos aquellos grandes jugadores españoles, que en otras épocas hicieron famoso nuestro fútbol.

Kovacs hombre cordial, auténtico trotamundos del fútbol, prepara la selección de Rumania y allí permanecerá hasta que se resuelva la fase previa del Mundial y el rumano no descarta, dejar en la cuneta a yugoslavos y españoles. Refiriéndose a la creciente materialización del fútbol como espectáculo dijo y estamos de acuerdo que, «de seguir pagando millones y más millones, puede llegar al caos económico y deportivo». Atacó en duras palabras la actual inflación generalizada del fútbol, los precios de las localidades y olvido de que antes que espectáculo, debe ser deporte. Kovacs hizo amplio elogio de la velocidad, del juego de bloques, donde el libero no puede ser como ocurría en Italia, hombre clavado en su zona.

### UNAS CIFRAS QUE CONVIENE DIVULGAR

El fútbol español cuenta con 5.344 clubs, 164.588 jugadores y poco más de 5.000 árbitros, Yugoslavia 7.455 clubs con 122.372 futbolistas fichados y Rumania 5.214 sociedades y 102.727 jugadores, todo ello según estadísticas oficiales de la UEFA, correspondientes al final de 1975. En la proporción de fichas por cada mil habitantes, España ocupa el último lugar europeo y en cabeza Holanda con cincuenta y tres jugadores, cifra que explica por qué un pequeño país es subcampeón del Mundo. En potencia realizadora en sus torneos nacionales Rumania tiene el promedio de 2,60 por partido nosotros el 2,49. No hay cifras oficiales de Yugoslavia, pero el gol no es precisamente lo más positivo de ellos.

Y no nos engañemos. Kubala no puede sacar de donde no hay. Faltan grandes jugadores y fuimos a lo fácil que es importar. Dos Mundiales con el fútbol español ausente y peligro de que el de 1978 sea el tercero, porque las barreras de Yugoslavia y Rumania, son difíciles de saltar y sería grave error desdeñar a los rumanos, hoy dirigidos por un gran técnico, que lo tiene todo. Y ha dicho correctamente una serie de verdades muy dolorosas, para nosotros donde puso el dedo en la llaga misma de nuestros males. Hemos perdido muchos años donde jamás se pensó en el futuro.

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

En «El Plantío» actuará Soto Montesinos

### PRIMERA DIVISION

Elche - Betis, Olavarría González.  
Español - Las Palmas, Melero Guaza.  
Real Sociedad - Racing, Soriano Aladrén.  
Celta - Real Madrid, García Carrión.  
Valencia - Málaga, Santana Páez.  
Zaragoza - Salamanca, Urrestarazu Elordi.  
BURGOS - Athletic, Soto Montesinos.  
Sevilla - Barcelona, Saiz Ellzondo.  
At. Madrid - Hércules, López Cuadrado.

### SEGUNDA DIVISION

Getafe - Sporting, Fandos Hernández.  
Tarrasa - San Andrés, Jiménez Sánchez.  
Córdoba - Barcelona At., Mayoral Cedenillas.  
Coruña - Alavés, Carreño Arquimbau.  
Oviedo - Valladolid, Díaz Agüero.  
Levante - Jaén, Barbosa Alvarez.  
Castellón - Tenerife, Bobe Frías.  
Cádiz - Huelva, Santos de la Parra.  
Rayo Vallecano - Calvo Sotelo, Pes Pérez.

### TERCERA DIVISION

#### Grupo segundo.

Moscardó - Castilla, Damin Rendón.  
Tudelaño - Talavera, Llantada Gil.  
Pegaso - Palencia, Morales Romero.  
Ponferradina - Osasuna, Medin Prego.  
At. Madrileño - Zamora, Seguí Marqués.  
Logroñés - Calahorra, Calvo Córdoba.  
Touring - Carabanchel, Isturiz Martínez.  
San Sebastián - Torrejón, Escribano Galilea.  
MIRANDES - Leonesa, Joglar Cernuda.  
Lagún Onak - R. Unión, Marín López.

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Ciudad Rodrigo - Cacabelense.  
GIMNASTICA ARANDINA - La Bañeza.  
Astorga - BURGOS PROMESAS.  
Cuéllar - Peñaranda.  
Benavente - Salmantino.  
Medinense - Béjar.  
Valladolid Promesas - Bembibre.  
Monterrey - Guardo.  
Venta de Baños - CIUDAD DEPORTIVA.  
Dueñas - Toresana.

# Visite la Exposición y Venta de Muebles en la propia Fábrica de Maga.

Precios y condiciones especiales. De 9 a 1½ (incluidos sábados) y de 4 a 7½.

Los Muebles Maga están a la vista.



magasins, s.a.

LA EXPOSICION DEL MUEBLE MAGA  
Carretera Madrid-Irún. Km. 244.

## Y VA DE CUENTO...

### UN CONSEJO AEREO

Una azafata, dándose cuenta de la anomalía emotiva de un pasajero, le aconseja antes de despegar del campo de aviación:

—Tome usted —le dice— una tableta de chicle y mástiquela bien. Esto le evitará el borbombamiento de las orejas.

Una media hora más tarde, ya en pleno vuelo, el pasajero se inquiere y le expone a la azafata:

—Su truco es epatante, pero ahora me tendrá que explicar cómo puedo retirar de mis orejas ese regalo del chicle.

### A TRAVÉS DE LA PARED

A su regreso de las vacaciones, dos vecinos cambiaron unas frases amargas sobre las vicisitudes experimentadas durante el asueto: nutrición banal, porciones reducidas, escasez de postre, bebida racionalada...

—Además —contó uno de ellos—, las paredes eran tan delgadas que me despertaba nada más que el huésped del otro lado cambiase de camisa.

—Para mí era peor —manifestó el segundo—. Oía a mi vecino cambiar de ideas. Afortunadamente no lo hacía más que una vez por semana.

### DEMASIADO TARDE

Un humorista ya no joven, ni mucho menos, antes de participar en una emisión televisiva se miró en un espejo del estudio de maquillaje y no se encontró muy rejuvenecido. Sin pensarlo más, dio un grito.

—¡Tengo una marca en la cara! ¿Qué es lo que puedo hacer para arreglar esto?

Y detrás de él se elevó la voz trónica de un colega, que le propuso:

—¡Haz que resulte más joven!

### IGUAL Y LO MISMO

Visitando Grecia un turista, poco familiarizado con la lengua de este país, aunque impresionado por el vocabulario de la televisión, lanzó ante una admirable puesta del sol:

—¡Es verdaderamente «pitagórica»!

Y otro colega turista, al oírlo, sonrió, señalándole:

—¡Querrá usted decir pintoresca!

—¡Oh!, para mí —replicó el primero— «pitagórica» o «pintoresca», todo es igual y lo mismo.

### CATASTROFICO

En Hollywood, un productor de cine dice a un amigo:

—Y también he producido una película castrófica.

—¿Y cuál es el asunto? —le pregunta el otro—. ¿Un temblor de tierra? ¿La agonía de un submarino? ¿El incendio de un arsenal?

—No. Justamente, la historia de un empleado de oficina y una vendedora de calzado.

—Pero, ¿dónde está la catástrofe?

—Bien se ve, querido colega, que usted no ha visto la cifra de mis recaudaciones.

### APETITO

Tolín ha alcanzado la edad en que se tiene hambre a todas horas. Y el otro día preguntó a su madre:

—Mamá, ¿cuándo deja de ser después de comer y empieza a ser antes de merendar?

**11A**  
**ATON**  
**NOTA**  
**S**

Los regalos que os han traído son...

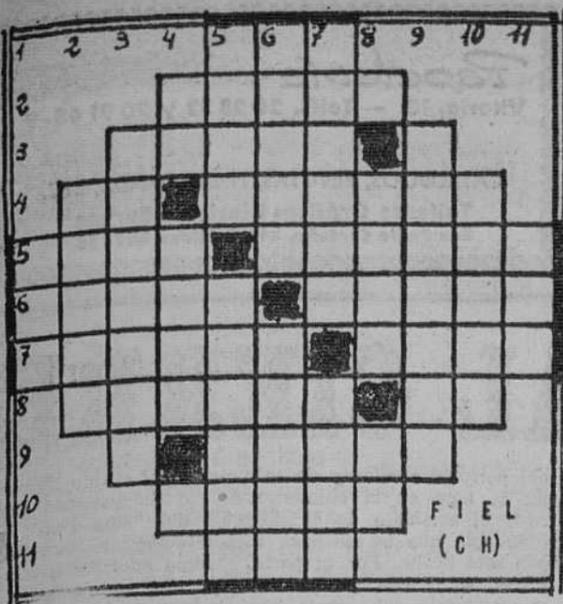
Solución al jeroglífico:

Valores.

## RECAUDACION DE CONTRIBUCIONES ZONA SEGUNDA DE BURGOS

Se pone en conocimiento de los contribuyentes del Partido de Burgos y Belorado, que estas oficinas se han trasladado a la calle San Pablo, 12, 2.º D.

Al mismo tiempo les recuerda que el plazo en voluntaria termina el día 15 de Noviembre.



**HORIZONTALES.** — 1: Número cardinal. — 2: Masas de vapor de agua suspendidas de la atmósfera. — 3: Capital de un Estado europeo. — 4: Siglas comerciales. Arácnido traqueal productor de la sarna (p.). — 5: Exportación. Poner en circulación papel moneda. — 6: Piedra preciosa de lustre resinoso. Decadencia. — 7: Advertía. Sumo sacerdote judío. — 8: Superficial. Río ruso. — 9: Pasas de adentro afuera. — 10: Inventor de la dinamita. — 11: Catedral.

**VERTICALES.** — 1: Ruido acompasado y agradable. — 2: Batracios. — 3: Mansos, tímidos. — 4: Símbolo del sodio. En Marruecos, estandarte. — 5: Subsiste. Muy gruesos. — 6: Obstáculo. Musulmán. — 7: Ajonjolí. Aceite sagrado. — 8: Adinerada. Pronombre personal. — 9: Pieza subterránea de un edificio (pl.). — 10: Hurtar pequeñas cantidades en la compra. — 11: Chacó de fieltro con orejeras.

### Solución al crucigrama anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Dar. — 2: Rotos. — 3: Belem. — 4: Ta. Ocelos. — 5: Lela. Aromos. — 6: Anata. Obito. — 7: Regrá. Anal. — 8: Rosada. Es. — 9: Gales. — 10: Nones. — 11: Nao.

**VERTICALES.** — 1: Lar. — 2: Tener. — 3: Balagos. — 4: Re. Anís. — 5: Dolo. Aragón. — 6: Ateca. Adana. — 7: Romero. Aleo. — 8: Loba. As. — 9: Domines. — 10: Sotas. — 11: Sol.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES

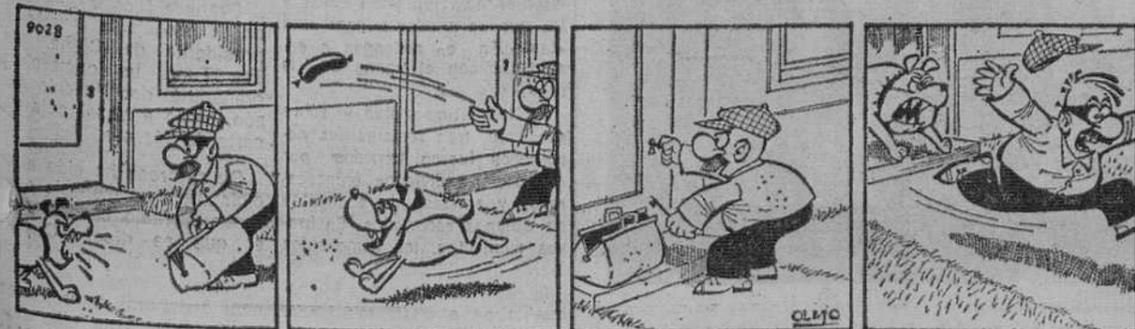


### Solución a los siete errores:

1: Estrella. — 2: Línea de exclamación. — 3: Piedra. — 4: Hoja. — 5: Hoja. — 6: Puerta. — 7: Árbol.

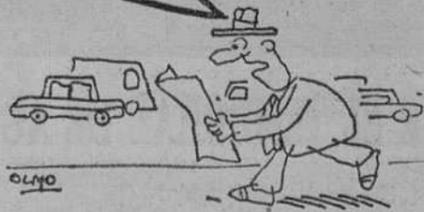
**DON CELES**

**Por OLMO**



## La CHISPA de Olmo

ES CURIOSO: TODO EL MUNDO VE EL FUTURO CON OPTIMISMO, PERO EL PRESENTE, NADIE



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 8 al 14 de Noviembre

**ARIES** (Del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Favorable para cualquier actividad o realización. Inspiración acertada. Necesidad de una rectificación. Viaje o desplazamiento, visita, etc. Problema resuelto. Lucha o antagonismo. Rotura o avería de algo. ESQUIVE LOS OBSTACULOS.

**TAURO** (Del 21 de Abril al 21 de Mayo). — Necesidad de cierta separación o distancia. Olvido de algo pendiente que puede acarrear contratiempos. Idea oportuna que debe anotar. Contrariedades afectivas o familiares Pérdida o fallo de algo esperado. SEA PRACTICO.

**GEMINIS** (Del 22 de Mayo al 21 de Junio). — Indecisión sobre determinadas cosas. Cambios de humor. Fallo de una cita o entrevista Gastos excesivos. Hallazgo interesante. Circunstancias imprevistas que exigen un cambio en su orientación. SEA FLEXIBLE.

**CANCER** (Del 22 de Junio al 22 de Julio). — Novedad inesperada. Problema resuelto. Duda ante dos posibilidades Gastos indispensables. Extravío de alguna cosa de cierta importancia. Decisión acertada de última hora. Satisfacción recreativa. CONCILIE MODERACION Y AMPLITUD.

**LEO** (Del 23 de Julio al 23 de Agosto). — Mejoramiento de las cosas en general y racha de suerte. Pequeña aventura sin importancia pero grata. Gastos compensados con los ingresos. Inutilidad de una rectificación. Aclaración de algo. SEA FIEL A SI MISMO EN TODO LO FUNDAMENTAL.

**VIRGO** (Del 23 de Agosto al 23 de Septiembre). — Rectificación de un error. Preocupaciones totalmente injustificadas. Facilidades. Dudas resueltas. Novedad amorosa. Noticias de fuera. Cambio en la casa. Buenas noticias en relación con su profesión. SEA ACTIVO.

**LIBRA** (Del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Tendencia al equilibrio o compensación. Cierta monotonía o aburrimiento Encuentro agradable. Cambio en las amistades o ausencia de alguna. Discusiones familiares. Éxito en alguna actividad o afición. GUIESE POR LA INTUICION.

**ESCORPIO** (Del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). — Campés de espera. Necesidad de una insistencia y de una actitud firme Duda resuelta espontáneamente. Riesgo de complicación afectiva. Conducta poco clara de una amistad. Encuentro inoportuno. EVITE SENTIMENTALISMOS.

**SAGITARIO** (Del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Proyectos de interés. Compras diversas. Ingresos. Necesidad de una aclaración. Ilusiones pasajeras. Facilidad para una reconciliación. Gastos mayores de lo que se había calculado. NO PIERDA EL TIEMPO.

**CAPRICORNIO** (Del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Obstáculos difíciles de vencer por ahora: debe esperar simplemente. Preocupaciones exageradas. Cierta soledad íntima Buena conducta de una amistad. Oportunidad recreativa que debe aprovechar. EVITE PENSAMIENTOS OCIOSOS

**ACUARIO** (Del 21 de Enero al 20 de Febrero). — Trabajo eficaz o acertado. Ayuda o colaboración sutil. Necesidad de algunas rectificaciones de última hora Suerte en lo espontáneo. Gastos familiares. Avería o error EVITE EXCESOS.

**PISCIS** (Del 21 de Febrero al 20 de Marzo). — Aclaración eficaz. Reconciliación y tendencia a la armonía. Satisfacciones recreativas o deportivas. Gastos bien realizados importante decisión. Éxito en la esfera sentimental o amorosa. SEA FIEL AL SENTIMIENTO. (Es una colaboración FIEL, Servicios Especiales EFE)

## CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

### SIGUE EL TEMPORAL DE AGUA

Madrid (De nuestra Redacción).

#### SITUACION ATMOSFERICA ACTUAL Y EVOLUCION PROBABLE

Continúa —efectivamente— el temporal de agua afectando a la mayor parte de España. Y la verdad es que todavía —con las alternativas de rigor— no se calcula su fin inmediato, ya que los vientos de Poniente arrostran hacia España tantos cuantos frentes aparecen en el Atlántico.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Habrán precipitaciones por todas las regiones españolas. En general, serán más intensas y frecuentes en la vertiente atlántica y en numerosos puntos del Cantábrico. Y más débiles y dispersas (por el contrario) en el Sudeste de la Península y en las Canarias, donde en realidad sólo aparecerán de modo muy esporádico. Las temperaturas poco altas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Continuarán las precipitaciones en la vertiente atlántica. Habrá nubosidad variable con lluvias dispersas en el Cantábrico y en las regiones mediterráneas y predominará el tiempo seco en el resto de España.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao, Logroño y La Coruña, 11; Santander, San Sebastián, Valladolid y Zaragoza, 12; Vitoria, Pamplona y Madrid, 10; Avila, 8; Soria, 6; Barcelona, 16; Valencia, 20; Sevilla, 17 y Málaga, Palma de Mallorca y Las Palmas de Gran Canaria, 19.

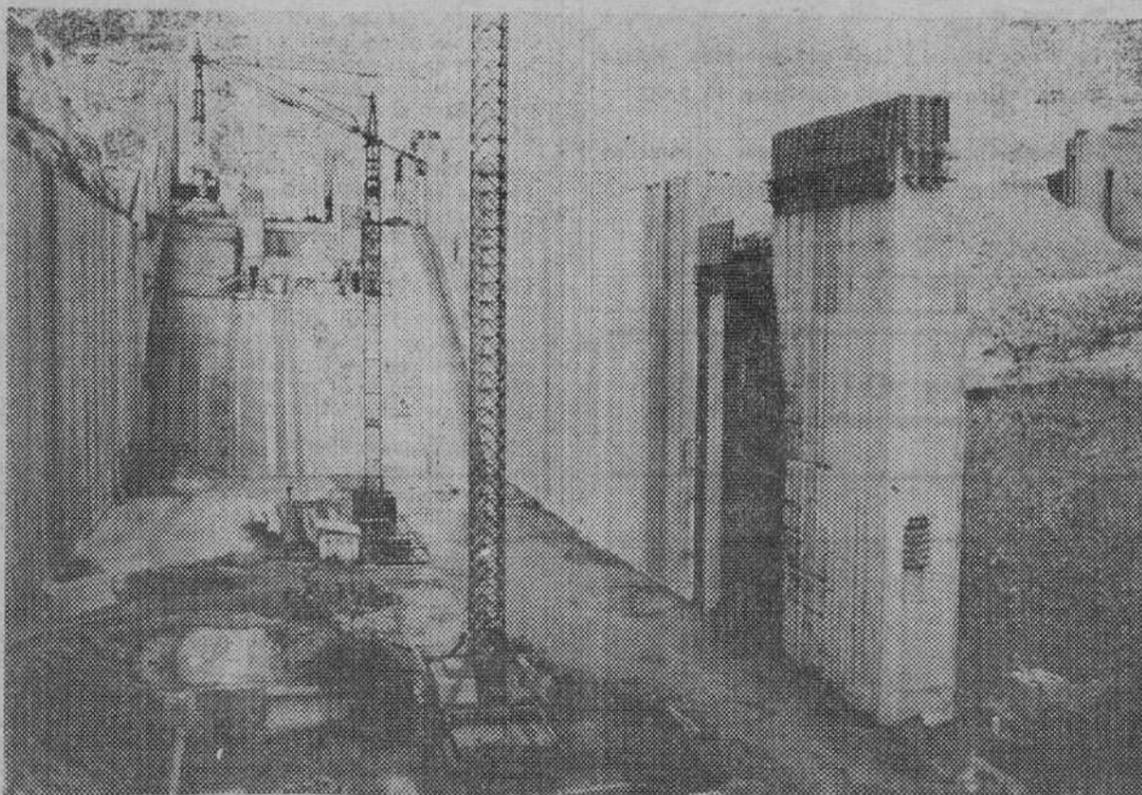
#### OTRAS DEL RESTO DE EUROPA

Estocolmo y Copenhague, 9; Londres, Bruselas, Lyon y Lisboa, 13; Ginebra y Frankfurt, 6; Zurich y Helsinki, 4; París, 10; Burdeos y Milán, 12; Roma, 16 y Moscú, 0.

Lea Vd. siempre

# Diario de Burgos

## Llegan a su fin las obras del trasvase Júcar - Turia



Valencia. — En la próxima primavera podrán entrar definitivamente en servicio las obras del canal del trasvase Júcar-Turia, pues la culminación de la presa de Tous servirá de partidor y azud de las aguas del Júcar para su conversión al cauce del segundo río. El agua, en cantidad de 32 metros cúbicos por segundo, será conducida hasta el Turia por dicho canal de 56 kilómetros de longitud y desembocará en la localidad de Manises. En la foto, aspectos de las obras del partidor y azud de Tous. — (Foto Cifra Gráfica).

## NOTICIAS AL CIERRE

### • LAS MATANZAS EN ARGENTINA

Buenos Aires (Efe). — Diecisiete militantes extremistas —11 hombres y 6 mujeres— resultaron muertos en distintos enfrentamientos con efectivos militares, en Rosario, Avellaneda, La Plata y Paraná, según se informó oficialmente. Los procedimientos antisubversivos se llevaron a cabo en las últimas horas y, al parecer, la mayoría de los abatidos pertenecen a la organización "Montoneros". Por otra parte, tres cadáveres en estado de descomposición fueron hallados hoy en un vertedero de basuras en Buenos Aires, informaron fuentes responsables. Los cuerpos pertenecen a dos hombres y una mujer jóvenes. Hasta ahora, ascienden a 128 los cadáveres aparecidos carbonizados o acribillados a balazos desde el 29 de Marzo último.

### • MANIFESTACION CONTRA LA PENA DE MUERTE, EN PARIS

París (Efe). — Un millar de personas participaron en una manifestación que contra la pena de muerte había sido convocada hoy, por una veintena de organizaciones, en cabeza de los cuales figuraba el "comité de acción de los presos". Los manifestantes se citaron, al comienzo de la tarde, junto al cementerio parisiense del Pere Lachaise, y una vez formado el cortejo se dirigieron hacia la Plaza de La Bastilla. Al frente de la manifestación, dos personas llevaban una guillotina simbólica, que fue destruida, entre grandes aplausos, cuando los manifestantes llegaron al final de su itinerario.

### • BAJARA EL PRECIO DEL PETROLEO..., EN EL FUTURO

Viena (Efe). — El ministro indonesio de Petróleo, Mohammed Sadli, afirmó ayer en un artículo, que la Organización de Países Exportadores de Petróleo tendrá que reducir en el futuro el precio de los crudos. Sadli, que escribe en la nueva revista mensual que ha comenzado a editar la "OPEP" afirma: "Mientras sigan siendo sombrías las perspectivas de recuperación económica mundial y la "OPEP" siga produciendo petróleo en exceso, las perspectivas que a largo plazo se le ofrecen a los crudos serán buenas". "Nuestra futura política —prosigue Sadli— deberá ser, casi con toda certeza, la de proceder a una continua reducción en los precios, en el desarrollo y en la producción". "La restricción representa indudablemente la clave de la eficacia de la "OPEP". Sadli reconoce que la recepción económica mundial ha producido una drástica reducción de la demanda de petróleo y añade: "Como consecuencia directa de ello, ciertos países miembros de la "OPEP" se han encontrado repentinamente con un exceso de producción, con la circunstancia de que la aguda reducción de sus ingresos por este concepto amenaza a sus vitales proyectos de desarrollo y ejerce presión para la reducción de los precios".

### • LA SITUACION EN EL ULSTER

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe). — Los médicos y enfermeras protestantes del hospital en donde fue asesinada, el pasado veintiocho de Octubre, Maire Drumm han sido amenazados de muerte por el "Ejército Republicano irlandés". Un portavoz del "Mater Hospital" de la capital norirlandesa reveló hoy que la Policía había recibido una llamada telefónica anónima el martes último. En la misma se advertía que los escuadrones del "IRA" habían confeccionado una lista con los nombres

del personal médico y de enfermeras del sábado siguiente. Si bien en la comunicación no se mencionó para nada el asesinato de la Jirigente del "Sinn Fein", es indudable que la amenaza está directamente vinculada con este hecho. Por su parte, y como en sábados anteriores, el movimiento de mujeres reclamó nuevamente el restablecimiento de la paz en Irlanda del Norte. A pesar de las amenazas recibidas, Betty Williams encabezó la marcha de siete mil personas que desfilaron por las calles de Omagh, en el condado de Tyrone. Asimismo, cinco mil manifestantes se reunieron en el centro de Edimburgo, capital de Escocia, en apoyo de la acción pacifista en el Ulster.

### • CINCUENTA AÑOS EMPERADOR

Tokio (Efe-UPI). — El Emperador Hirohito ha recordado hoy sus experiencias más tristes de la segunda guerra mundial, con motivo de la celebración del 50 aniversario de su ascensión al Trono. El Emperador japonés convocó hoy una conferencia de Prensa en su palacio, en vísperas del 50 aniversario de su ascensión al Trono. Durante los 20 minutos que duró la conferencia de Prensa, se encontraba al lado del Emperador la Emperatriz Nagako. Tres recordar sus más tristes experiencias de la segunda guerra mundial, Hirohito dijo que sus más felices momentos tuvieron lugar en las visitas amistosas a Europa y a Estados Unidos en 1971 y en 1975 respectivamente. El Emperador japonés manifestó que sus más ardientes deseos habían sido la paz mundial, el desarrollo japonés y la felicidad del pueblo. El Gobierno ha proyectado una serie de ceremonias con motivo de las fiestas de la ascensión al Trono del Emperador.

### • HUELGAS EN EL SECTOR-AUTOMOVIL DE USA

Washington (Efe). — Tres importantes factorías de la «Chrysler» tuvieron que cerrar hoy a causa de la huelga de 9.000 trabajadores descontentos con las propuestas de la empresa para el nuevo convenio colectivo. El paro se produjo 24 horas después de que el sindicato y la empresa automovilística llegasen a un acuerdo sobre las condiciones de trabajo de los 109.000 operarios de la firma. El acuerdo ha sido rechazado por algunos Comités locales, que exigen mayores salarios y mejores garantías de seguridad en los puestos de trabajo. Se espera que el conflicto surgido hoy en las fábricas de Michigan, Ohio y Ontario (Canadá) pueda quedar resuelto con las negociaciones previstas para este fin de semana. El acuerdo con la «Chrysler» es similar al ultimado hace varias semanas con la «Ford» después de un mes de huelga que paralizó la producción de esa compañía. El Sindicato nacional de trabajadores automovilísticos tradicionalmente elige un compañía para negociar un convenio —este año fue la «Ford»— y luego lo discute por separado con las otras empresas. La semana que viene comenzarán las negociaciones con la «General Motors» la compañía automovilística más importante de los Estados Unidos con una plantilla de 390.000 trabajadores.

## COSAS VEREDAS

### PULSERA ESPAÑOLA, DE MILLON Y MEDIO DE PESETAS, PREMIADA EN PARIS

Madrid (Logos). — El español José María Puig Doria ha sido galardonado en el concurso internacional de joyería, que se celebra en París.

Por primera vez, desde 1951 en que se creó dicho concurso, España recibe uno de los treinta galardones otorgados. En la edición de este año se presentaron 1.133 diseñadores, procedentes de treinta países.

El diseño español consiste en una elegante pulsera, valorada en más de millón y medio de pesetas, con un contenido de 357 diamantes.

### EL «GANG DE LA UNA»

Nápoles (Italia) (Efe). — En Nápoles está prohibido cenar y los que no pueden vencer esta «tentación» se arriesgan a encontrarse con el «gang de la una».

En los últimos días y sobre esa hora, tres restaurantes napolitanos fueron tomados por asalto por individuos enmascarados y armados de escopetas de cañones recortados. En breves momentos, los comensales fueron desvalijados.

El robo más clamoroso fue cometido en el restaurante «Sago», donde 80 clientes se vieron obligados por una escopeta de dicho tipo a entregar todo lo que llevaban encima, desde dinero a joyas.

La Policía es incapaz de controlar a los que se ha dado en llamar «El gang de la una».

«Somos pocos y estamos cansados», declaran los agentes de la Ley, que tienen que hacer su trabajo en una de las ciudades más violentas de Italia.

La proliferación de estos asaltos ha dado lugar al fenómeno de que la gente acude a los restaurantes cada vez menos y lo que lo hacen comen rápidamente, pagan y abandonan el local sin esperar a la tertulia delante de una olorosa taza de café.

El fuego de las cocinas de los restaurantes de Nápoles, se apaga hoy antes y el futuro se presenta incierto para los trabajadores de este sector.

### CHINA CONTESTA AL PESAME DE UN ESPANOL

Granada (Logos). — Cuando se produjo la muerte del presidente de China, Mao Tse Tung, un comerciante granadino, don Antonio Garzón, envió a aquel país una carta de pésame.

Su sorpresa ha sido al recibir ahora un mensaje escrito en correcto castellano —el que se dice: «Querido amigo: En el momento de nuestro dolor por el fallecimiento del gran líder y maestro, el presidente Mao, recibimos su carta de condolencia. Le agradecemos sinceramente el habernos expresado su profundo pesar».